

AIR PURIFIER

MODEL

MA-E100R-E

INSTRUCTION MANUAL



English

E

Español

ES

Italiano

IT

Table of Contents

Page

● Features	2	Before Use
● Tips on Use	3	
● Safety Precautions	4	
● Attentions	6	
● Installation	7	
● Names and Functions of Parts	8	
● Main Unit ● Control Panel		
● Preparation	10	
● Operation	11	
● About i-see Sensor, AUTO TURN, and Louvre	12	
● Detailed Knowledge	14	Operation
● Cleaning		
● When Dirty	14	
● Approximately Once a Month	15	
● Approximately Once Every Six Months	16	
● When There is an Odor Coming Out of the Air Outlet	16	
● Replacement of Filters and Disposal	17	
● Troubleshooting	18	
● Specifications	20	
●		

Before Use

Operation

Maintenance

Troubleshooting

- Before use, please read this instruction manual carefully to ensure proper and safe use.
- Make sure you receive the warranty card from your dealer and ensure that it contains all the information such as your purchase date and the name of the dealer, etc.
- Please keep the instruction manual and warranty card.

Features

**i-see Sensor and AUTO TURN Ensure that the Air Around People and All Over the Room is Purified.
The Air Purifier Actively Purifies Air by Moving Itself.**

● i-see Sensor P.12-13

i-see Sensor detects a person's location while turning left and right.

● AUTO TURN P.12-13

The air inlet and outlet are moved to the optimal direction depending on a person's location.

● Support for PM2.5

Catches 99%* of particles from 0.1 to 2.5 μm.

Consideration is not given to new particles entering from outdoors due to, for example, ventilation.

- PM2.5 is a generic term for fine particulate matter of 2.5 μm or less.
- The removal of fine particulate matter less than 0.1 μm with this air purifier has not been verified.

Also, this air purifier is not capable of removing all harmful substances from the air.

- This is the effect achieved in a 30-m³ enclosed space, and is not the result of verification in a space that is in actual use.

* <Testing laboratory> SHANGHAI ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE BUREAU MECHANICAL & ELECTRICAL PRODUCTS TESTING CENTER

<Test method> Performed by regulating the initial concentration of particulate matter within the range of (5.0 ± 1.0) mg/m³ in a 30-m³ test space

<Test results> 99% eliminated in 20 minutes

● Two-layer HEPA Filter

Comes equipped with a HEPA filter that catches 99.97% of 0.3-μm pollen and house dust.

● Reduction of Airborne Viruses*

* This is the effect on airborne viruses achieved after operation for 10 minutes in a test space of a 25 m³, and is not the result of verification in a space that is in actual use.

Manual operation (High) (600 m³/h)

<Testing body> Virus Research Center, Sendai Medical Center, National Hospital Organization

<Test method> The performance evaluation test of the voluntary standard (JEM1467) issued by The Japan Electrical Manufacturers' Association was performed in a 25-m³ test space.

<Test object> 1 type of airborne virus

<Test result> 99% reduction in 10 minutes

Frequently Asked Questions

What will happen if cleaning is not performed?

If a lot of dust adheres to the pre-filter and HEPA filter, performance may deteriorate remarkably.

Will all cigarette smoke be removed?

The air purifier can remove nicotine and other particles, but the room needs to be ventilated occasionally because carbon monoxide (CO), a harmful substance contained in cigarette smoke, cannot be removed. Furthermore, when a lot of cigarettes are smoked, cigarette odor may be emitted from the unit.

Tips on Use

Recommended operations for various situations

Operation P.11

For quick and powerful removal of contamination and odor from the air

<MANUAL>

High

- Operation is performed with maximum air volume.
- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- The louvre stops at the optimal angle. P.13

When smoking cigarettes, cleaning, and making beds

For automatic removal of contamination and odor from the air

<AUTO>

Normal

- This is the standard automatic operation. The air volume is changed automatically depending on the amount of contamination and odor.
- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- The louvre operates according to the person's location detected.

For quiet operation

<AUTO>

Night

- Operation is performed automatically while keeping the air volume low.
- The control panel lamps, the clean monitors, and i-see Sensor lamp are dimmed slightly.
- i-see Sensor and AUTO TURN do not operate.
- The louvre stops at the optimal angle. P.13

When sleeping or a baby is in the room

<MANUAL>

Low

- Operation is performed continuously with low air volume.
- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- AUTO TURN turns the unit slowly and quietly compared with other operation modes.
- The louvre stops at the optimal angle. P.13

When sleeping or a baby is in the room

For continuous operation

<MANUAL>

Low

Middle

High

- Operation is performed continuously with a constant air volume.
- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- The louvre stops at the optimal angle. P.13

Safety Precautions

■ To prevent personal injury, injury to others, or property damage, the following precautions must be observed.

■ The following categories describe hazards caused by mishandling and their levels.



WARNING

Indicates a hazard caused by mishandling that may result in death or serious injury.



CAUTION

Indicates a hazard caused by mishandling that may result in a minor injury or damage to the home and its contents.

■ The meanings of the graphic symbols used in this manual and on the unit are as follows.



Prohibited



Beware of rotating device



Do not disassemble



Do not use near water



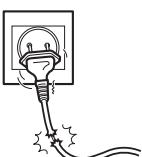
Observe instructions



WARNING



Do not use a damaged power cord and plug, or a loose power outlet.



This may cause **electric shock, short circuit, or fire.**



Do not damage the power cord and plug.

Do not unnecessarily bend, pull, twist, or bind the power cord, place it close to a hot object, place a heavy object on it, trap it between objects, or modify it.

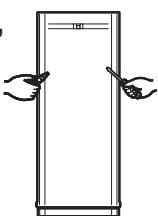
- If the power cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agents, or a similarly qualified person to avoid hazards.

This may cause damage, resulting in **fire or electric shock.**

(Also take care that a pet does not bite the power cord.)



Do not repair, disassemble, or modify the unit.

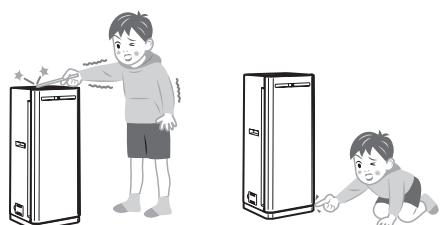


This may cause **fire or electric shock.**

For repairs, contact the retail store where you purchased the product.



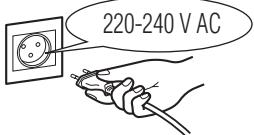
Do not put a wire, pole, other foreign object or a finger into an air inlet, outlet, AUTO TURN units or any other opening into the unit.



This may cause **electric shock or injury.**



Use a 220-240 V AC power outlet.



Using other than a 220-240 V AC power outlet may cause **electric shock, short circuit, or fire.**



Remove the power plug before cleaning. Also, do not remove the power plug with a wet hand.

This may cause **electric shock or injury.**



Remove dust from the power plug regularly.



If dust accumulates, humidity, etc. may cause an insulation failure, resulting in **fire.**



If the unit is operating abnormally or fails, stop using it immediately.

- The unit does not operate when the power switch is turned ON.
- The unit, power cord, or plug is abnormally hot.
- There is an abnormal noise or vibration during operation.
- There is a burning smell.
- The operating sound is abnormally loud.
- Mounting screws are corroded or loose.
- The earth leakage circuit breaker trips frequently.
- There is another abnormality or failure.

Failure to do so may cause **fire, electric shock, or injury.**

Immediately turn OFF the power switch and disconnect the power plug, and then contact the retail store.



CAUTION



**Do not allow flammable gas to be sucked inside or use the unit where flammable gas accumulates.
(Factory, beauty salon, etc.)**

This may cause **fire**.



Do not use the unit in a location with the oily smoke of machine oil or other oil.

This may cause cracking, resulting in **electric shock**.



Do not place the unit close to flammable objects or objects lit with fire, such as cigarettes or incense sticks.

This may cause a **fire**.



Do not stand on, sit on, or lean on the unit, or place objects on it. Do not pull the louvre with your fingers. Do not place in an unstable location.

This may cause the unit to topple or fall and cause **injury**.



Do not wipe the unit with benzene or thinner or spray insecticide or other chemicals onto it.



This may cause **electric shock, fire, or cracking and cause injury**.



Do not operate the unit when using an insecticide that produces smoke.

An accumulation of chemical components may be released from the air outlet, and **be harmful to health**.

After using an insecticide, ventilate the area sufficiently prior to operating the unit.



Do not move the unit except by holding the handles.

This may cause the unit to topple and fall, or pinch fingers, causing **injury**.



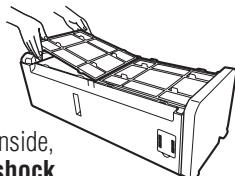
Do not install the unit where water may be spilt onto it or where there is a lot of humidity such as in a bathroom.

This may cause **electric shock**.

Should water or other liquid be spilt onto the unit, stop operation and remove the power plug, and then contact the retail store where you purchased the product.



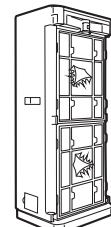
Do not lay the unit horizontally when removing a filter.



This may cause dust to enter inside, resulting in **fire or electric shock**.



Do not use a damaged filter or operate the unit while a filter is removed.



This may cause dust to enter inside, resulting in **fire or electric shock**.



Do not come close to the main unit while the AUTO TURN is rotating.

In particular take care regarding children. If you are sandwiched between the wall while rotating, it may cause an **injury**.



Place the unit in a location where it will not bump into a wall or furniture while the AUTO TURN is rotating.

This may cause **damage** to the wall or furniture.



Hold the bottom of the inlet panel when installing the inlet panel.

If the top of the inlet panel is held, your hand can be trapped causing **injury**.



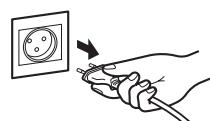
When using the unit in combination with a combustion appliance, ventilate the room occasionally.

Carbon monoxide cannot be removed from the air, so not ventilating the room may cause **carbon monoxide poisoning**.



When disconnecting the power plug, pull it out straight while holding not the cord but the power plug.

Failure to do so may cause **electric shock or a short circuit resulting in fire**.



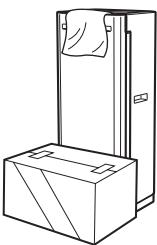
When the unit will not be used for a long time, disconnect the power plug.

Failure to do so may cause the insulation to deteriorate, resulting in **fire from a short circuit or an electric shock**.

Attentions

This air purifier is designed for household use. Do not use it for commercial use.

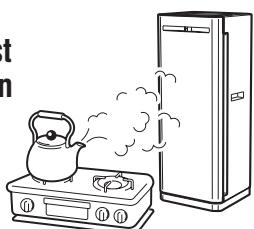
Do not block the air inlet or outlet.



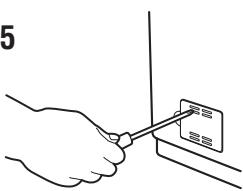
This may cause a **malfunction**.

Do not use this unit instead of an exhaust fan or exhaust hood (there is no ventilation function).

This may cause the filter life to become shorter and cause **deformation, discoloration, or malfunction**.

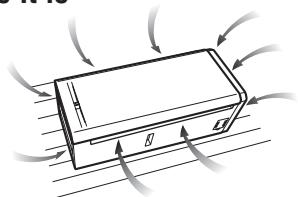


Do not insert a finger or foreign object into the PM2.5 Sensor.



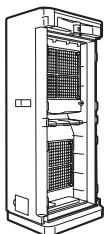
This may cause a **malfunction**.

Do not use the unit while it is laid horizontally.



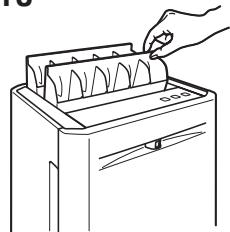
This may cause a **malfunction**.

Do not use the unit while the inlet panel, HEPA filter, activated charcoal filter is removed.



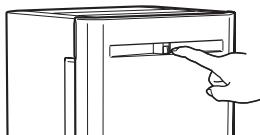
This may cause a **malfunction**.

Do not move the louvre, AUTO TURN, or i-see Sensor by hand.



This may cause a **malfunction**.

Do not touch the i-see Sensor.



- This may cause a **malfunction**.
- If the i-see Sensor is soiled, it cannot detect correctly.
If it is soiled, clean it in accordance with "Cleaning". P14

This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

● WHEN MOVING THE MAIN UNIT

Turn OFF the power switch and disconnect the power plug, and then move the main unit by holding the two handles with both hands.

In some cases the blower fan makes a sound when the main unit is moved or tilted while it is operating.



CAUTION

Do not move the unit except by holding the handles.

This may cause the unit to topple and fall, or pinch fingers, causing **injury**.

Installation

● Before Installation

The air inlet, outlet, PM2.5 Sensor, and odor sensor are located as shown in the figure on the right.

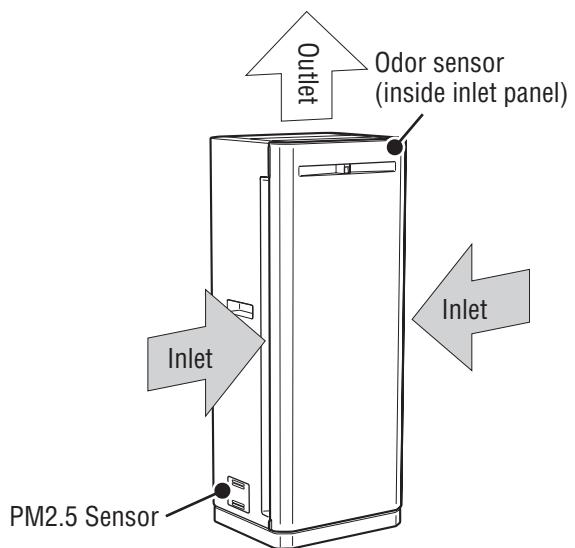
Take care regarding the following points.

Do not obstruct or place objects in front of the air inlet or outlet.
→ The air purification function will be impaired.

Do not obstruct the odor sensor.
→ It will not be possible to detect odors.

Do not obstruct the PM2.5 Sensor.
→ It will not be possible to detect dirt.

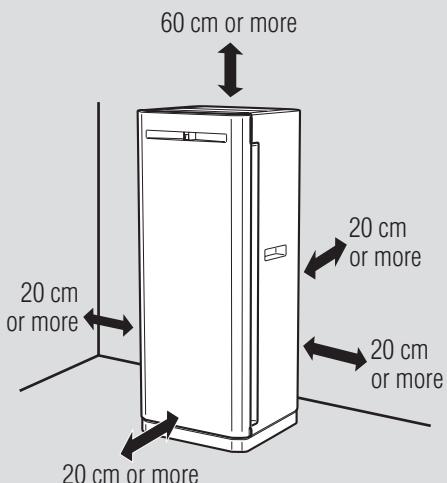
This unit cannot be used hanging from a wall.



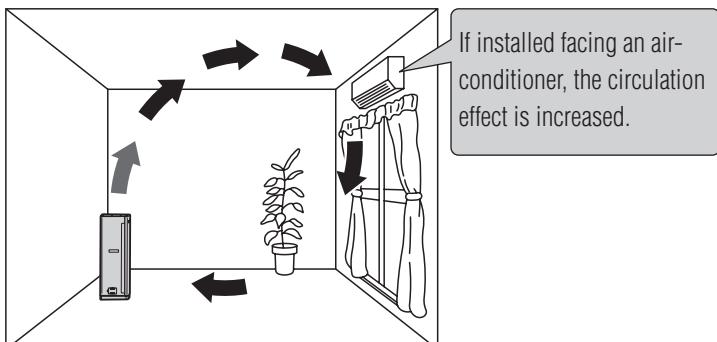
● Installation Procedure

● Install with space around this unit

- If this unit is installed in a place that is not level, or a place that is unstable (on a carpet or tatami mat, etc.), it may vibrate.
- The main unit is rotated by the AUTO TURN, so **install with 20 cm or more of space around this unit**.



● Install in a location with good air circulation.

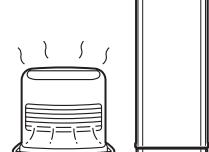


If installed facing an air-conditioner, the circulation effect is increased.

● Take care regarding the following points during installation.

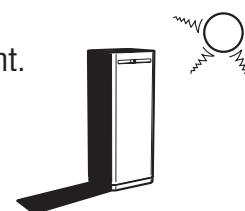
Do not place hot items such as a stove near or on top of this unit.

This may cause **a malfunction, deformation, or discoloration**.



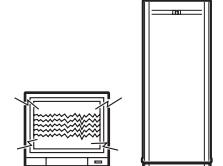
Do not use in a place subject to direct sunlight.

This may cause **deformation or discoloration**.



Install this unit 1 m or more away from television, cordless telephone, air conditioners, personal computers, fluorescent light fittings, etc.

This may cause **radio wave interference** with the other equipment.



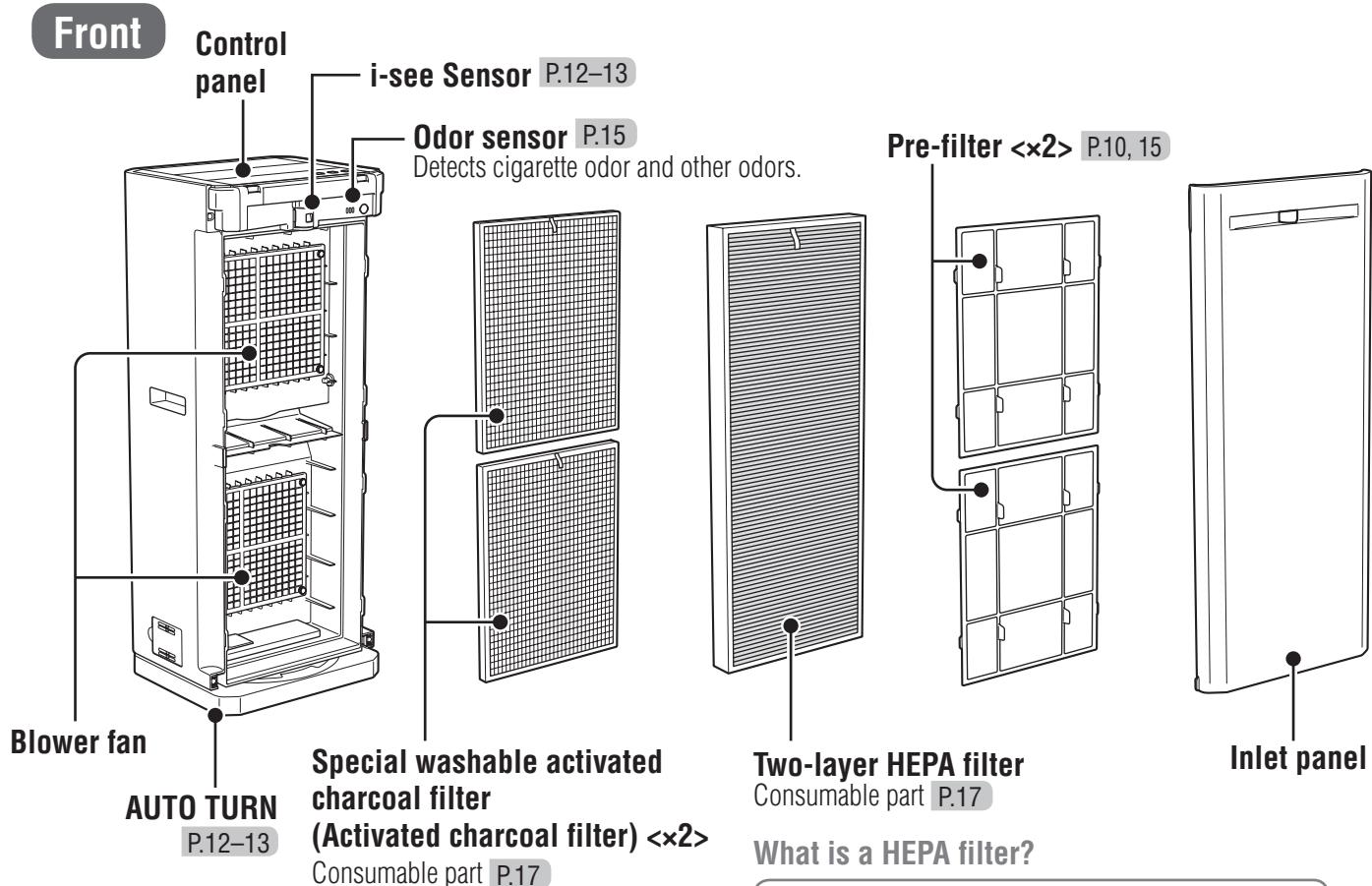
Do not place on soil or sand.
Do not place on a floor with much soil or sand.

This may cause **a malfunction**.



Names and Functions of Parts

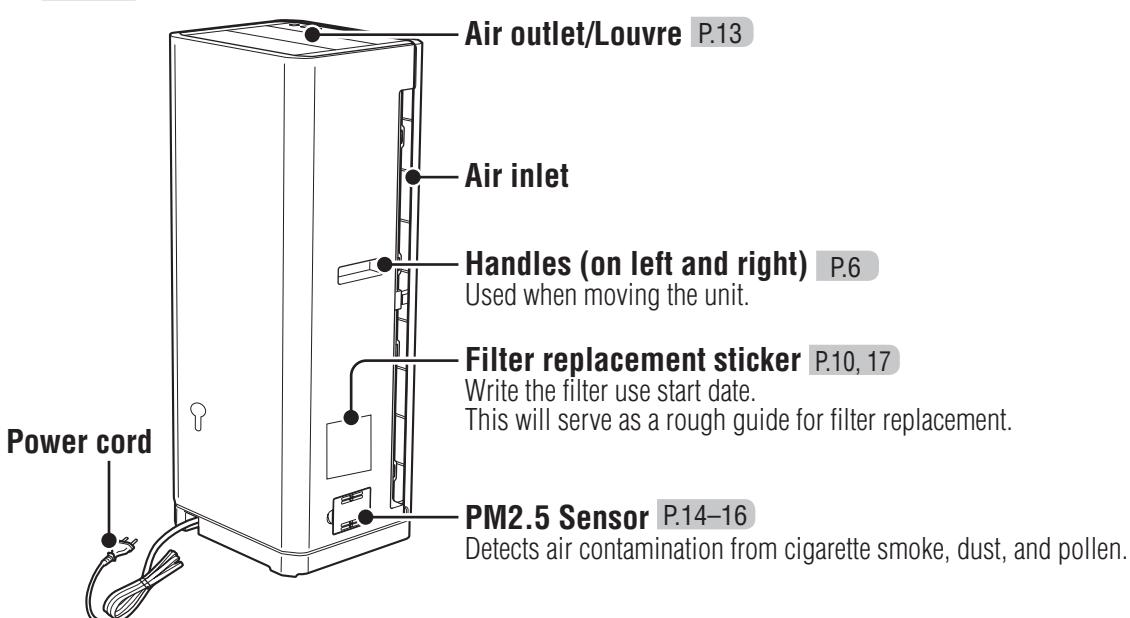
Main Unit



What is a HEPA filter?

<High Efficiency Particulate Air filter>
A highly efficient filter capable of filtering at least 99.97% of particles with a diameter of 0.3 µm (micrometer).

Rear



Control Panel

● Replace Filter lamp (red) P.17

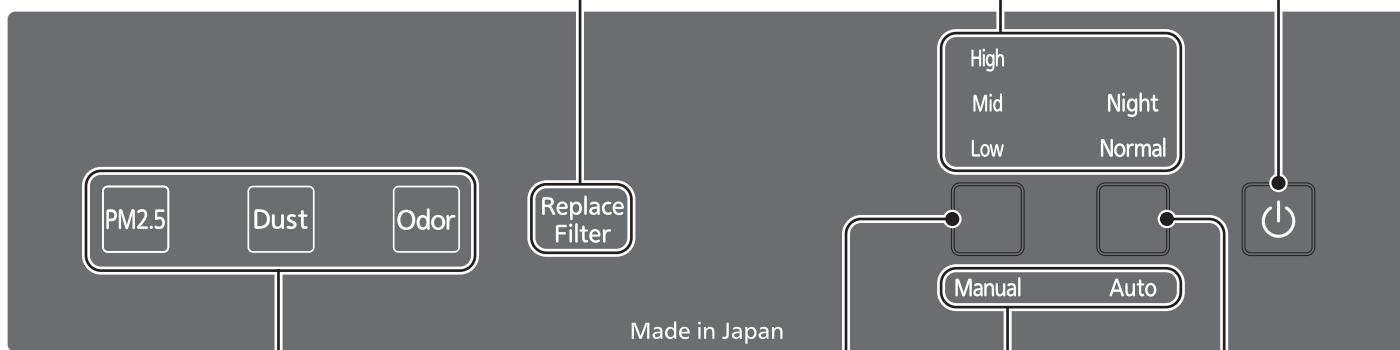
Lights to notify you when it becomes time to replace the HEPA filter.

● Operation mode lamps (white) P.11

Indicate the current operation mode.

● Power switch P.11

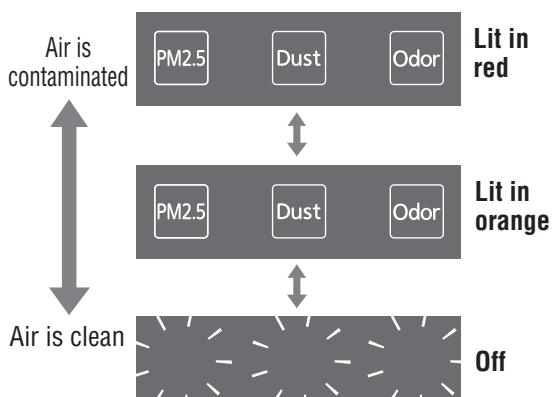
Turns ON/OFF the power.



● Clean monitors (orange/red)

The state of air contamination detected with the odor sensor and PM2.5 Sensor is indicated by lamps lighting in three steps.

<How to read the clean monitors>



● Manual switch P.11

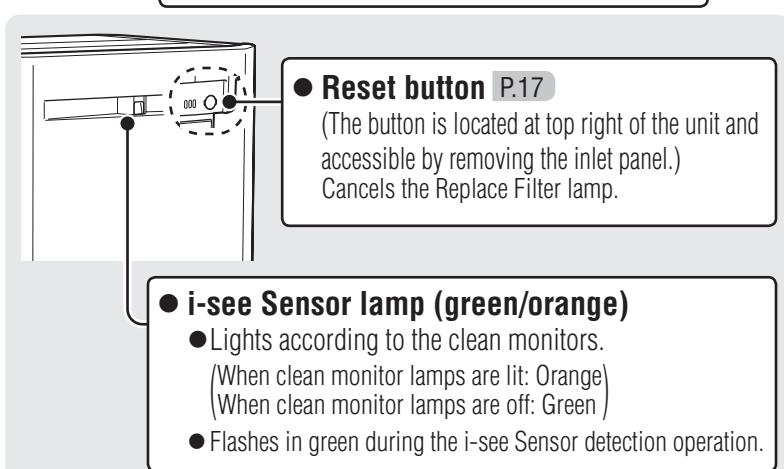
Switches the operation mode between Low, Middle, and High.

● Auto switch P.11

Switches the operation mode between Normal and Night.

● Operation switch lamps (white) P.11

Lights when the power switch is turned ON.



● i-see Sensor lamp (green/orange)

● Lights according to the clean monitors.

(When clean monitor lamps are lit: Orange)

(When clean monitor lamps are off: Green)

● Flashes in green during the i-see Sensor detection operation.

PM2.5 monitor

The state of air contamination from PM2.5 and other small particles is detected by the PM2.5 Sensor and then indicated.

PM2.5 Sensor

This optical sensor detects the number of particles.

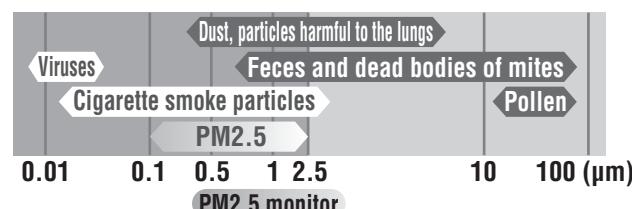
The monitor indications are divided into "PM2.5" and "Dust" according to the size of the particles.

* Particles less than 0.5 µm are not detected.

Dust monitor

The state of air contamination from pollen, dead bodies of mites, and other large particles is detected by the PM2.5 Sensor and then indicated.

Size of dirt particles



Adjusting the Sensitivity of the PM2.5 Sensor P.14

Odor monitor

The state of air contamination from cigarette odor and other odors is detected by the odor sensor and then indicated.

Odor sensor

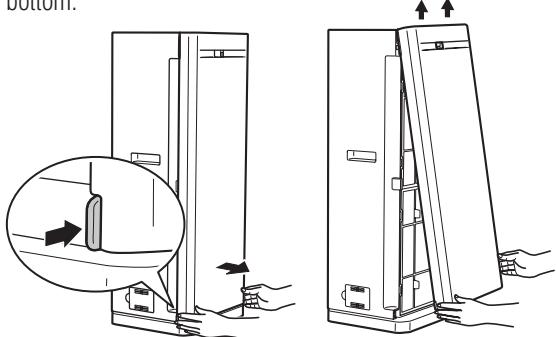
This semiconducting sensor detects odors and other gases. It also responds to wind from air conditioners, electric fans, and other appliances, odorless gases, and perfumes.

Preparation

Take the activated charcoal filter out of its plastic bag and then install it.

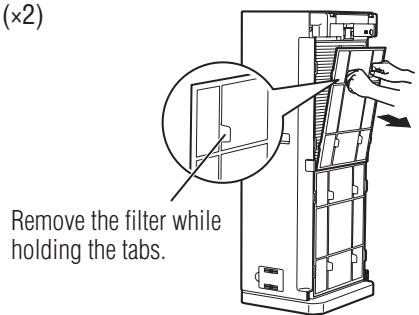
1 Remove the inlet panel.

Pull the inlet panel toward you while pressing the levers at the bottom.

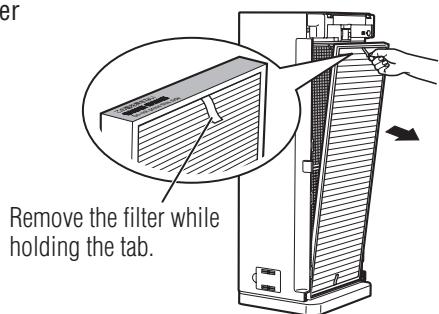


2 Remove the filters.

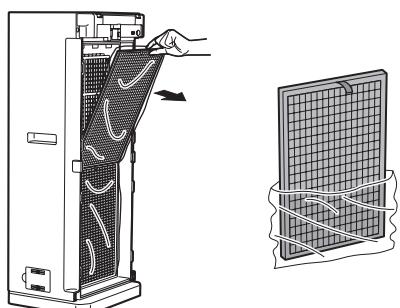
① Pre-filter (x2)



② HEPA filter



3 Remove the activated charcoal filters and then take them out of its plastic bag.

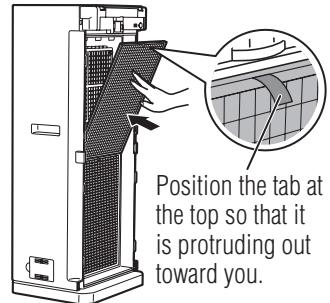


The distribution of charcoal may be uneven and there may be black charcoal powder in the plastic bag, but this will not affect the performance.

4 Attach the filters to the main unit.

① Activated charcoal filter (x2)

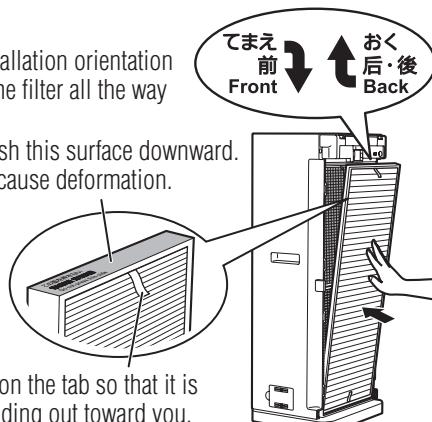
Push the filter all the way in.



② HEPA filter

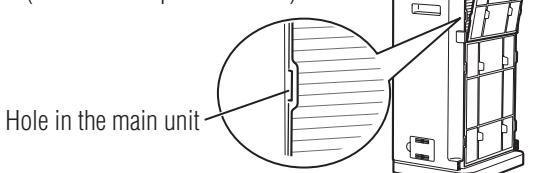
Confirm the installation orientation and then push the filter all the way in.

Do not push this surface downward. This may cause deformation.



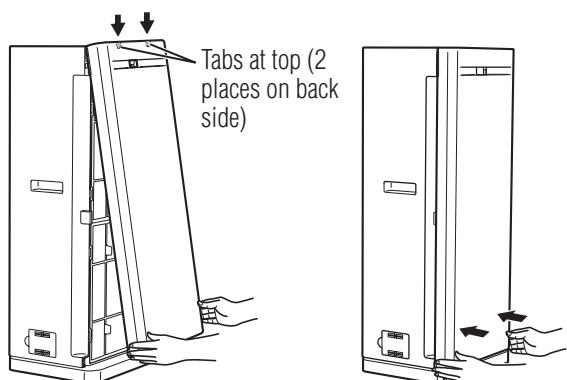
③ Pre-filter (x2)

Insert the eight tabs at the left and right of the filter into the eight holes in the main unit. (There is no top and bottom.)



5 Attach the inlet panel to the main unit.

Align the inlet panel with both edges of the main unit and then hook the two tabs at the top of the inlet panel onto the main unit and firmly push in the bottom.



Write the filter use start date on the filter replacement sticker on the right side of the main unit.

Operation

Select from Manual operation (three air volume levels) and Auto operation (Normal and Night).

1 Insert the power plug into the power outlet.

When the power plug is inserted, the i-see Sensor operates and then stops when it faces forward. Furthermore, the main unit turns to face forward.

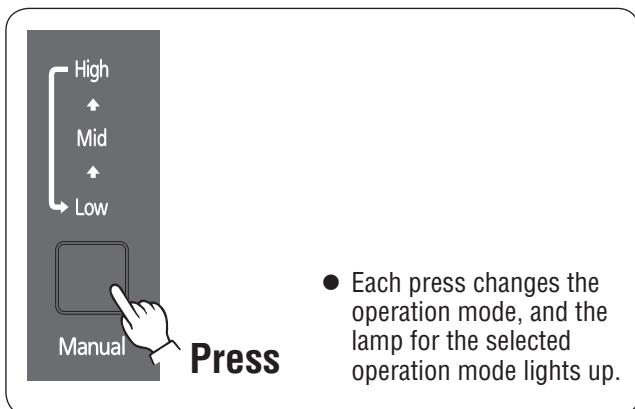
2 Start the operation.



- All of the lamps flash twice.
- Operation switch lamps light up.
- An operation mode lamp lights up.
- The louvre opens and blowing starts.

3 Change the operation.

■ For operation with a constant air volume (Manual)



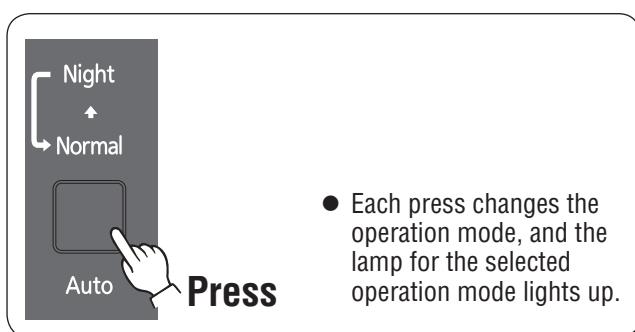
- Each press changes the operation mode, and the lamp for the selected operation mode lights up.

ATTENTION

Press the power switch after i-see Sensor and AUTO TURN stop. (If operation does not start after pressing the power switch, press it again.)

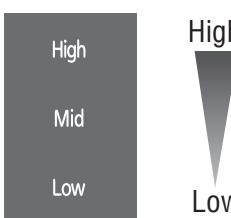
Response will be slow for a few minutes after the power switch is turned ON because the PM2.5 Sensor and odor sensor are performing the preparation operation.

■ For automatic operation according to level of contamination (Auto)



- Each press changes the operation mode, and the lamp for the selected operation mode lights up.

Air volume (Low/Middle/High)



- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- The louvre stops at the optimal angle.

Normal

- This is the standard automatic operation. The air volume is changed automatically.
- A person is located by i-see Sensor and then efficient air flow is created by AUTO TURN.
- The louvre operates according to the person's location detected.

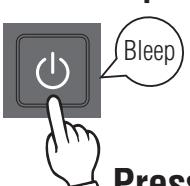
Night

- Operation is performed automatically while keeping the air volume low.
- The control panel lamps and the clean monitors are dimmed slightly.
- The i-see Sensor and AUTO TURN do not operate.
- The louvre stops at the optimal angle.

NOTE

When dust or odor is detected, the air volume and sound change.

4 End the operation.



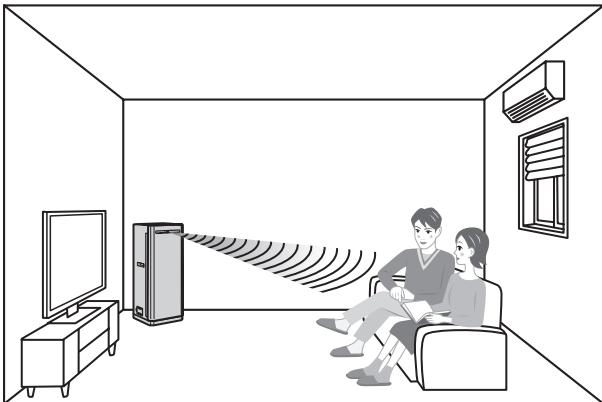
- The operation switch lamps go out.
- The operation mode lamp goes out.
- The louvre closes.

- The i-see Sensor and the main unit automatically face forward.
- The operation mode is remembered even if the power switch is turned OFF or the power plug is disconnected.

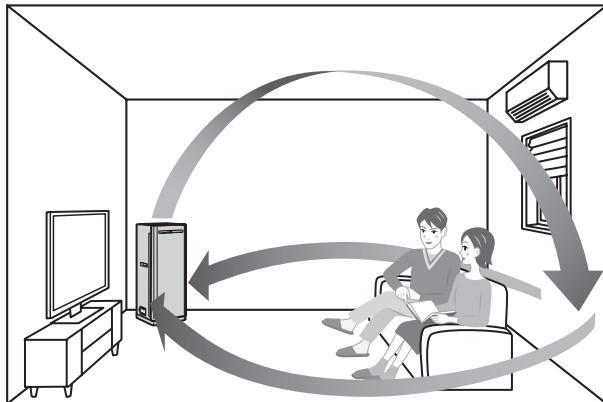
About i-see Sensor, AUTO TURN,

Features

The direction to a person's location is detected by the i-see Sensor. The air inlet and outlet are moved by the AUTO TURN and the optimal air flow is created by the louvre according to the person's location.



The i-see Sensor turns approx. 150 degrees in the left and right directions to detect the direction to a person's location.



The air inlet and outlet are moved by the AUTO TURN which moves the main unit according to the person's location. The optimal air flow is created by the louvre in order to clean the area around the person.

Operations (when Normal Operation Mode is Selected)

When operation is started, the i-see Sensor begins detection. The i-see Sensor turns left and right while the main unit remains facing forward. After completing one left and right movement (takes approx. two minutes), the i-see Sensor determines the direction to a person's location.

<When a person is present>

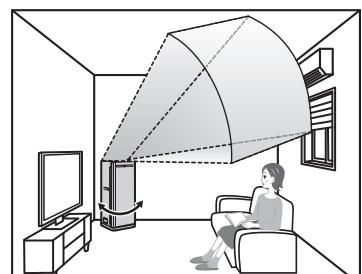
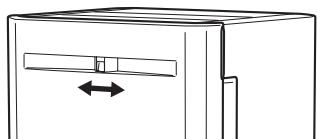
- ① The main unit is turned toward the person's location automatically and then stopped by the AUTO TURN.
- ② The louvre controls the air-flow direction so that air does not blow directly at the person.
- ③ Contamination is monitored while removing the dust in the area around the person.
- ④ When contamination in the room is detected by the PM2.5 Sensor and odor sensor, the air volume is changed automatically.



After approx. 15 minutes, the main unit is turned to face forward and then stopped by the AUTO TURN.

The i-see Sensor turns left and right again to detect the direction to a person's location.

- If more than one person is detected, the AUTO TURN stop position is determined automatically depending on the number of persons and the direction to the persons.



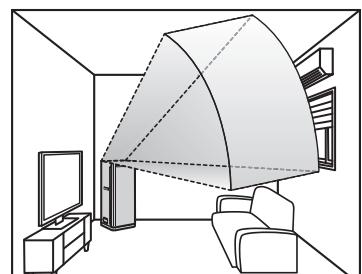
Air flow is controlled so that air is not blown directly at a person.

<When a person is not present>

- ① The louvre controls the air-flow direction so that air is blown over the entire room while the main unit remains facing forward.
- ② Contamination is monitored while removing the dust in the entire room.
- ③ When contamination in the room is detected by the PM2.5 Sensor and odor sensor, the air volume is changed automatically.



After approx. three minutes, the i-see Sensor turns left and right again to detect the direction to a person's location.



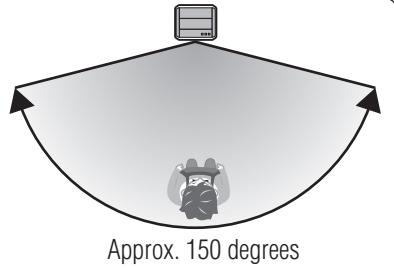
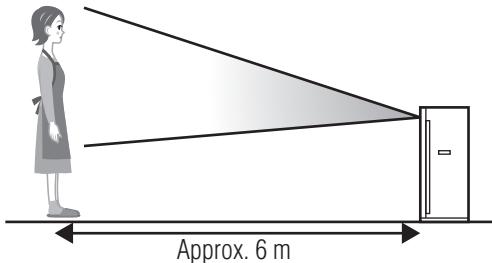
Air is blown over the entire room.

and Louvre

W

i-see Sensor detection

<Rough guide on detection area>
(When room temperature is 24°C)

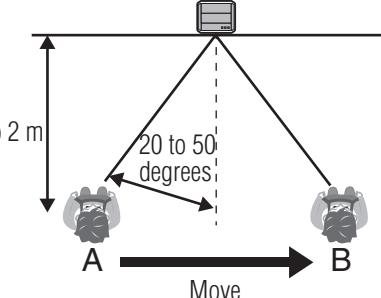


- The i-see Sensor detects a person's location within a range of approx. 150 degrees while turning left and right.
(The i-see Sensor lamp flashes green while the i-see Sensor is performing the detection operation.)
- The i-see Sensor measures the indoor temperature in the room and determines the direction to a person's location from variations in the temperature.
- The i-see Sensor operates only when the main unit is stopped and faces forward.
(The i-see Sensor does not operate when the AUTO TURN is operating or the main unit faces a direction other than the forward direction.)
- A person cannot be detected in locations such as the following.
 - Outside of the detection area
 - Where there is an obstacle (furniture or other object) to the main unit
- A person cannot be detected correctly in cases such as the following.
 - When there is something that changes the temperature significantly within a short period of time (e.g., television, air conditioner, refrigerator)
 - When the room temperature or the temperature of the floor and walls is high (rough guide: 30°C or more)
 - When the room temperature or the temperature of the floor and walls is low (rough guide: 8°C or less)
 - When skin is not exposed because the person is under a blanket or wearing a lot of clothes

<When the i-see Sensor cannot detect a person>

- When the i-see Sensor cannot detect a person and none of the above apply, perform the check described in the following procedure.
(Perform the check when the room temperature is 15 to 28°C.)
 - ① Turn ON the power switch and stand in the position indicated by "A" in the figure on the right.
 - ② When the i-see Sensor turns right and passes you, move to the position indicated by "B" in the figure on the right.

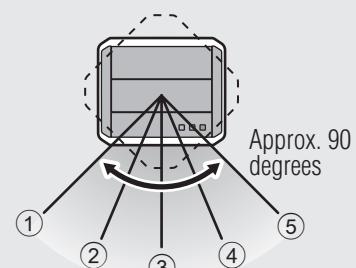
→ Operation is normal if the main unit is moved to face you (position indicated by "B") by the AUTO TURN.



<Turning off the i-see Sensor> P.14

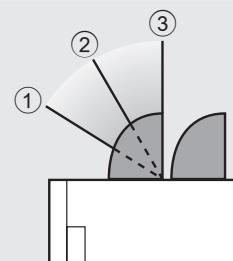
<AUTO TURN operation range>

- The AUTO TURN automatically turns the main unit according to the person's location detected by the i-see Sensor. The main unit is stopped at any of ① to ⑤ in the figure on the right.
- The operation range is approx. 90 degrees. It differs from the detection range of the i-see Sensor.
 - The main unit may not turn to face a person when, for example, the i-see Sensor has detected multiple persons.
 - When the i-see Sensor detects a person directly in front of the main unit, the main unit is not moved and remains facing forward.
 - The AUTO TURN will not operate when the main unit hits a wall or other object because at least 20 cm of space was not provided around it, when the main unit hits an object nearby that prevents turning, or when the main unit is restrained from moving.



<Louvre operation range>

- The louvre is stopped at any of ① to ③ in the figure on the right.
- ① When a person is not detected by the i-see Sensor while Normal operation mode is selected
→ Air is blown all over the room including far away locations.
 - ② When a person is detected by the i-see Sensor while Normal operation mode is selected
→ Air flow is controlled so that air is not blown directly at a person.
 - ③ When manual operation is selected
→ Air flow is controlled so that sufficient air-flow volume is maintained.

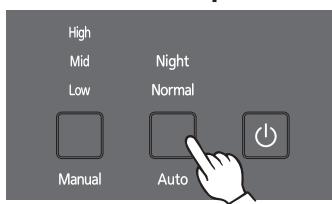


Detailed Knowledge

Adjusting the Sensitivity of the PM2.5 Sensor

The sensitivity of the PM2.5 Sensor can be adjusted.
Switch it when the clean monitor is reacting even though the air in the room is clean.

Switch it when the operation is turned OFF.



Press the AUTO
switch 3 times
within 2 seconds

- When the PM2.5 Sensor switches to standard sensitivity

The unit makes a “blip” sound and the PM2.5 lamp flashes.



- When the PM2.5 Sensor switches to high sensitivity

The unit makes a “blip blip” sound and the PM2.5 lamp lights up.

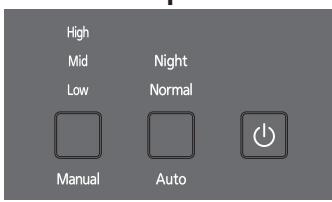


* The default sensitivity setting is high sensitivity.
* The settings are stored even when operation is turned OFF and the power plug is pulled out.

Turning OFF the i-see Sensor and AUTO TURN

Set to OFF when the sound of the AUTO TURN is bothering you or when you want to clean the air regardless of the position of people.

Set it when the operation is turned OFF.



Press the Manual
switch 3 times
within 2 seconds

- When the i-see Sensor and AUTO TURN are switched OFF

The unit makes a “blip” sound and the Dust lamp flashes.



- When the i-see Sensor and AUTO TURN are switched ON

The unit makes a “blip blip” sound and the Dust lamp lights up.

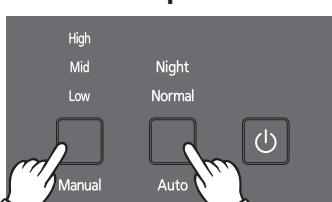


* The default setting is ON.
* The settings are stored even when operation is turned OFF and the power plug is pulled out.

Changing the orientation of the main unit (AUTO TURN)

The orientation of the main unit (AUTO TURN) can be changed as desired.

Set it when the operation is turned ON.



Press the Manual
switch and the
Auto switch
simultaneously for
3 seconds or more

While pressing continuously, the AUTO TURN rotates.

When the unit has rotated to your preferred position, take your fingers from the switches.

* After setting the position, the i-see Sensor and AUTO TURN do not operate.
* When operation is turned OFF, the setting is deleted.

Cleaning

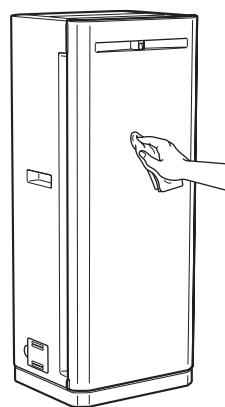
Perform periodic care and cleaning to maintain the performance of this unit. Perform care and cleaning after turning OFF the power switch, pulling out the power plug, and checking that the blower fan has stopped.

When Dirty

Main Unit

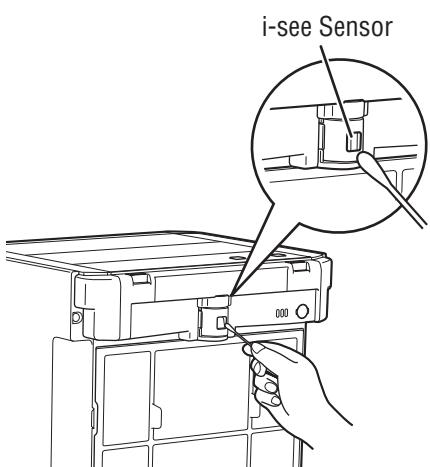
Wipe with a soft cloth.

When the unit is very dirty, wipe it with a damp cloth.



i-see Sensor

Gently wipe with a dry cotton bud.



Do not wipe with water, alcohol, cleaning agent, etc. This may cause a malfunction.

Do not use detergent, scouring powder, chemically-treated cleaning cloth, gasoline, benzene, thinner, etc. This may damage the main unit.



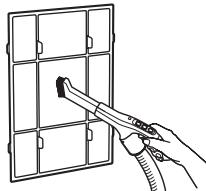
Remove the power plug before cleaning.
This may cause electric shock or injury.

HEPA filter, Pre-filter

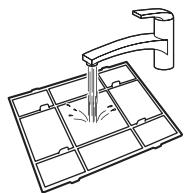
1 Remove the inlet panel. P10

2 Remove and clean the pre-filters (x2).

Suck up the dust with a vacuum cleaner using a nozzle with a brush.

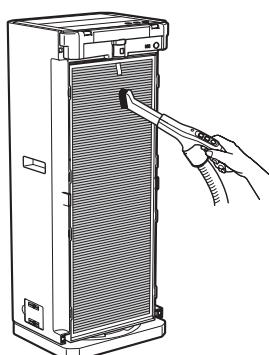


<When the dirt is severe>
Wash with water using a soft sponge, etc., and dry thoroughly.



3 Clean the HEPA filter.

Suck up the dust with a vacuum cleaner using a nozzle with a brush.



- The material on the reverse side of the HEPA filter is weak, so do not apply suction to it with a vacuum cleaner.
- Do not wash it with water.

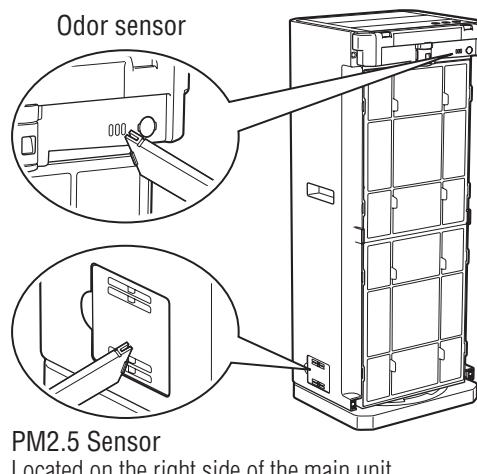
4 Install the pre-filters and inlet panel onto the main unit. P10

Approximately Once a Month

Odor sensor, PM2.5 Sensor

1 Remove the inlet panel. P10

2 Suck up the dust with a vacuum cleaner using a nozzle.



Odor sensor
Located on the right side of the main unit.

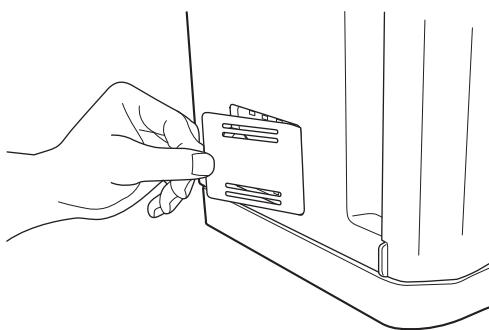
3 Attach the inlet panel to the main unit. P10

Cleaning (Cont.)

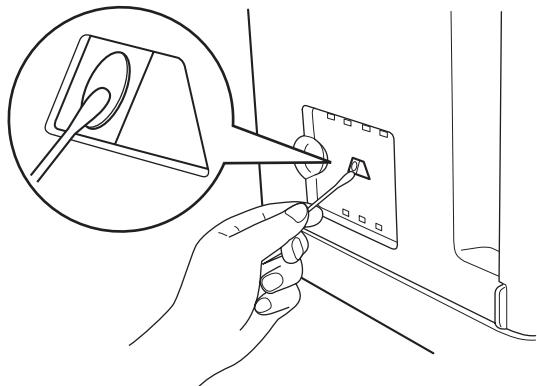
Approximately Once Every Six Months

Lens of PM2.5 Sensor

- 1 Remove the cover of the PM2.5 Sensor.

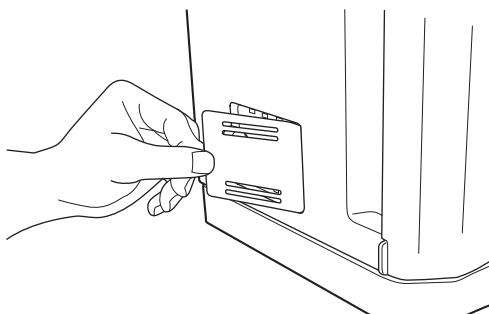


- 2 Clean the lens with a dry cotton swab.



Do not use water, alcohol, detergent, etc.
This may cause a malfunction.

- 3 Attach the cover of the PM2.5 Sensor.



When There is an Odor Coming Out of the Air Outlet

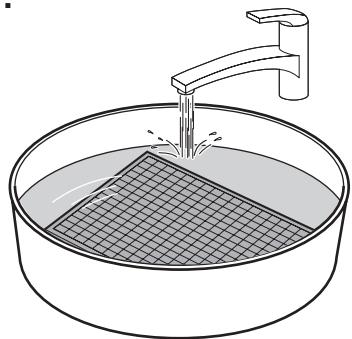
Activated charcoal filter

- 1 Remove the inlet panel, pre-filter, and HEPA filter. P.10

- 2 Remove the activated charcoal filter. P.10

- 3 Soak and wash the activated charcoal filter.

Soak in cold or lukewarm water for approximately one hour and then wash in water.



Do not use detergent. Also, do not scrub it.
This may cause the activated charcoal filter to become damaged.

- 4 Allow the activated charcoal filter to dry.

Allow them to dry properly in a well-ventilated place in the shade for approximately six hours (the drying time differs depending on the season and climate).

- Do not use them while they are still wet.
Water drops may be blown from the air outlet and an odor may be created.
- Soaking and washing will not completely restore the deodorizing performance of the activated charcoal filter. Replace this filter when the time for replacement is reached.

- 5 Attach the activated charcoal filter to the main unit. P.8

- 6 Attach the HEPA filter, pre-filter, and inlet panel to the main unit. P.8

Replacement of Filters and Disposal

Replace the filters with new ones when the time for replacement is reached.

Replacing the HEPA filter and activated charcoal filter

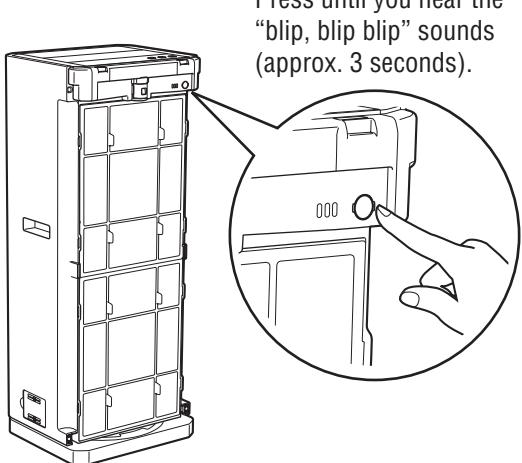
Rough guide on replacement timing

- When the Replace Filter lamp lights up
The lamp lights up after approximately 4.5 years with "Low" operation or approximately 8 months with "High" operation.
- When the HEPA filter becomes very dirty and omits bad odors
- When odors cannot be removed from the activated charcoal filter after soaking and washing it

Turn OFF the power switch, disconnect the power plug, and check that the blower fan is stopped before replacing filters.

1 Remove the HEPA filter and activated charcoal filter and then install new ones. P.10

2 Insert the power plug and then reset the Replace Filter lamp.



- The Replace Filter lamp goes out.
(The lamp is reset.)

- The life of the HEPA filter and activated charcoal filter differs depending on operating environment and conditions of use.**
 - When replacing the HEPA filter, also replace the activated charcoal filter at the same time.
 - The HEPA filter cannot be reused even if it is washed.**
When it becomes dirty, be sure to replace it with a new one.
 - In the following cases, odors may adhere to the HEPA filter and main unit. Clean the main unit and replace the HEPA filter.
 - When a lot of cigarettes are smoked
 - When there are a lot of odors in the room

Consumable parts

● Replacement filter set

- Two-layer HEPA filter
 - Special washable activated charcoal filter (x2)
- Model MAPR-865HFT
 - Model code 5D4 820

Purchase from the retail store where you purchased the product.

<When you wish to purchase a filter separately>

When only one of the filters is dirty or damaged or odor cannot be removed from it

● Replacement two-layer HEPA filter

- Service part number M25 409 349

● Replacement special washable activated charcoal filter (x2)

- Service part number M25 409 349K

Purchase from the retail store where you purchased the product.

* The sales channels differ so the price of just one filter is relatively high.

Disposal

Dispose of the filters and main unit in accordance with the local regulations on disposal.

● HEPA filter

Materials: PP (polypropylene), rayon, and PET (polyethylene terephthalate)

● Activated charcoal filter

Materials: Activated charcoal, PET (polyethylene terephthalate), and PS (polystyrene)

● Main unit

Dispose of the main unit in accordance with the local regulations on disposal without disassembling it.

Troubleshooting

Before requesting repairs, thoroughly read this Instruction Manual, and check the following points.

Symptom	Cause and Remedy
The air purifier does not operate.	<ul style="list-style-type: none">Has the power plug become disconnected? → Firmly insert the power plug into the power outlet.Is an operation mode lamp lit? (Is the power switch ON?) → Turn ON the power switch. <p>P.11</p>
The main unit vibrates a lot.	<ul style="list-style-type: none">Did you install the main unit on a surface that is not flat or stable? → Install the main unit on a table or other surface that is flat and stable. <p>P.7</p>
Odor and smoke are difficult to remove.	<ul style="list-style-type: none">Is the pre-filter dirty? → Clean the pre-filter.Are the filters dirty? → Replace the filters.Is there dust on the PM2.5 Sensor and odor sensor? → Clean the PM2.5 Sensor and odor sensor. <p>P.15 P.17 P.15-16</p>
AUTO TURN does not move.	<ul style="list-style-type: none">Are the i-see Sensor and AUTO TURN set to OFF? → Set them to ON.Is the unit being operated in the Auto operation “Night”? → The i-see Sensor and AUTO TURN do not operate in the Auto operation “Night”. Operate the unit in a mode other than Auto operation “Night”. <p>P.14 P.11</p>
<ul style="list-style-type: none">Unit does not face to the frontThe position of the front deviates from the standard	<ul style="list-style-type: none">Is there an object within the range of rotation of the main unit? → Install the main unit with 20 cm or more of empty space around it, then press the power switch again to turn the operation ON. <p>P.11</p>
The unit does not face towards the direction where there is a person. (i-see Sensor does not detect the presence of a person)	<ul style="list-style-type: none">Are the i-see Sensor and AUTO TURN set to OFF? → Set them to ON.Is the room temperature high? → When the room temperature is high, a person may not be correctly detected.Is there an obstruction (furniture, etc.) between the main unit and the person? → If there is an obstruction (furniture, etc.) between the main unit and the person, the person cannot be correctly detected.Is the unit being operated in the Auto operation “Night”? → The i-see Sensor and AUTO TURN do not operate in the Auto operation “Night”. Operate the unit in a mode other than Auto operation “Night”.Refer to <When the i-see Sensor cannot detect a person>. <p>P.14 P.13 P.13 P.11 P.13</p>
The unit faces towards a direction where there is no person.	<ul style="list-style-type: none">The i-see Sensor may erroneously detect heat from television, air conditioner, refrigerator, etc., and cannot correctly detect a person. <p>P.13</p>
There are strong operational noise or vibrations.	<ul style="list-style-type: none">Is the unit being operated in the Manual operation “High”? → The sound is louder for operation with a high air volume. If the sound bothers you, select an operation mode with a low air volume.Is the pre-filter dirty? → Clean the pre-filter.Are the filters dirty? → Replace the filters.Is the activated charcoal filter installed in the main unit still inside the plastic bag? → Take it out of its plastic bag and then attach it again. <p>P.11 P.15 P.17 P.10</p>

Symptom	Cause and Remedy
There is a “ticking” sound.	<ul style="list-style-type: none"> This is the sound of the AUTO TURN rocking. Install the main unit with 20 cm or more of empty space around it, then press the power switch again to turn the operation ON. P.7, 11
There is a “whin-whin” “ku ku” sound.	<ul style="list-style-type: none"> This is the sound when the i-see Sensor moves left and right. It is not abnormal.
There is a “boon” sound.	<ul style="list-style-type: none"> This is the sound when the AUTO TURN operates. It is not abnormal. If it bothers you, turn the AUTO TURN OFF. P.14
The main unit makes a sound when being moved.	<ul style="list-style-type: none"> Are you moving the air purifier while it is operating? → If the main unit is suddenly moved or tilted, sound may be emitted. P.6
When the power plug is disconnected, sometimes a bleep or buzzing sound can be heard.	<ul style="list-style-type: none"> Did you disconnect the power plug while the power switch is ON? → Turn OFF the power switch before disconnecting the power plug.
When looked through the air outlet during operation, the blower fan is vibrating.	<ul style="list-style-type: none"> This is not a problem as long as there is no abnormal noise or abnormal vibration.
Clean monitor	<ul style="list-style-type: none"> If the room is large, the air may take a while to become clean. If there is a lot of dust and odor, the air may take a while to become clean. Perform “Adjusting the Sensitivity of the PM2.5 Sensor” to see if it helps. P.14 <p><How to check monitor operation></p> <ul style="list-style-type: none"> Rub tissue paper near the PM2.5 Sensor so as to create dust. Place perfume, hair tonic, or the like on tissue paper and then place the tissue paper in front of the main unit so that the fragrance is sucked into it.
	<ul style="list-style-type: none"> Is there dust on the PM2.5 Sensor and odor sensor? → Clean the PM2.5 Sensor and odor sensor. P.15-16 Response will be slow for a few minutes after the power switch is turned ON because the PM2.5 Sensor and odor sensor are performing the preparation operation. P.11 Is the PM2.5 Sensor on standard sensitivity? → Switch to high sensitivity. P.14
	<ul style="list-style-type: none"> The monitor indication may not change sometimes because the sensitivity of the sensor differs depending on the components of the odor.
	<ul style="list-style-type: none"> The monitor may sometimes respond to the wind from an air conditioner in the room or gas that is difficult for a human nose to sense. P.9 Is there dust floating in the air? If there is even a small amount of dust floating in the air, the monitor may respond. Perform “Adjusting the Sensitivity of the PM2.5 Sensor” to see if it helps. P.14
The lamp on the control panel or the clean monitor become darker	<ul style="list-style-type: none"> During automatic operation “Night”, the lamp of the control panel and the lamp of the clean monitor and i-see Sensor become darker. P.11
The Replace Filter lamp is lit.	<ul style="list-style-type: none"> It is time to replace the HEPA filter and activated charcoal filter. → Replace the HEPA filter and activated charcoal filter. P.17

If the symptoms persist even after trying the remedies above, stop using the air purifier and disconnect the power plug, and then contact the retail store where you purchased the product.

Specifications

Model	MA-E100R-E		
Power supply	220-240 V AC, 50 Hz		
Manual operation	High	Middle	Low
Power consumption	82 W	119 W	7 W
Air volume	600 m ³ /h	300 m ³ /h	84 m ³ /h
Weight	13.2 kg		
Dimensions	800 (H) × 320 (W) × 270 (D) mm		
Cord length	1.8 m		

NOTE



This symbol mark is for EU countries only.
This symbol mark is according to the directive 2012/19/EU Article 14 Information for users and Annex IX.

Your MITSUBISHI ELECTRIC product is designed and manufactured with high quality materials and components which can be recycled and reused. This symbol means that electrical and electronic equipment, at their end-of-life, should be disposed of separately from your household waste. Please, dispose of this equipment at your local community waste collection/recycling centre. In the European Union there are separate collection systems for used electrical and electronic product. Please, help us to conserve the environment we live in!

Fill in the following for your future reference.

Place of purchase:	Telephone number:		
Authorised service centre:	Telephone number:		
Date of purchase:	Day	Month	Year

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

PURIFICADOR DE AIRE

MODELO

MA-E100R-E

MANUAL DE INSTRUCCIONES



Tabla de contenidos

Página

● Características	2
● Consejos de uso	3
● Precauciones de seguridad	4
● Atención	6
● Instalación	7
● Nombres y funciones de las partes	8
● Unidad principal ● Panel de control	
● Preparación	10
● Funcionamiento	11
● Acerca de i-see Sensor, AUTO TURN y la rejilla	12
● Conocimiento detallado	14
● Limpieza	
● Cuando está sucio	14
● Aproximadamente una vez al mes	15
● Aproximadamente una vez cada seis meses	16
● Cuando sale un olor de la salida de aire	16
● Sustitución y desecho de los filtros	17
● Solución de problemas	18
● Especificaciones	22

Antes del uso

Funcionamiento

Mantenimiento

Solución de problemas

- Antes del uso, lea este manual de instrucciones cuidadosamente para garantizar un uso adecuado y seguro.
- Asegúrese de recibir la tarjeta de garantía de su distribuidor y asegúrese de que contenga toda la información, como la fecha de compra y el nombre del distribuidor, etc.
- Guarde el manual de instrucciones y la tarjeta de garantía.

Características

**i-see Sensor y AUTO TURN garantizan que el aire alrededor de las personas y en toda la habitación está purificado.
El purificador de aire purifica activamente el aire moviéndose.**

● i-see Sensor P.12-13

i-see Sensor detecta la ubicación de una persona mientras gira a la izquierda y a la derecha.

● AUTO TURN P.12-13

La entrada y la salida de aire se mueven en la dirección óptima dependiendo de la ubicación de la persona.

● PM2.5 Sensor

Se ha mejorado la velocidad y la precisión de la detección de partículas pequeñas.
Incluso puede detectar partículas de 0,5 µm.

● Gran volumen de aire

El volumen máximo de aire de 600 m³/h facilita la rápida succión de una gran cantidad de polen y polvo.

● Compatibilidad con PM2.5

Atrapa el 99 %* de las partículas de 0,1 a 2,5 µm.

No se tienen en cuenta las nuevas partículas que entran desde el exterior debido, por ejemplo, a la ventilación.

- PM2.5 es un término genérico para la materia de partículas finas de 2,5 µm o menos.
- No se ha verificado la eliminación de partículas finas inferiores a 0,1 µm con este purificador de aire.
Asimismo, este purificador de aire puede eliminar todas las sustancias nocivas del aire.
- Este es el efecto que se logra en un espacio cerrado de 30-m³ y no es el resultado de la verificación en un espacio que está en uso real.

* <Laboratorio de pruebas> SHANGHAI ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE BUREAU MECHANICAL & ELECTRICAL PRODUCTS TESTING CENTER

<Método de prueba> Se ha realizado regulando la concentración inicial de partículas en el rango de (5,0 ± 1,0) mg/m³ en un espacio de prueba de 30-m³

<Resultados de la prueba> 99 % eliminado en 20 minutos

● Filtro HEPA de dos capas

Se proporciona equipado con un filtro HEPA que atrapa el 99,97 % del polen de 0,3 µm y el polvo doméstico.

● Reducción de los virus transportados por el aire*

* Este es el efecto sobre los virus transportados por el aire que se logra después del funcionamiento durante 10 minutos en un espacio de prueba de 25 m³, y no es el resultado de la verificación en un espacio que esté en uso real.

Funcionamiento manual (High) (600 m³/h)

<Responsable de los ensayos> Centro de Investigación de Virus, Centro Médico Sendai, Organización Nacional de Hospitales

<Método de prueba> La prueba de evaluación del rendimiento de la norma voluntaria (JEM1467) emitida por la Asociación de Fabricantes de Electricidad de Japón se realizó en un espacio de prueba de 25-m³.

<Objeto de la prueba> 1 tipo de virus transportados por el aire

<Resultado de la prueba> Reducción del 99 % en 10 minutos

Preguntas frecuentes

¿Qué sucederá si no se realiza la limpieza?

Si se adhiere mucho polvo al prefiltro y al filtro HEPA, el rendimiento puede deteriorarse notablemente.

¿Se eliminará todo el humo de los cigarrillos?

El purificador de aire puede eliminar la nicotina y otras partículas, pero la habitación debe ventilarse ocasionalmente porque el monóxido de carbono (CO), una sustancia nociva contenida en el humo de los cigarrillos, no se puede eliminar. Además, cuando se fuman muchos cigarrillos, se puede emitir olor a cigarrillo desde la unidad.

Consejos de uso

Funcionamiento recomendado para varias situaciones

Funcionamiento P.11

ES

Para una rápida y eficaz eliminación de la contaminación y el olor del aire

<MANUAL>

High

- El funcionamiento usa el máximo volumen de aire.
- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo. P.13

Cuando se fuman cigarrillos, se limpia y se hacen las camas

Para una eliminación automática de la contaminación y el olor del aire

<AUTO>

Normal

- Este es el modo de funcionamiento automático. El volumen de aire cambia automáticamente dependiendo de la cantidad de contaminación y el olor.
- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- La rejilla funciona según la ubicación de la persona detectada.

Para un funcionamiento silencioso

<AUTO>

Night

- El funcionamiento es automático y se mantiene el volumen de aire bajo.
- Las lámparas del panel de control, los monitores de limpieza y la luz del i-see Sensor están ligeramente atenuadas.
- i-see Sensor y AUTO TURN no funcionan.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo. P.13

Cuando se duerme o cuando hay un bebé en la habitación

<MANUAL>

Low

- El funcionamiento es continuo con un volumen de aire bajo.
- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- AUTO TURN gira la unidad lenta y silenciosamente en comparación con otros modos de funcionamiento.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo. P.13

Cuando se duerme o cuando hay un bebé en la habitación

Para un funcionamiento continuo

<MANUAL>

Low
Middle
High

- El funcionamiento es continuo con un volumen de aire constante.
- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo. P.13

Antes del uso

Precauciones de seguridad

- Para evitar lesiones personales, daños a terceros o daños a la propiedad, deben respetarse las siguientes precauciones.
- Las siguientes categorías describen los peligros causados por un mal manejo y sus niveles.



ADVERTENCIA

Indica un peligro causado por un mal manejo que puede provocar la muerte o lesiones graves.



PRECAUCIÓN

Indica un peligro causado por un mal manejo que puede resultar en una lesión o daño menor al hogar y su contenido.



Prohibido



Cuidado con el dispositivo rotativo



No desmontar



No usar cerca del agua



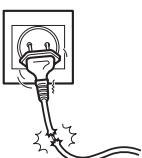
Respete las instrucciones



ADVERTENCIA



No utilice un cable de alimentación y un enchufe dañados, o una toma de corriente mal asegurada.



Esto puede causar **una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.**



No dañe el cable de alimentación y el enchufe.

No doble, tire, retuerza o ate innecesariamente el cable de alimentación, no lo coloque cerca de un objeto caliente, no coloque un objeto pesado sobre él, no lo atrape entre objetos ni lo modifique.

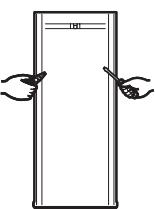
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser sustituido por el fabricante, sus agentes de servicio o una persona con una cualificación similar para evitar riesgos.

Esto puede causar daños que pueden provocar un **incendio o una descarga eléctrica.**

(También tenga cuidado de que una mascota no muerda el cable de alimentación.)



No repare, desmonte o modifique la unidad.

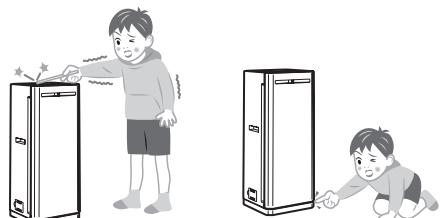


Esto puede provocar un **incendio o una descarga eléctrica.**

Para reparaciones, contacte con la tienda donde compró el producto.



No ponga un alambre, un poste u otro objeto extraño o un dedo en una entrada o salida de aire, en unidades AUTO TURN o en cualquier otra abertura de la unidad.



Esto puede provocar una **descarga eléctrica o lesiones.**



Use una toma de corriente de 220-240 V CA.



El uso de una toma de corriente que no sea de 220-240 V CA puede causar **una descarga eléctrica, un cortocircuito o un incendio.**



Retire el conector de alimentación antes de la limpieza. Asimismo, no retire el conector de alimentación con la mano mojada.

Esto puede provocar **una descarga eléctrica o lesiones.**



Retire el polvo del conector de alimentación con regularidad.



Si se acumula polvo, la humedad, etc. Se puede causar un fallo en el aislamiento, lo que tendría como resultado un **incendio.**



Si la unidad funciona de forma anómala o falla, deje de usarla inmediatamente.

- La unidad no funciona cuando se enciende el interruptor de alimentación.
- La unidad, el cable de alimentación o el enchufe están anómalamente calientes.
- Hay un ruido o una vibración anómala durante el funcionamiento.
- Hay un olor a quemado.
- El sonido de funcionamiento es anómalamente alto.
- Los tornillos de montaje están corroídos o sueltos.
- El disyuntor diferencial se dispara con frecuencia.
- Hay otra anomalía o fallo.

Si no se hace así, se puede provocar **un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.**

Apague inmediatamente el interruptor de alimentación y desconecte el conector de alimentación, y luego póngase en contacto con la tienda.



PRECAUCIÓN



**No permita que se aspire gas inflamable en el interior ni utilice la unidad donde se acumula gas inflamable.
(Fábrica, salón de belleza, etc.)**

Esto puede provocar un **incendio**.



No utilice la unidad en un lugar donde haya humo aceitoso de aceite de máquina u otro tipo de aceite.

Esto puede causar agrietamiento, que puede dar lugar a una **descarga eléctrica**.



No coloque la unidad cerca de objetos inflamables o de objetos encendidos con fuego, como cigarrillos o palitos de incienso.

Esto puede provocar un **incendio**.



No se ponga de pie, no se siente ni se apoye en la unidad, ni coloque objetos sobre ella. No tire de la rejilla con los dedos. No coloque la unidad en un lugar inestable.

Esto puede hacer que la unidad se vuelque o caiga y cause **lesiones**.



No limpie la unidad con benceno o disolvente ni la rocíe con insecticida u otros productos químicos.



Esto puede provocar una **descarga eléctrica, un incendio o grietas** y puede provocar **lesiones**.



No haga funcionar la unidad cuando utilice un insecticida que produzca humo.

Una acumulación de componentes químicos puede ser liberada por la salida de aire y **ser perjudicial para la salud**.

Después de utilizar un insecticida, ventile el área suficientemente antes de hacer funcionar la unidad.



No mueva la unidad excepto sujetando las asas.

Esto puede hacer que la unidad se vuelque y caiga, o que se pellizque los dedos, causando **lesiones**.



No instale la unidad donde se pueda derramar agua sobre ella o donde haya mucha humedad, como en un baño.

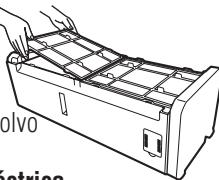
Esto puede provocar una **descarga eléctrica**.

En caso de que se derrame agua u otro líquido sobre la unidad, detenga el funcionamiento y retire el conector de alimentación, y luego póngase en contacto con la tienda donde compró el producto.



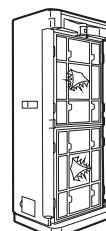
No coloque la unidad en posición horizontal al retirar un filtro.

Esto puede provocar que entre polvo en el interior, resultando en un **incendio o una descarga eléctrica**.



No utilice un filtro dañado ni opere la unidad mientras se retira un filtro.

Esto puede provocar que entre polvo en el interior, resultando en un **incendio o una descarga eléctrica**.



No se acerque a la unidad principal mientras AUTO TURN está girando.

En particular, tenga cuidado con los niños. Si usted queda posicionado entre la pared y la unidad mientras gira, le puede provocar **lesiones**.



Coloque la unidad en un lugar donde no se golpee contra una pared o un mueble mientras AUTO TURN está girando.

Esto puede provocar **daños** en la pared o el mueble.



Sujete la parte inferior del panel de entrada cuando se instala el panel de entrada.

Si se sostiene la parte superior del panel de entrada, la mano puede quedar atrapada y sufrir **lesiones**.

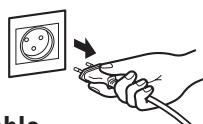


Cuando utilice la unidad en combinación con un aparato de combustión, ventile la habitación de vez en cuando.

El monóxido de carbono no se puede eliminar del aire, por lo que no ventilar la habitación puede causar **envenenamiento por monóxido de carbono**.



Al desconectar el conector de alimentación, tire de él en línea recta mientras sostiene no el cable sino el conector de alimentación.



Si no se hace así, se puede provocar una **descarga eléctrica o un cortocircuito que puede provocar un incendio**.



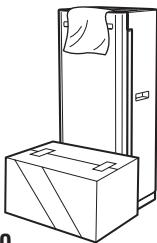
Cuando no se vaya a utilizar la unidad durante mucho tiempo, desconecte el conector de alimentación.

Si no se hace así, el aislamiento puede deteriorarse, resultando en un **incendio por un cortocircuito o una descarga eléctrica**.

Atención

Este purificador de aire se ha diseñado para uso doméstico. No lo utilice con fines comerciales.

No bloquee la entrada o la salida de aire.



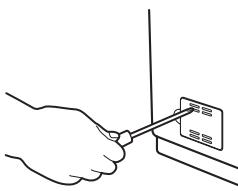
Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.

No utilice esta unidad en lugar de un extractor o una campana extractora (no hay función de ventilación).

Esto puede hacer que la vida del filtro se acorte y cause **deformación, decoloración o mal funcionamiento**.

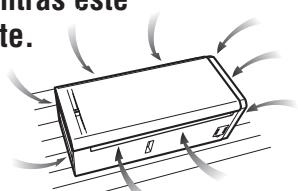


No introduzca un dedo o un objeto extraño en el PM2.5 Sensor.



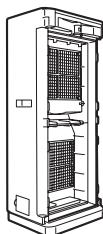
Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.

No utilice la unidad mientras esté colocada horizontalmente.



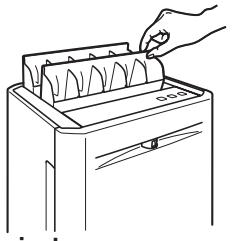
Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.

No utilice la unidad mientras el panel de entrada, el filtro HEPA o el filtro de carbón activado esté retirado.



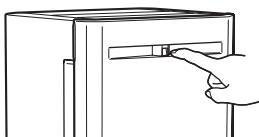
Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.

No mueva la rejilla, AUTO TURN o i-see Sensor a mano.



Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.

No toque el i-see Sensor.



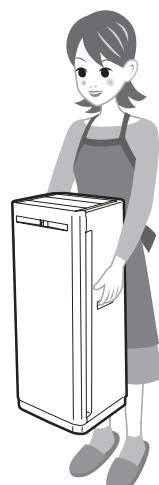
- Esto puede provocar **un mal funcionamiento**.
- Si el i-see Sensor está sucio, no puede detectar correctamente.
Si está sucio, límpielo de acuerdo con "Limpieza". P14

Este aparato puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o con falta de experiencia y conocimientos, siempre que se les haya supervisado o instruido sobre el uso del aparato de manera segura y que comprendan los peligros que conlleva. Los niños no deben jugar con el aparato. Los niños sin supervisión no deben realizar la limpieza y el mantenimiento del usuario.

● AL MOVER LA UNIDAD PRINCIPAL

Apague el interruptor y desconecte el conector de alimentación, y luego mueva la unidad principal sujetando las dos asas con ambas manos.

En algunos casos, el ventilador soplador emite un sonido cuando la unidad principal se mueve o se inclina mientras está en funcionamiento.



PRECAUCIÓN

No mueva la unidad excepto sujetando las asas.
Esto puede hacer que la unidad se vuelque y caiga, o que se pellizque los dedos, causando **lesiones**.

Instalación

● Antes de la instalación

La entrada de aire, la salida, el PM2.5 Sensor y el sensor de olores están ubicados como se muestra en la figura de la derecha.

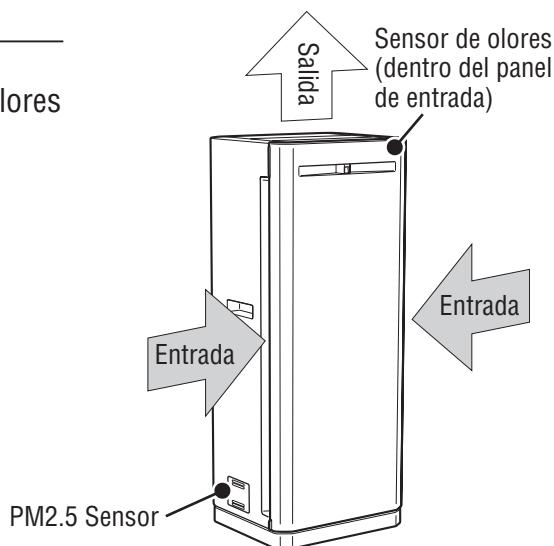
Tengan cuidado con los siguientes puntos.

No obstruya ni coloque objetos delante de la entrada o salida de aire.
→ La función de purificación del aire se verá afectada.

No obstruya el sensor de olores.
→ No será posible detectar los olores.

No obstruya el PM2.5 Sensor.
→ No será posible detectar la suciedad.

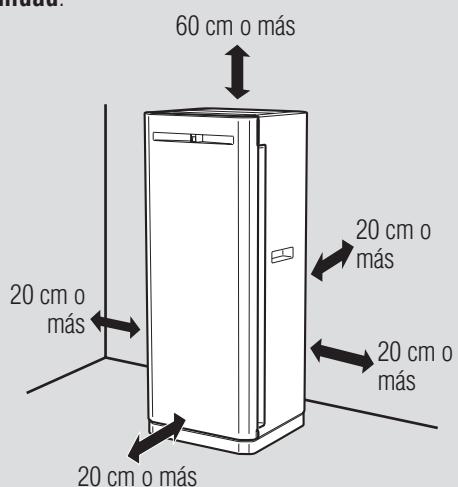
Esta unidad no se puede usar colgada de una pared.



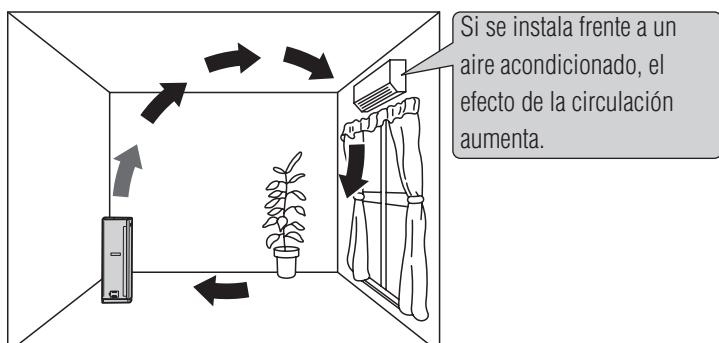
● Procedimiento de instalación

● Realice la instalación con espacio alrededor de esta unidad

- Si esta unidad se instala en un lugar que no está nivelado, o en un lugar inestable (en una alfombra o tapete de tatami, etc.), puede vibrar.
- La unidad principal gira mediante AUTO TURN, por lo que **debe instalarla con 20 cm o más de espacio alrededor de esta unidad.**



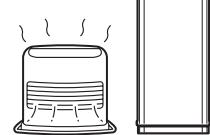
● Realice la instalación en una ubicación con una buena ubicación de aire.



● Tenga cuidado con los siguientes puntos durante la instalación.

No coloque objetos calientes, como una estufa, cerca o encima de esta unidad.

Esto puede provocar **un mal funcionamiento, deformación o decoloración.**



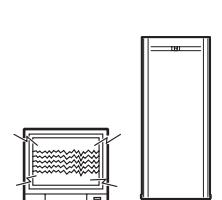
No se debe utilizar en un lugar sujeto a la luz directa del sol.

Esto puede provocar **una deformación o decoloración.**



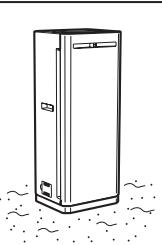
Instale esta unidad a 1 m o más de distancia de la televisión, el teléfono inalámbrico, el aire acondicionado, los ordenadores personales, las lámparas fluorescentes, etc.

Esto puede causar **interferencias de ondas de radio** con otros equipos.



No la coloque en el suelo o en la arena.

No la coloque en un suelo con mucha tierra o arena.

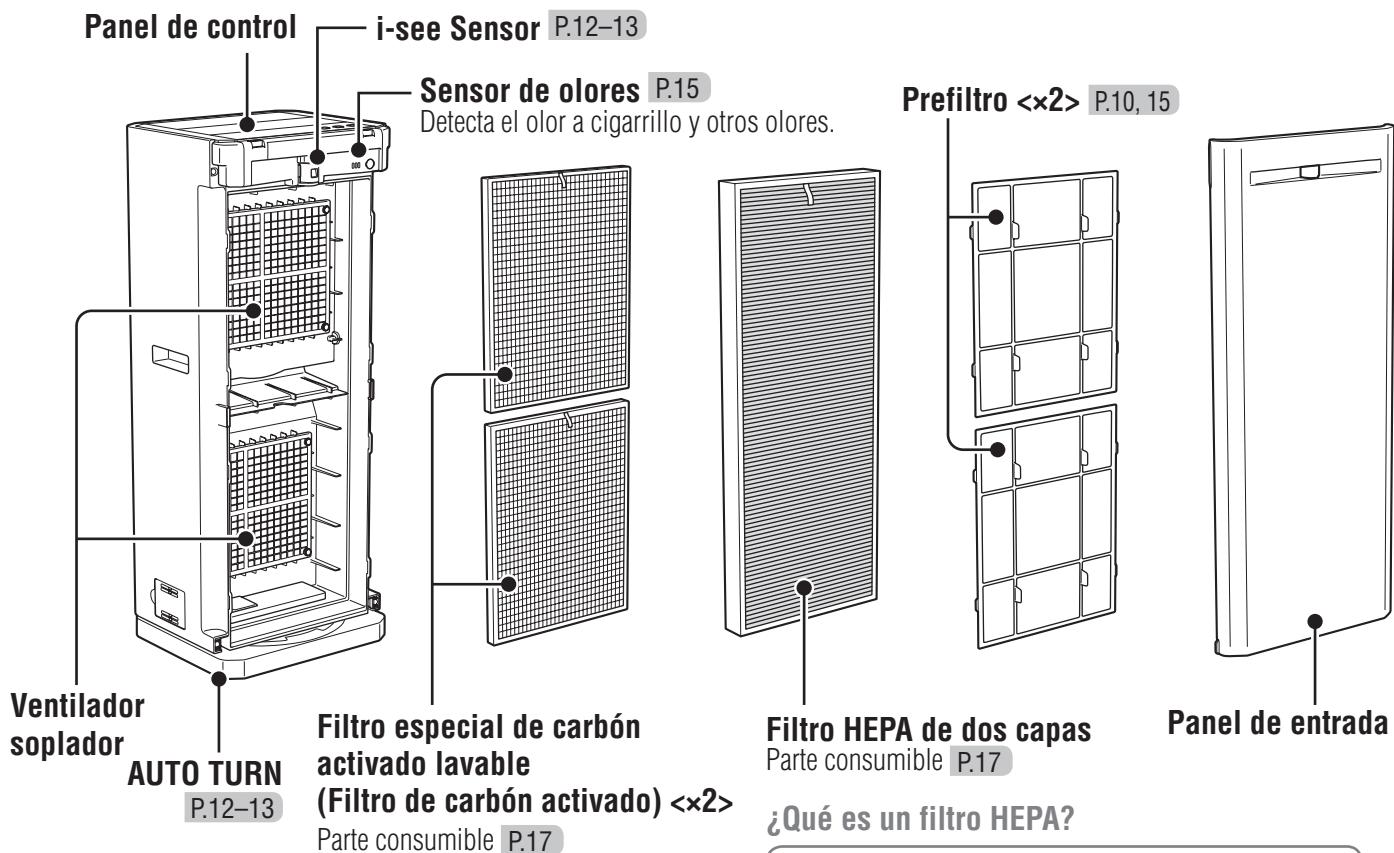


Esto puede provocar **un mal funcionamiento.**

Nombres y funciones de las partes

Unidad principal

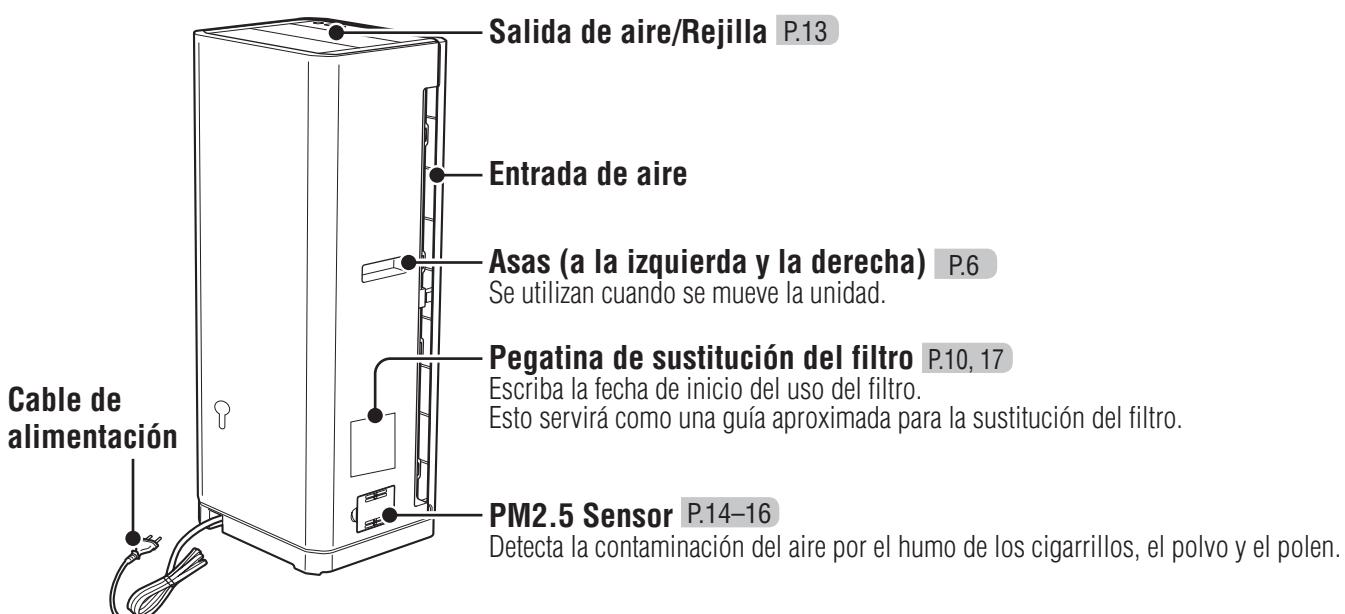
Parte delantera



¿Qué es un filtro HEPA?

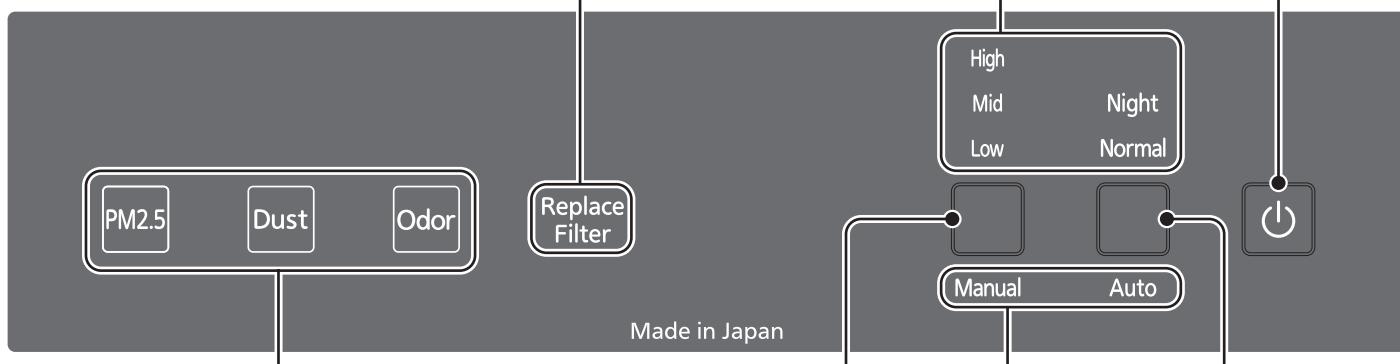
<Filtro de aire de partículas de alta eficiencia>
Un filtro altamente eficiente capaz de filtrar al menos el 99,97 % de las partículas con un diámetro de 0,3 µm (micrómetro).

Parte trasera



Panel de control

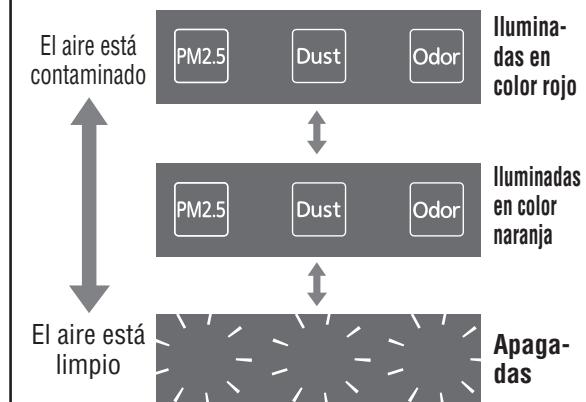
- **Luz de sustitución del filtro (roja)** P.17
Se ilumina para avisar cuando sea el momento de sustituir el filtro HEPA.



● Monitores de limpieza (naranja/rojo)

El estado de contaminación del aire detectado con el sensor de olores y el PM2.5 Sensor se indica mediante luces que se encienden en tres pasos.

<Cómo leer los monitores de limpieza>



● Monitor de PM2.5

El estado de contaminación del aire de PM2.5 y otras pequeñas partículas se detecta mediante PM2.5 Sensor y luego se indica.

PM2.5 Sensor

Este sensor óptico detecta el número de partículas.

Las indicaciones del monitor se dividen en "PM2.5" y "Dust" según el tamaño de las partículas.

* Las partículas de menos de 0,5 µm no se detectan.

Ajuste de la sensibilidad del PM2.5 Sensor P.14

- **Luces de modo de funcionamiento (blancas)** P.11
Indican el modo de funcionamiento actual.

- **Interruptor de alimentación** P.11
Conecta/desconecta la alimentación.

● Interruptor manual P.11

Conmuta el modo de funcionamiento entre Low, Middle y High.

● Interruptor Auto P.11

Conmuta el modo de funcionamiento entre Normal y Night.

● Luces del interruptor de funcionamiento (blancas) P.11

Se iluminan cuando se conecta el interruptor de alimentación.

● Botón de restablecimiento P.17

(El botón está situado en la parte superior derecha de la unidad y se puede acceder a él quitando el panel de entrada.)
Cancela la luz de sustitución del filtro.

● Luz de i-see Sensor (verde/naranja)

- Se ilumina de acuerdo con los monitores de limpieza.
(Cuando las luces del monitor de limpieza están iluminadas: Naranja)
(Cuando las luces del monitor de limpieza están apagadas: Verde)
- Parpadea en verde durante la operación de detección de i-see Sensor.

● Monitor de polvo

El estado de contaminación del aire por polen, cadáveres de ácaros y otras partículas grandes se detecta mediante PM2.5 Sensor y luego se indica.

Dust

● Monitor de olores

El estado de contaminación del aire por el olor de los cigarrillos y otros olores se detecta mediante el sensor de olores y luego se indica.

PM2.5 Sensor

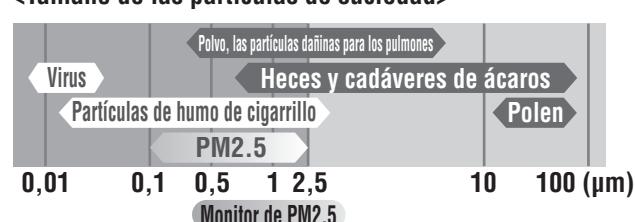
Este sensor óptico detecta el número de partículas.

Las indicaciones del monitor se dividen en "PM2.5" y "Dust" según el tamaño de las partículas.

* Las partículas de menos de 0,5 µm no se detectan.

Ajuste de la sensibilidad del PM2.5 Sensor P.14

<Tamaño de las partículas de suciedad>



Principalmente partículas de 2,5 µm o menos

Monitor de polvo

Principalmente partículas mayores de 1 µm

Sensor de olores

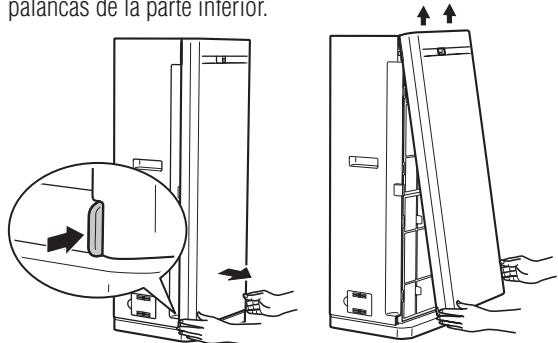
Este sensor semiconductor detecta olores y otros gases. También responde a la corriente de aire de los acondicionadores de aire, ventiladores eléctricos y otros aparatos, gases inodoros y perfumes.

Preparación

Saque el filtro de carbón activado de su bolsa de plástico y luego instálelo.

1 Retire el panel de entrada.

Tire del panel de entrada hacia usted mientras presiona las palancas de la parte inferior.



2 Retire los filtros.

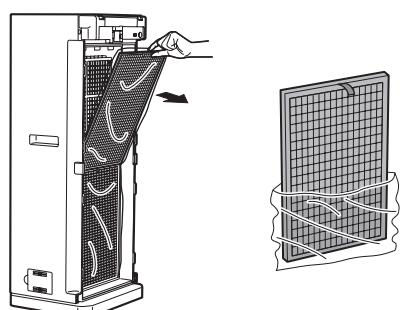
① Prefiltro (x2)



② Filtro HEPA



3 Retire los filtros de carbón activado y luego sáquelos de su bolsa de plástico.

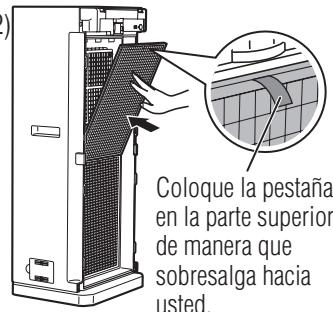


La distribución del carbón puede ser desigual y puede haber polvo de carbón negro en la bolsa de plástico, pero esto no afectará al rendimiento.

4 Coloque los filtros en la unidad principal.

① Filtro de carbón activado (x2)

Empuje el filtro hasta el fondo.



② Filtro HEPA

Confirme la orientación de la instalación y luego empuje el filtro hasta el fondo.

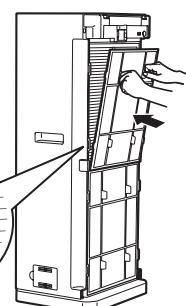
No empuje esta superficie hacia abajo.
Esto puede provocar una deformación.



③ Prefiltro (x2)

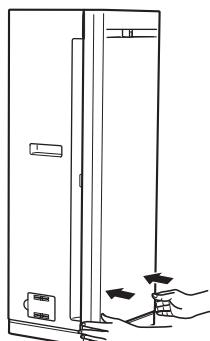
Inserte las ocho pestañas a la izquierda y a la derecha del filtro en los ocho orificios de la unidad principal. (No hay arriba y abajo.)

Orificio en la unidad principal



5 Coloque el panel de entrada en la unidad principal.

Alinee el panel de entrada con ambos bordes de la unidad principal y luego enganche las dos pestañas de la parte superior del panel de entrada en la unidad principal y empuje firmemente la parte inferior.



Escriba la fecha de inicio del uso del filtro en la pegatina de sustitución del filtro en el lado derecho de la unidad principal.

Funcionamiento

Seleccione entre el funcionamiento Manual (tres niveles de volumen de aire) y el funcionamiento Automático (Normal y Night).

ES

1 Inserte el conector de alimentación en la toma de corriente.

Cuando se inserta el conector de alimentación, el i-see Sensor funciona y luego se detiene cuando se orienta hacia adelante. Asimismo, la unidad principal gira para orientarse hacia delante.

2 Inicie el funcionamiento.



Pulsar

- Todas las luces parpadean dos veces.
- La luz del interruptor de funcionamiento se ilumina.
- Se ilumina una luz de modo de funcionamiento.
- La rejilla se abre y se inicia el soplado.

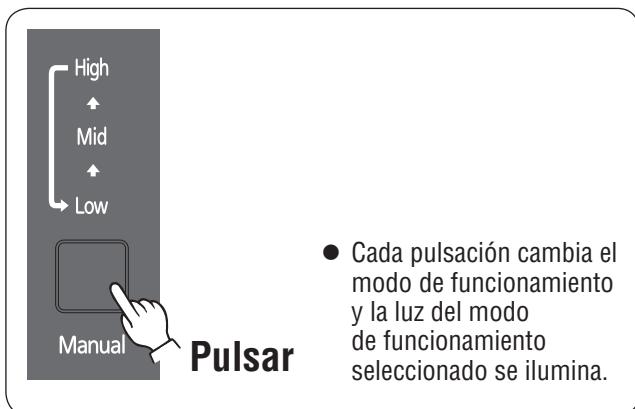
ATENCIÓN

Pulse el interruptor de alimentación después de que i-see Sensor y AUTO TURN se detengan. (Si el funcionamiento no comienza después de pulsar el interruptor de alimentación, púlselo de nuevo.)

La respuesta será lenta durante unos minutos después de que se encienda el interruptor de alimentación porque el PM2.5 Sensor y el sensor de olores están realizando la operación de preparación.

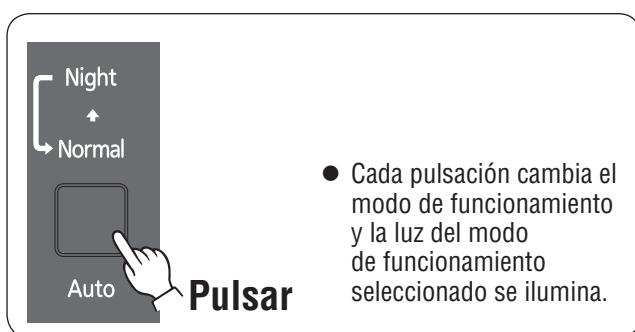
3 Cambie el funcionamiento.

■ Para el funcionamiento con un volumen de aire constante (Manual)



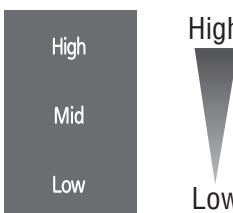
- Cada pulsación cambia el modo de funcionamiento y la luz del modo de funcionamiento seleccionado se ilumina.

■ Para el funcionamiento automático de acuerdo con el nivel de contaminación (Auto)



- Cada pulsación cambia el modo de funcionamiento y la luz del modo de funcionamiento seleccionado se ilumina.

Volumen de aire (Low/Middle/High)



- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo.

Normal

- Este es el modo de funcionamiento automático. El volumen de aire cambia automáticamente.
- i-see Sensor localiza una persona y, a continuación, AUTO TURN crea un flujo de aire eficiente.
- La rejilla funciona según la ubicación de la persona detectada.

Night

- El funcionamiento es automático y se mantiene el volumen de aire bajo.
- Las luces del panel de control y los monitores de limpieza están ligeramente atenuados.
- El i-see Sensor y AUTO TURN no funcionan.
- La rejilla se detiene en el ángulo óptimo.

4 Finalice el funcionamiento.



Pulsar

- Las luces del interruptor de funcionamiento se apagan.
- La luz del modo de funcionamiento se apaga.
- La rejilla se cierra.

NOTA

Cuando se detecta polvo u olores, el volumen del aire y el sonido cambian.

- El i-see Sensor y la unidad principal están orientados hacia delante.
- El modo de funcionamiento se recuerda aunque el interruptor de alimentación esté apagado o el conector de alimentación esté desconectado.

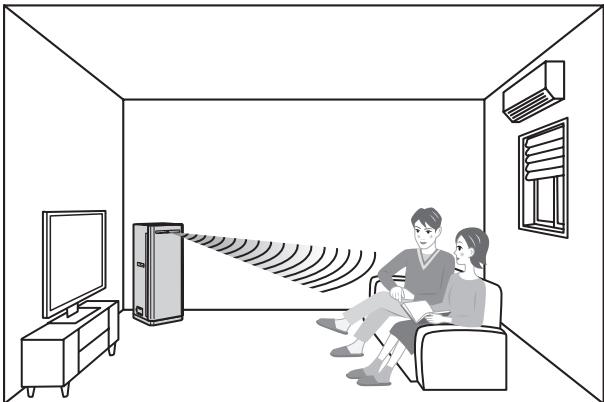
Antes del uso

Funcionamiento

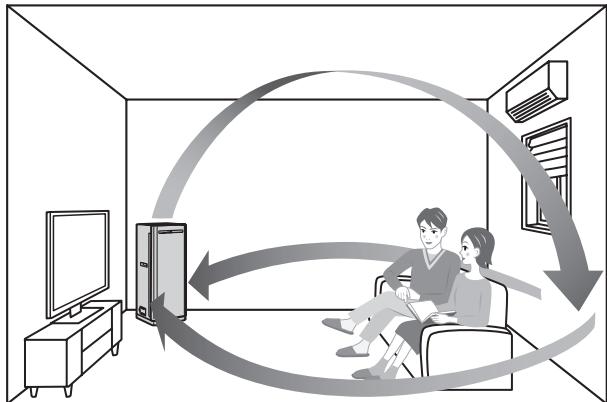
Acerca de i-see Sensor, AUTO

Características

El i-see Sensor detecta la dirección a la ubicación de una persona. La entrada y la salida de aire se mueven mediante AUTO TURN y la rejilla crea el flujo de aire óptimo según la ubicación de la persona.



El i-see Sensor gira aprox. 150 grados en las direcciones izquierda y derecha para detectar la dirección de la ubicación de una persona.



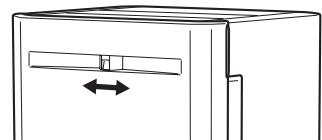
La entrada y la salida de aire se mueven mediante AUTO TURN, que mueve la unidad principal según la ubicación de la persona. La rejilla crea un flujo de aire óptimo para limpiar el área alrededor de la persona.

Funcionamiento (cuando se selecciona el modo de funcionamiento normal)

Cuando se inicia el funcionamiento, i-see Sensor inicia la detección. El i-see Sensor gira a la izquierda y a la derecha mientras la unidad principal permanece orientada hacia delante. Después de completar un movimiento a la izquierda y a la derecha (tarda aproximadamente dos minutos), el i-see Sensor determina la dirección de la ubicación de una persona.

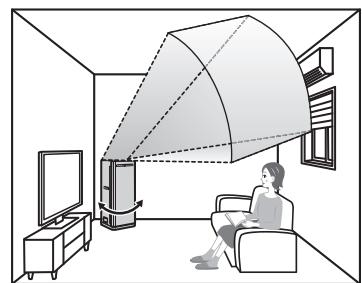
<Cuando hay una persona presente>

- ① La unidad principal gira hacia la ubicación de la persona automáticamente y luego se detiene mediante AUTO TURN.
- ② La rejilla controla la dirección del flujo de aire de forma que el aire no sople directamente a la persona.
- ③ La contaminación se supervisa mientras se elimina el polvo en el área alrededor de la persona.
- ④ Cuando se detecta contaminación en la habitación mediante PM2.5 Sensor y el sensor de olores, el volumen de aire cambia automáticamente.



Después de aproximadamente 15 minutos, la unidad principal gira para mirar hacia adelante y luego se detiene mediante AUTO TURN.

El i-see Sensor gira en las direcciones izquierda y derecha de nuevo para detectar la dirección de la ubicación de una persona.

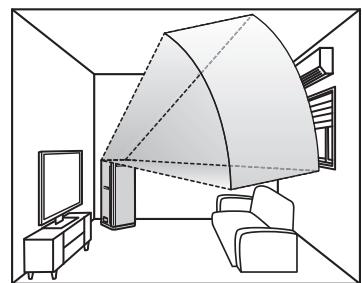


El flujo de aire se controla para que el aire no se sople directamente a una persona.

- Si se detecta más de una persona, la posición de parada de AUTO TURN se determina automáticamente dependiendo del número de personas y de la dirección hacia las personas.

<Cuando no hay una persona presente>

- ① La rejilla controla la dirección de flujo de aire de forma que el aire se sople sobre toda la habitación mientras la unidad principal permanece mirando hacia delante.
- ② Se supervisa la contaminación mientras se elimina el polvo de toda la habitación.
- ③ Cuando se detecta contaminación en la habitación mediante PM2.5 Sensor y el sensor de olores, el volumen de aire cambia automáticamente.



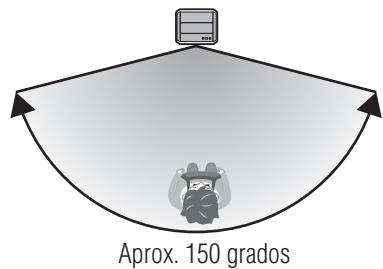
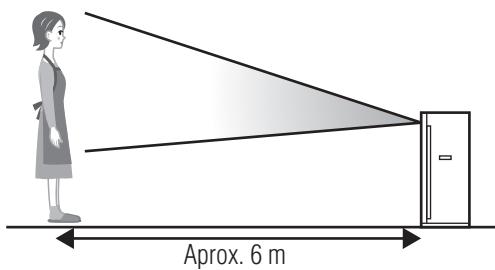
Después de tres minutos aproximadamente, el i-see Sensor gira en las direcciones izquierda y derecha de nuevo para detectar la dirección de la ubicación de una persona.

Se sopla aire sobre toda la habitación.

TURN y la rejilla

Detección de i-see Sensor

<Guía aproximada del área de detección>
(Cuando la temperatura ambiente es de 24 °C)



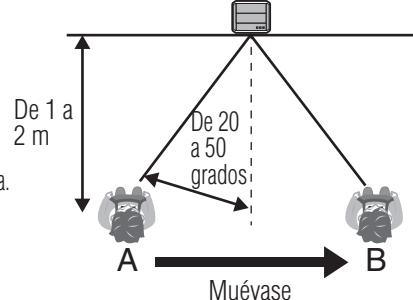
- El i-see Sensor detecta la ubicación de una persona dentro de un rango de aprox. 150 grados mientras gira a la izquierda y a la derecha.
(La luz del i-see Sensor parpadea en verde mientras el i-see Sensor realiza la operación de detección.)
- El i-see Sensor mide la temperatura interior de la habitación y determina la dirección de la ubicación de una persona a partir de las variaciones de la temperatura.
- El i-see Sensor funciona solo cuando la unidad principal está parada y mira hacia adelante.
(El i-see Sensor no funciona cuando AUTO TURN está en funcionamiento o la unidad principal está orientada en una dirección distinta de la dirección de avance.)
- No se puede detectar a una persona en lugares como los siguientes.
 - Fuera del área de detección
 - Cuando hay un obstáculo (muebles u otro objeto) para la unidad principal
- No se puede detectar una persona correctamente en casos como los siguientes.
 - Cuando hay algo que cambia la temperatura de manera significativa en un corto período de tiempo (por ejemplo, la televisión, el aire acondicionado, el refrigerador)
 - Cuando la temperatura ambiente o la temperatura del suelo y las paredes es alta (guía aproximada: 30 °C o más)
 - Cuando la temperatura ambiente o la temperatura del suelo y las paredes es baja (guía aproximada: 8 °C o menos)
 - Cuando la piel no está expuesta porque la persona está bajo una manta o usando mucha ropa

<Cuando el i-see Sensor no puede detectar una persona>

- Cuando el i-see Sensor no puede detectar a una persona y no se aplica ninguna de las anteriores, realice la comprobación descrita en el siguiente procedimiento.
(Realice la comprobación cuando la temperatura de la habitación sea de 15 a 28 °C.)

 - ① Encienda el interruptor de alimentación y póngase en la posición indicada por "A" en la figura de la derecha.
 - ② Cuando el i-see Sensor gire a la derecha y le pase, muévase a la posición indicada por "B" en la figura de la derecha.

→ El funcionamiento es normal si la unidad principal se mueve hacia usted (posición indicada por "B") mediante AUTO TURN.

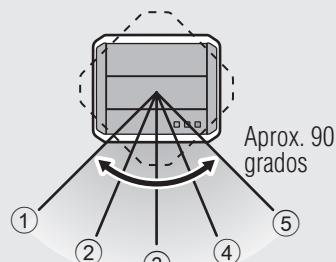


<Desactivación del i-see Sensor> P.14

<Rango de funcionamiento de AUTO TURN>

AUTO TURN gira automáticamente la unidad principal de acuerdo con la ubicación de la persona detectada por el i-see Sensor. La unidad principal se detiene en cualquiera de ① a ⑤ en la figura de la derecha.

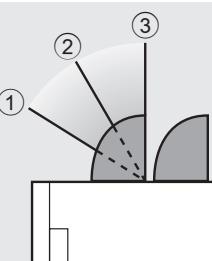
- El rango de funcionamiento es de aprox. 90 grados. Difiere del rango de detección del i-see Sensor.
- Es posible que la unidad principal no gire para orientarse a una persona cuando, por ejemplo, el i-see Sensor ha detectado a varias personas.
- Cuando el i-see Sensor detecta una persona directamente frente a la unidad principal, esta no se mueve y permanece orientado hacia adelante.
- AUTO TURN no funcionará cuando la unidad principal golpee una pared u otro objeto porque no se haya dejado un espacio mínimo de 20 cm a su alrededor, cuando la unidad principal golpee un objeto cercano que impida la vuelta o cuando se impida el movimiento de la unidad principal.



<Rango de funcionamiento de la rejilla>

La rejilla se detiene en cualquiera de ① a ③ en la figura de la derecha.

- ① Cuando el i-see Sensor no detecta una persona mientras el modo de funcionamiento normal está seleccionado
→ Se sopla aire por toda la habitación, incluso en lugares lejanos.
- ② Cuando el i-see Sensor detecta una persona mientras el modo de funcionamiento normal está seleccionado
→ El flujo de aire se controla para que el aire no se sople directamente a una persona.
- ③ Cuando se selecciona el funcionamiento manual
→ El flujo de aire se controla para que se mantenga un volumen de flujo de aire suficiente.

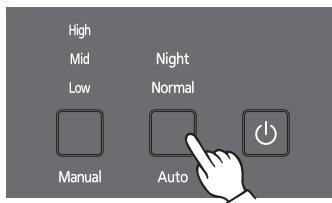


Conocimiento detallado

Ajuste de la sensibilidad del PM2.5 Sensor

Se puede ajustar la sensibilidad del PM2.5 Sensor.
Cámbiela cuando el monitor de limpieza reaccione aunque el aire de la habitación esté limpio.

Cámbiela cuando el funcionamiento esté desactivado.



Presione el interruptor
**AUTO 3 veces en 2
segundos**

● **Cuando PM2.5 Sensor cambie a la sensibilidad estándar**

La unidad emite un sonido de "blip" y la luz PM2.5 parpadea.



● **Cuando PM2.5 Sensor cambia a la sensibilidad alta**

La unidad emite un sonido "blip blip" y se ilumina la luz PM2.5.



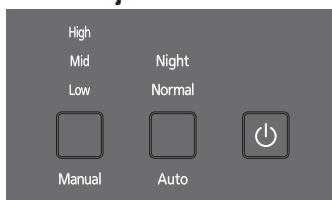
* El ajuste predeterminado de sensibilidad es de sensibilidad alta.

* Los ajustes se almacenan incluso cuando el funcionamiento está desactivado y se retira el conector de alimentación.

Apagado del i-see Sensor y AUTO TURN

Apáguela cuando el sonido de AUTO TURN le moleste o cuando deseé limpiar el aire independientemente de la posición de las personas.

Realice el ajuste cuando el funcionamiento esté desactivado.



Presione el interruptor
**Manual 3 veces en 2
segundos**

● **Cuando i-see Sensor y AUTO TURN estén desactivados**

La unidad emite un sonido de "blip" y la luz Dust se ilumina.



● **Cuando i-see Sensor y AUTO TURN están encendidos**

La unidad emite un sonido "blip blip" y se ilumina la luz Dust.



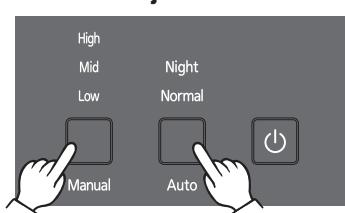
* El ajuste predeterminado es ON.

* Los ajustes se almacenan incluso cuando el funcionamiento está desactivado y se retira el conector de alimentación.

Cambio de la orientación de la unidad principal (AUTO TURN)

La orientación de la unidad principal (AUTO TURN) se puede cambiar como se deseé.

Realice el ajuste cuando el funcionamiento esté activado.



Pulse el interruptor
**manual y el interruptor
Auto simultáneamente
durante 3 segundos o más**

Cuando se pulsa continuamente, AUTO TURN gira.

Cuando la unidad haya girado a su posición preferida, quite los dedos de los interruptores.

* Despues de ajustar la posición, el i-see Sensor y AUTO TURN no funcionan.
* Cuando el funcionamiento esté desactivado, el ajuste se eliminará.

Limpieza

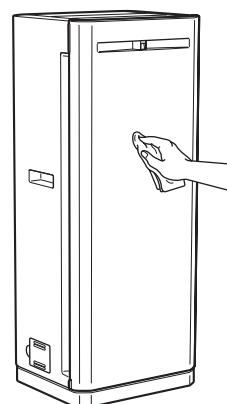
Realice cuidados y limpiezas periódicas para mantener el rendimiento de esta unidad. Realice el cuidado y la limpieza después de apagar el interruptor de alimentación, sacar el conector de alimentación y comprobar que el ventilador soplador se ha detenido.

Cuando está sucio

Unidad principal

Límpiela con un paño suave.

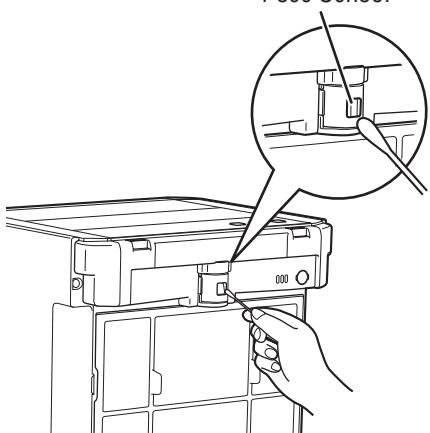
Cuando la unidad esté muy sucia, límpiela con un paño húmedo.



i-see Sensor

Limpie suavemente con un bastoncillo de algodón seco.

i-see Sensor



No limpie con agua, alcohol, agentes limpiadores, etc. Esto puede provocar un mal funcionamiento.

No use detergente, polvo para fregar, un paño de limpieza tratado químicamente, gasolina, benceno, diluyente, etc. Esto puede dañar la unidad principal.



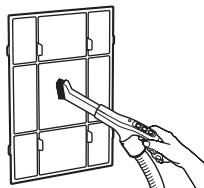
ADVERTENCIA
Retire el conector de alimentación antes de la limpieza.
Esto puede provocar una descarga eléctrica o lesiones.

Filtro HEPA, Prefiltro

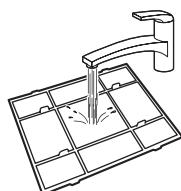
1 Retire el panel de entrada. P10

2 Retire y limpie los prefiltros (x2).

Aspire el polvo con una aspiradora usando una boquilla con un cepillo.

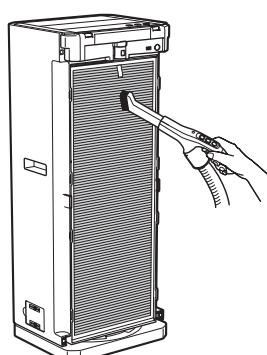


<Cuando haya mucha suciedad>
Lave con agua usando una esponja suave, etc., y seque bien.



3 Limpie el filtro HEPA.

Aspire el polvo con una aspiradora usando una boquilla con un cepillo.



- El material del reverso del filtro HEPA es frágil, así que no lo succione con una aspiradora.
- No lo lave con agua.

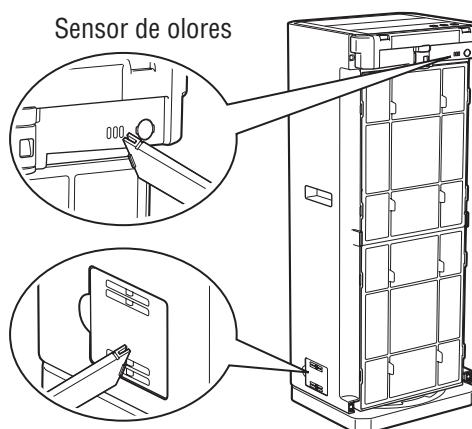
4 Instale los prefiltros y el panel de entrada en la unidad principal. P10

Aproximadamente una vez al mes

Sensor de olores, PM2.5 Sensor

1 Retire el panel de entrada. P.10

2 Aspire el polvo con una aspiradora usando una boquilla.



Sensor de olores
Situado en el lado derecho de la unidad principal.

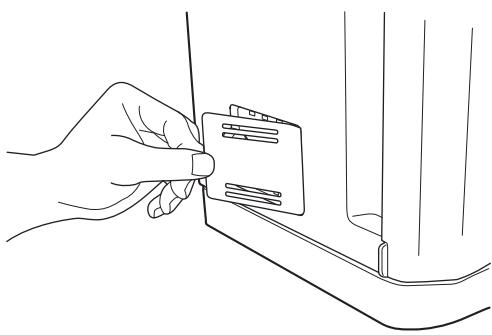
3 Coloque el panel de entrada en la unidad principal. P.10

Limpieza (Cont.)

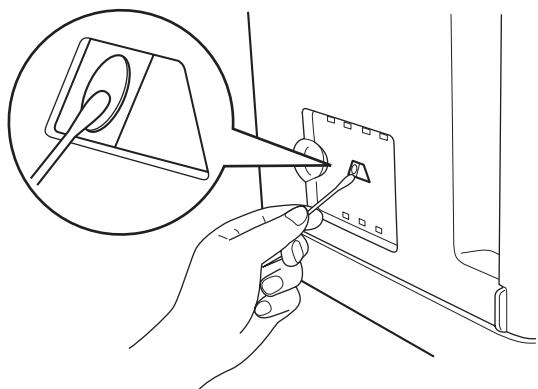
Aproximadamente una vez cada seis meses

Lente del PM2.5 Sensor

1 Retire la cubierta del PM2.5 Sensor.

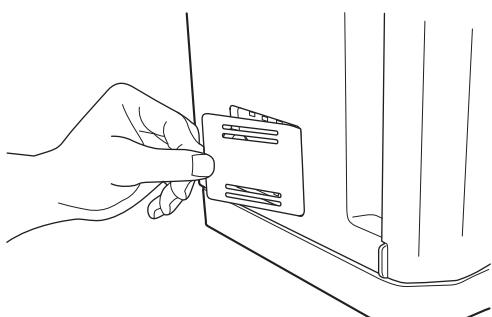


2 Limpia el lente con un hisopo de algodón seco.



No utilice agua, alcohol, detergente, etc.
Esto puede provocar un mal funcionamiento.

3 Coloque la cubierta del PM2.5 Sensor.



Cuando sale un olor de la salida de aire

Filtro de carbón activado

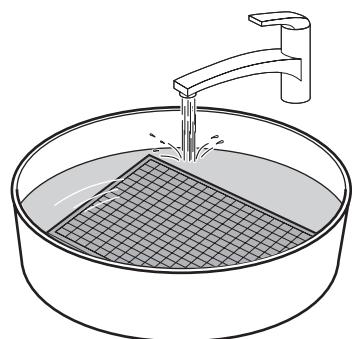
1 Retire el panel de entrada, el prefiltro y el filtro HEPA. P.10

2 Retire el filtro de carbón activado.

P.10

3 Remoje y lave el filtro de carbón activado.

Remójelo en agua fría o tibia durante aproximadamente una hora y luego lávelo con agua.



No utilice detergente. Asimismo, no lo frote.
Esto puede causar que el filtro de carbón activado se dañe.

4 Deje que el filtro de carbón activado se seque.

Deje que se sequen adecuadamente en un lugar bien ventilado a la sombra durante aproximadamente seis horas (el tiempo de secado difiere según la estación y el clima).

- No las use mientras estén todavía húmedas. Se pueden soplar gotas de agua de la salida de aire y se puede crear un olor.
- El remojo y el lavado no restaurarán completamente el rendimiento desodorante del filtro de carbón activado. Sustituya este filtro cuando llegue el momento de la sustitución.

5 Coloque el filtro de carbón activado en la unidad principal. P.8

6 Coloque el filtro HEPA, el prefiltro y el panel de entrada en la unidad principal. P.8

Sustitución y desecho de los filtros

Sustituya los filtros por otros nuevos cuando llegue el momento de la sustitución.

ES

Sustitución del filtro HEPA y el filtro de carbón activado

Guía aproximada sobre el momento de la sustitución

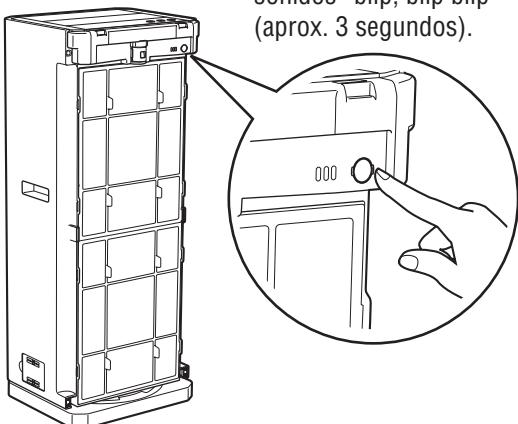
- Cuando la luz de sustitución del filtro se ilumina
La luz se ilumina después de 4,5 años aproximadamente con el funcionamiento "Low" o aproximadamente 8 meses con el funcionamiento "High".
- Cuando el filtro HEPA se ensucia mucho y emite malos olores
- Cuando los olores no se pueden eliminar del filtro de carbón activado después de remojarlo y lavarlo

Desactive el interruptor de alimentación, desconecte el conector de alimentación y compruebe que el ventilador soplador se haya detenido antes de sustituir los filtros.

1 Retire el filtro HEPA y el filtro de carbón activado e instale unos nuevos. P.10

2 Inserte el conector de alimentación y restablezca la luz de sustitución del filtro.

Pulse hasta que oiga los sonidos "blip, blip blip"
(aprox. 3 segundos).



- La luz de sustitución del filtro se apagará.
(La luz se restablece.)

- La vida útil del filtro HEPA y del filtro de carbón activado difiere según el entorno operativo y las condiciones de uso.
- Cuando sustituya el filtro HEPA, sustituya también el filtro de carbón activado al mismo tiempo.
- **El filtro HEPA no se puede reutilizar aunque se lave.**
Cuando se ensucie, asegúrese de reemplazarlo por uno nuevo.
- En los siguientes casos, los olores pueden adherirse al filtro HEPA y a la unidad principal. Limpie la unidad principal y sustituya el filtro HEPA.
 - Cuando se fuman muchos cigarrillos
 - Cuando hay muchos olores en la habitación

Partes consumibles

● Juego de filtros de repuesto

- Filtro HEPA de dos capas
 - Filtro especial de carbón activado lavable (x2)
- | | |
|--------------------|-------------|
| ● Modelo | MAPR-865HFT |
| ● Código de modelo | 5D4 820 |

Compre en la tienda donde compró el producto.

<Cuando se desea comprar un filtro por separado>

Cuando solo uno de los filtros está sucio o dañado o no se puede eliminar el olor del mismo

● Filtro HEPA de dos capas de recambio

- Número de pieza de servicio M25 409 349

● Filtro especial de carbón activado lavable de repuesto (x2)

- Número de pieza de servicio M25 409 349K

Compre en la tienda donde compró el producto.

* Los canales de venta difieren, por lo que el precio de un solo filtro es relativamente alto.

Desecho

Deseche de los filtros y de la unidad principal de acuerdo con las normas locales de desecho.

● Filtro HEPA

Materiales: PP (polipropileno), rayón y PET (polietileno tereftalato)

● Filtro de carbón activado

Materiales: Carbón activado, PET (polietileno tereftalato) y PS (poliestireno)

● Unidad principal

Deseche la unidad principal de acuerdo con las normas locales de desecho sin desmontarla.

Mantenimiento

Solución de problemas

Antes de solicitar una reparación, lea detenidamente este manual de instrucciones y compruebe los siguientes puntos.

Síntoma	Causa y remedio
El purificador de aire no funciona.	<ul style="list-style-type: none">● ¿Se ha desconectado el conector de alimentación? → Inserte firmemente el conector de alimentación en la toma de corriente. P.11● ¿Está encendida una luz de modo de funcionamiento? (¿Está encendido el interruptor de alimentación?) → Encienda el interruptor de alimentación. P.11
La unidad principal vibra mucho.	<ul style="list-style-type: none">● ¿Instaló la unidad principal en una superficie que no es plana o estable? → Instale la unidad principal en una mesa u otra superficie que sea plana y estable. P.7
El olor y el humo son difíciles de eliminar.	<ul style="list-style-type: none">● ¿Está sucio el prefiltro? → Limpie el prefiltro. P.15● ¿Están los filtros sucios? → Sustituya los filtros. P.17● ¿Hay polvo en el PM2.5 Sensor y en el sensor de olores? → Limpie el PM2.5 Sensor y el sensor de olores. P.15-16
AUTO TURN no se mueve.	<ul style="list-style-type: none">● ¿Están apagados i-see Sensor y AUTO TURN? → Ajústelos en ON. P.14● ¿La unidad está siendo utilizada en el modo de funcionamiento automático "Night"? → El i-see Sensor y AUTO TURN no funcionan en el funcionamiento automático "Night". Utilice la unidad en un modo que no sea el funcionamiento automático "Night". P.11
<ul style="list-style-type: none">● La unidad no está orientada hacia delante● La posición de la parte delantera se desvía del estándar	<ul style="list-style-type: none">● ¿Hay algún objeto dentro del rango de rotación de la unidad principal? → Instale la unidad principal con 20 cm o más de espacio vacío a su alrededor, luego presione el interruptor de alimentación de nuevo para iniciar el funcionamiento. P.11
La unidad no está orientada hacia la dirección en la que hay una persona. (i-see Sensor no detecta la presencia de una persona)	<ul style="list-style-type: none">● ¿Están apagados i-see Sensor y AUTO TURN? → Ajústelos en ON. P.14● ¿La temperatura de la habitación es alta? → Cuando la temperatura de la habitación es alta, es posible que una persona no se detecte correctamente. P.13● ¿Hay alguna obstrucción (mueble, etc.) entre la unidad principal y la persona? → Si hay una obstrucción (mueble, etc.) entre la unidad principal y la persona, no se puede detectar correctamente la persona. P.13● ¿La unidad está siendo utilizada en el modo de funcionamiento automático "Night"? → El i-see Sensor y AUTO TURN no funcionan en el funcionamiento automático "Night". Utilice la unidad en un modo que no sea el funcionamiento automático "Night". P.11● Consulte <Cuando el i-see Sensor no puede detectar una persona>. P.13
La unidad está orientada hacia una dirección en la que no hay ninguna persona.	<ul style="list-style-type: none">● El i-see Sensor puede detectar erróneamente el calor de la televisión, aire acondicionado, nevera, etc. y no puede detectar correctamente una persona. P.13
Hay fuertes ruidos o vibraciones de funcionamiento.	<ul style="list-style-type: none">● ¿La unidad está siendo utilizada en el modo de funcionamiento manual "High"? → El sonido es más fuerte para la operación con un alto volumen de aire. Si el sonido le molesta, seleccione un modo de funcionamiento con un volumen de aire bajo. P.11● ¿Está sucio el prefiltro? → Limpie el prefiltro. P.15● ¿Están los filtros sucios? → Sustituya los filtros. P.17● ¿El filtro de carbón activado instalado en la unidad principal sigue dentro de la bolsa de plástico? → Sáquelo de su bolsa de plástico y vuelva a colocarlo. P.10

Síntoma	Causa y remedio
Hay un sonido de “tic-tac”.	<ul style="list-style-type: none"> Este es el sonido del balanceo de AUTO TURN. Instale la unidad principal con 20 cm o más de espacio vacío a su alrededor, luego presione el interruptor de alimentación de nuevo para iniciar el funcionamiento. P.7, 11
Hay un sonido de “whin-whin” “ku ku”.	<ul style="list-style-type: none"> Este es el sonido que emite el i-see Sensor al moverse a la izquierda y a la derecha. Esto no es una anomalía.
Hay un sonido de “bun”.	<ul style="list-style-type: none"> Este es el sonido de funcionamiento de AUTO TURN. Esto no es una anomalía. Si le molesta, desactive AUTO TURN. P.14
La unidad principal hace un sonido al moverse.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Está moviendo el purificador de aire mientras está funcionando? → Si la unidad principal se mueve o se inclina repentinamente, se puede emitir un sonido. P.6
Cuando se desconecta el conector de alimentación, a veces se puede oír un blip o un zumbido.	<ul style="list-style-type: none"> ¿Ha desconectado el conector de alimentación mientras el interruptor de alimentación está encendido? → Desconecte el interruptor de alimentación antes de desconectar el conector de alimentación.
Cuando se mira a través de la salida de aire durante el funcionamiento, el ventilador soplador está vibrando.	<ul style="list-style-type: none"> Esto no es un problema mientras no haya un ruido o una vibración anómala.
Monitor de limpieza	<ul style="list-style-type: none"> Si la habitación es grande, el aire puede tardar un tiempo en limpiarse. Si hay mucho polvo y olor, el aire puede tardar un tiempo en limpiarse. Realice el “Ajuste de la sensibilidad del PM2.5 Sensor” para ver si ayuda. P.14 <p><Cómo comprobar el funcionamiento del monitor></p> <ul style="list-style-type: none"> Frote un pañuelo de papel cerca del PM2.5 Sensor para crear polvo. Coloque perfumen, tónico capilar o algo parecido en un pañuelo de papel y luego coloque el pañuelo de papel delante de la unidad principal para que la fragancia sea absorbida por ella.
	<ul style="list-style-type: none"> ¿Hay polvo en el PM2.5 Sensor y en el sensor de olores? → Limpie el PM2.5 Sensor y el sensor de olores. P.15-16 La respuesta será lenta durante unos minutos después de que se encienda el interruptor de alimentación porque el PM2.5 Sensor y el sensor de olores están realizando la operación de preparación. P.11 ¿El PM2.5 Sensor está en sensibilidad estándar? → Cambie a la sensibilidad alta. P.14
	<ul style="list-style-type: none"> Es posible que la indicación del monitor no cambie a veces porque la sensibilidad del sensor difiere según los componentes del olor.
	<ul style="list-style-type: none"> A veces el monitor puede responder a la corriente de aire de un acondicionador de aire en la habitación o al gas que es difícil de percibir para una nariz humana. P.9 ¿Hay polvo flotando en el aire? Si hay incluso una pequeña cantidad de polvo flotando en el aire, el monitor puede responder. Realice el “Ajuste de la sensibilidad del PM2.5 Sensor” para ver si ayuda. P.14
La luz del panel de control o del monitor de limpieza se oscurece	<ul style="list-style-type: none"> Durante el funcionamiento automático “Night”, la luz del panel de control y la luz del monitor de limpieza y el i-see Sensor se oscurecen. P.11
Se ilumina la luz de sustitución del filtro.	<ul style="list-style-type: none"> Es hora de reemplazar el filtro HEPA y el filtro de carbón activado. → Sustituya el filtro HEPA y el filtro de carbón activado. P.17

Si los síntomas persisten incluso después de probar los remedios anteriores, deje de usar el purificador de aire y desconecte el conector de alimentación de la corriente, y luego póngase en contacto con la tienda donde compró el producto.

Note

Note

ES

Especificaciones

Modelo	MA-E100R-E		
Fuente de alimentación	220-240 V CA, 50 Hz		
Funcionamiento manual	High	Middle	Low
Consumo de energía	82 W	119 W	7 W
Volumen de aire	600 m ³ /h	300 m ³ /h	84 m ³ /h
Peso	13,2 kg		
Dimensiones	800 (Al.) × 320 (An.) × 270 (Pr.) mm		
Longitud del cable	1,8 m		

NOTA



Esta marca de símbolo es solo para los países de la UE.
Esta marca de símbolo cumple con la Directiva 2012/19/UE Artículo 14
Información para los usuarios y Anexo IX.

Su producto MITSUBISHI ELECTRIC está diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que se pueden reciclar y reutilizar.
Este símbolo significa que los equipos eléctricos y electrónicos, al final de su vida útil, deben eliminarse por separado de los residuos domésticos.
Deseche este equipo en el centro de recolección/reciclaje de residuos de su comunidad local.
En la Unión Europea existen sistemas de recolección separados para los productos eléctricos y electrónicos usados.
¡Ayúdenos a conservar el medio ambiente en el que vivimos!

Rellene la siguiente información para su futura referencia.

Lugar de compra:	Número de teléfono:		
Centro de servicio autorizado:	Número de teléfono:		
Fecha de compra:	Día	Mes	Año

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION

PURIFICATORE D'ARIA

MODELLO

MA-E100R-E

MANUALE DI ISTRUZIONI



Italiano

IT

Sommario

Pagina

● Caratteristiche	2
● Consigli per l'uso	3
● Precauzioni di sicurezza	4
● Attenzioni	6
● Installazione	7
● Nomi e funzioni delle parti	8
● Unità principale ● Pannello di controllo	
● Preparazione	10
● Funzionamento	11
● Informazioni su i-see Sensor, AUTO TURN e deflettore	12
● Dettagli	14
● Pulizia	
● Quando il dispositivo è sporco	14
● Circa una volta al mese	15
● Circa ogni sei mesi	16
● Quando dall'uscita d'aria escono odori	16
● Sostituzione dei filtri e smaltimento	17
● Risoluzione dei problemi	18
● Specifiche	22

Prima dell'utilizzo

Funzionamento

Manutenzione

Risoluzione
dei problemi

- Prima dell'uso, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni per assicurare un utilizzo sicuro e appropriato.
- Accertarsi di ricevere il certificato di garanzia dal proprio rivenditore e che contenga tutte le informazioni, come data di acquisto, nome rivenditore, ecc.
- Custodire il manuale di istruzioni e il certificato di garanzia.

Caratteristiche

**i-see Sensor e AUTO TURN assicurano che l'aria attorno alle persone e nella stanza sia depurata.
Il purificatore d'aria depura attivamente l'aria muovendosi da solo.**

● i-see Sensor P.12-13

i-see Sensor rileva la posizione di una persona muovendosi a destra e sinistra.

● AUTO TURN P.12-13

L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono in direzione ottimale in base alla posizione della persona.

● Supporto per PM2.5

Cattura il 99%* delle particelle da 0,1 a 2,5 µm.

Non si considerano le nuove particelle che fanno ingresso dall'esterno per esempio a causa di ventilazione.

● PM2.5 è un termine generico per particolato fine da 2,5 µm o di grandezza inferiore.

● La rimozione del particolato fine inferiore a 0,1 µm non è stata verificata con il presente purificatore d'aria.
Inoltre, questo purificatore d'aria non è in grado di rimuovere tutte le sostanze dannose dall'aria.

● Questo è l'effetto ottenuto in un'area di test chiusa pari a 30 m³, non il risultato di una verifica in uno spazio effettivamente utilizzato.
* <Laboratorio del test> SHANGHAI ENTRY-EXIT INSPECTION AND QUARANTINE BUREAU MECHANICAL & ELECTRICAL PRODUCTS TESTING CENTER

<Metodo del test> Effettuato regolando la concentrazione iniziale di particolato entro l'intervallo 5,0 ± 1,0 mg/m³ in un'area di test pari a 30 m³

<Risultato del test> riduzione del 99% in 20 minuti

● Filtro HEPA doppio strato

Dispositivo dotato di filtro HEPA che cattura il 99,97% del polline e della polvere casalinga da 0,3 µm.

● Riduzione dei virus portati dall'aria*

* Questo è l'effetto sui virus portati dall'aria, ottenuto dopo funzionamento per 10 minuti in un'area di test pari a 25 m³, non il risultato di una verifica in uno spazio effettivamente utilizzato.

Funzionamento manuale High (Alto) (600 m³/h)

<Ente responsabile del test> Virus Research Center, Sendai Medical Center, National Hospital Organization

<Metodo del test> Il test di valutazione delle prestazioni dello standard di carattere volontario (JEM1467) emesso dall'Associazione dei produttori elettrici giapponesi è stato eseguito in un'area di test da 25 m³.

<Oggetto del test> 1 tipo di virus portato dall'aria

<Risultato del test> riduzione del 99% in 10 minuti

Domande frequenti

Che cosa succede se non viene eseguita la pulizia?

Se molta polvere aderisce al pre-filtro e al filtro HEPA, le prestazioni si possono deteriorare considerevolmente.

È possibile rimuovere tutto il fumo di sigaretta?

Il purificatore d'aria può rimuovere la nicotina e altre particelle, ma è necessario arieggiare occasionalmente la stanza poiché il monossido di carbonio (CO), sostanza dannosa contenuta nel fumo di sigaretta, non può essere rimosso. In aggiunta, quando si fumano molte sigarette, l'unità potrebbe emettere odore di fumo di sigaretta.

Consigli per l'uso

Operazioni raccomandate per varie situazioni

Funzionamento P.11

Per una rapida ed energica rimozione della contaminazione e dell'odore nell'aria

<MANUAL>

High

- Il funzionamento viene eseguito con volume d'aria massimo.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Quando si fumano sigarette, si fanno le pulizie e i letti

Per la rimozione automatica della contaminazione e dell'odore dall'aria

<AUTO>

Normal

- Questo è il funzionamento automatico standard. Il volume d'aria varia automaticamente a seconda della quantità di contaminazione e dell'odore.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore funziona in base alla posizione rilevata della persona.

Per funzionamento silenzioso

<AUTO>

Night

- Funzionamento eseguito in automatico mantenendo basso il volume d'aria.
- Le spie del pannello di controllo, i monitor di pulizia e la spia i-see Sensor vengono leggermente attenuati.
- i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Durante il sonno o in presenza di bambini nella stanza

<MANUAL>

Low

- Funzionamento eseguito continuamente con basso volume d'aria.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- AUTO TURN fa girare l'unità lentamente e in modo silenzioso se paragonato ad altre modalità di funzionamento.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Durante il sonno o in presenza di bambini nella stanza

Per funzionamento continuo

<MANUAL>

Low

Middle

High

- Funzionamento eseguito continuamente con volume d'aria costante.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale. P.13

Precauzioni di sicurezza

- Per evitare lesioni personali, lesioni ad altri o danni materiali, è necessario seguire le seguenti precauzioni.
- Le seguenti categorie descrivono i pericoli causati da un uso improprio e i relativi livelli.
- I significati dei simboli grafici usati in questo manuale e sull'unità stessa sono illustrati di seguito.



AVVERTENZA

Indica un pericolo causato da uso improprio che può dare luogo a morte o infortunio grave.



ATTENZIONE

Indica un pericolo causato da uso improprio che può dare luogo a infortunio meno grave o danni all'abitazione e agli oggetti in essa contenuti.



Proibito



Attenzione al dispositivo rotante



Non smontare



Non usare vicino all'acqua



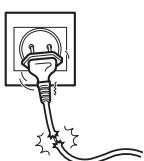
Osservare le istruzioni



AVVERTENZA



Non usare spina o cavo di alimentazione danneggiati o una presa di corrente allentata.



Ciò può causare **scosse elettriche, cortocircuiti, o incendi.**



Non danneggiare il cavo o la spina di alimentazione.

Non piegare, tirare, torcere o fissare in modo non necessario il cavo di alimentazione, non posizionarlo vicino a oggetti caldi, non posizionare oggetti pesanti sul cavo, non intrappolarlo tra più oggetti, e non effettuare modifiche su di esso.

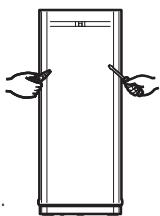
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal tecnico dell'assistenza o da una persona con simile qualifica, in modo da evitare pericoli.

Ciò può provocare danni, dando luogo a **incendi o scosse elettriche.**

(Accertarsi inoltre che eventuali animali da compagnia non mordano il cavo di alimentazione).



Non riparare, smontare o modificare l'unità.

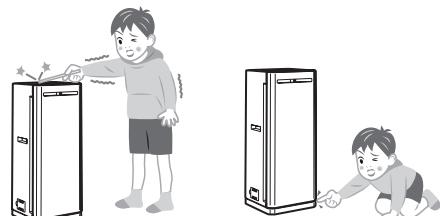


Ciò può causare **incendi o scosse elettriche.**

Per eventuali riparazioni, contattare la rivendita dove è stato acquistato il prodotto.



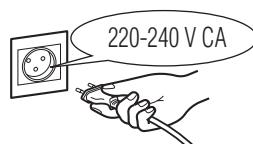
Non inserire cavi, paletti, altri corpi estranei o dita all'interno delle prese d'aria, dell'uscita, delle unità AUTO TURN o in qualsiasi altra apertura dell'unità.



Ciò può causare scosse elettriche o infortuni.



Usare una presa di alimentazione da 220-240 V CA.



Usare una presa di alimentazione diversa da 220-240 V CA può causare **scosse elettriche, cortocircuiti, o incendi.**



Prima di effettuare la pulizia, scollegare il cavo di alimentazione. Inoltre, non scollegare la spina di alimentazione con le mani bagnate.

Ciò può causare scosse elettriche o infortuni.



Rimuovere regolarmente la polvere dalla spina di alimentazione.



Se si accumula polvere, umidità, ecc. può verificarsi un problema di isolamento, provocando **incendi.**



Se l'unità funziona in modo anomalo o presenta guasti, fermare immediatamente l'utilizzo.

- L'unità non funziona quando l'interruttore di alimentazione è acceso.
- L'unità, il cavo di alimentazione o la spina sono insolitamente calde.
- Sono presenti rumore o vibrazioni anomali durante il funzionamento.
- Vi è odore di bruciato.
- Il rumore di funzionamento è forte in modo anomalo.
- Le viti di montaggio sono corrose o allentate.
- L'interruttore di dispersione a terra scatta spesso.
- Vi è un'altra anomalia o guasto.

In caso contrario è possibile provocare **incendi, scosse elettriche o infortuni.**

Spegnere immediatamente l'interruttore di alimentazione e staccare la spina, quindi contattare il negozio di rivendita.

ATTENZIONE



Non consentire l'aspirazione di gas infiammabili all'interno o utilizzare l'unità in un luogo in cui si accumulano gas infiammabili.

(Fabbrica, salone di bellezza, ecc.).

Ciò può provocare **incendi**.



Non utilizzare l'unità in luoghi contenenti fumi oleosi oppure olio per macchine o di altro tipo.

Ciò può provocare rotture e conseguenti **scosse elettriche**.



Non posizionare l'unità vicino a oggetti infiammabili o accesi con fiamma, come per esempio sigarette o stecche di incenso.

Ciò può provocare un **incendio**.



Non salire, sedersi o appoggiarsi sull'unità, oppure posizionare oggetti su di essa.

Non tirare il deflettore con le dita. Non posizionare l'unità in una posizione instabile.

Ciò può rovesciare o far cadere l'unità, provocando **infortuni**.



Non pulire l'unità con benzene, solvente, spray insetticida, o altre sostanze chimiche.



Ciò può causare **scosse elettriche, incendi o rotture e provocare infortuni**.



Non azionare l'unità quando si utilizza un insetticida che produce fumo.

Un accumulo di componenti chimici può essere rilasciato dall'uscita dell'aria, **provocando danni per la salute**.

Dopo l'utilizzo di un insetticida, ventilare l'area sufficientemente prima di mettere in funzione l'unità.



Spostare l'unità soltanto prendendola dalle maniglie.

In caso contrario si potrebbe rovesciare o far cadere l'unità, schiacciandosi le dita e provocandosi **infortuni**.



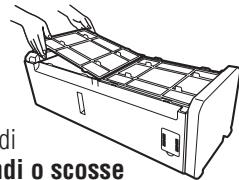
Non installare l'unità in un luogo in cui l'acqua può entrare al suo interno o in aree ricche di umidità, come per esempio in bagno.

Ciò può causare **scosse elettriche**.

Se dell'acqua o qualsiasi liquido dovesse per errore finire sull'unità, arrestare immediatamente il suo funzionamento e rimuovere la spina di alimentazione, quindi contattare il negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.



Non posizionare l'unità orizzontalmente quando si rimuove il filtro dell'aria.

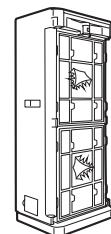


Ciò può provocare l'ingresso di polvere, dando luogo a **incendi o scosse elettriche**.



Non usare un filtro danneggiato o mettere in funzione l'unità quando il filtro è rimosso.

Ciò può provocare l'ingresso di polvere, dando luogo a **incendi o scosse elettriche**.



Non avvicinarsi all'unità principale quando AUTO TURN sta ruotando.

Prestare particolare attenzione ai bambini. Se si rimane intrappolati tra parete e unità rotante, è possibile provocarsi **infortuni**.



Posizionare l'unità in un luogo in cui non possa urtare contro pareti o mobili mentre AUTO TURN sta ruotando.

Ciò può causare **danni** alle pareti o ai mobili.



Tenere ferma la parte inferiore del pannello di aspirazione durante la sua installazione.

Se si tiene ferma la parte superiore del pannello di aspirazione, è possibile intrappolare le mani procurandosi **infortuni**.



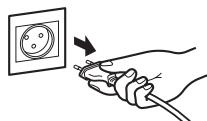
Quando si utilizza l'unità in combinazione con un apparecchio a combustione, ventilare occasionalmente la stanza.

Non è possibile rimuovere il monossido di carbonio presente nell'aria, dunque una mancata ventilazione della stanza può causare **un avvelenamento da monossido di carbonio**.



Quando si scollega la spina di alimentazione, estrarla in direzione rettilinea impugnando la spina, non il cavo di alimentazione.

In caso contrario è possibile causare **scosse elettriche o cortocircuiti, dando luogo a incendi**.



Quando l'unità non viene usata per un periodo esteso, scollegare la spina di alimentazione.

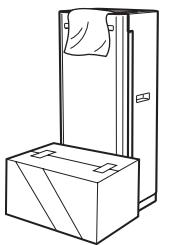
In caso contrario è possibile compromettere l'isolamento, provocando **incendi da cortocircuito o scosse elettriche**.

Attenzioni

Questo purificatore d'aria è progettato per uso domestico. Non utilizzare il depuratore per usi commerciali.

Non ostruire la presa d'aria o l'uscita.

Ciò può provocare **un malfunzionamento**.



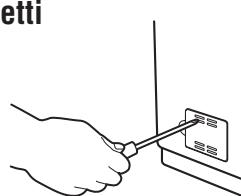
Non usare la presente unità al posto di una ventola di ricircolo o di una cappa di scarico (non vi è funzione di ventilazione).

Ciò può ridurre la durata del filtro e provocare **deformazione, scolorimento o malfunzionamento**.



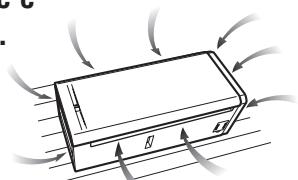
Non inserire dita o altri oggetti estranei nel sensore PM2.5 Sensor.

Ciò può provocare **un malfunzionamento**.



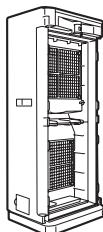
Non usare l'unità mentre è distesa orizzontalmente.

Ciò può provocare **un malfunzionamento**.



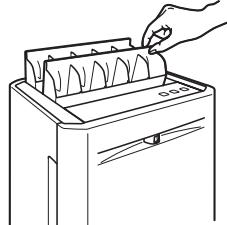
Non usare l'unità quando una delle seguenti parti non è inserita: pannello di aspirazione, filtro HEPA, filtro a carboni attivi.

Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

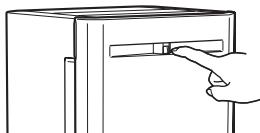


Non spostare il deflettore, AUTO TURN, o il sensore i-see Sensor manualmente.

Ciò può provocare **un malfunzionamento**.



Non toccare il sensore i-see Sensor.



- Ciò può provocare **un malfunzionamento**.
- Se il sensore i-see Sensor è sporco, non è in grado di effettuare rilevazioni corrette.
Qualora sia sporco, pulirlo seguendo le istruzioni presenti alla voce "Pulizia". **P14**

Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età dagli 8 anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche e sensoriali ridotte o mancanza di esperienza e conoscenze salvo previa supervisione o istruzione circa l'uso dell'apparecchiatura in modo sicuro e previa comprensione dei pericoli coinvolti. I bambini non possono giocare con l'apparecchiatura. Pulizia e manutenzione dell'utente non possono essere effettuate da bambini senza supervisione.

● QUANDO SI SPOSTA L'UNITÀ PRINCIPALE

Spegnere l'interruttore di alimentazione e scollegare la spina, quindi spostare l'unità afferrandola dalle maniglie con entrambe le mani.

In alcuni casi la ventola emette un rumore quando l'unità principale viene spostata o inclinata durante il funzionamento.



Spostare l'unità soltanto prendendola dalle maniglie.

In caso contrario si potrebbe rovesciare o far cadere l'unità, schiacciandosi le dita e provocandosi **infortuni**.

Installazione

● Prima dell'installazione

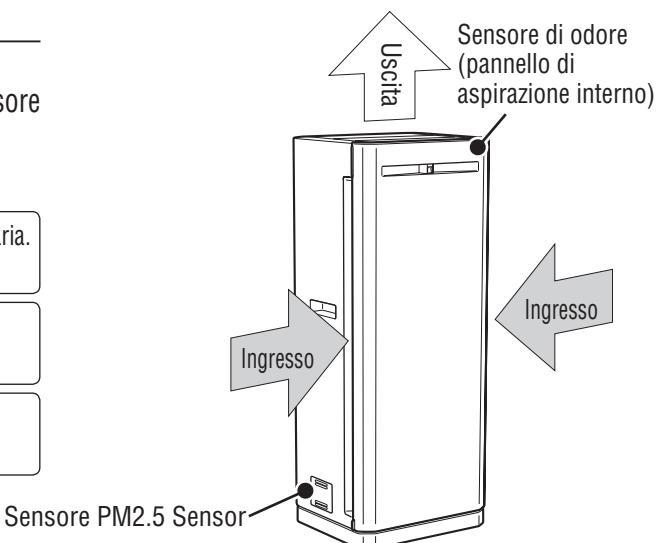
La prese d'aria, l'uscita d'aria, il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore sono posizionati come mostrato nella figura a destra.
Prestare attenzione ai seguenti punti.

Non ostruire o posizionare oggetti di fronte alla presa d'aria o all'uscita d'aria.
→ La funzione di depurazione dell'aria viene compromessa.

Non ostruire il sensore di odore.
→ Non rileverebbe alcun odore.

Non ostruire il sensore PM2.5 Sensor.
→ Non sarebbe possibile rilevare lo sporco.

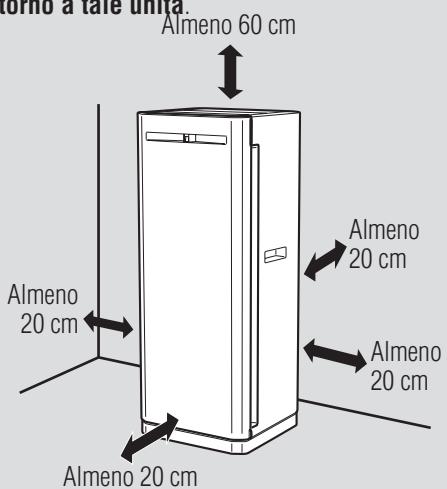
Non è possibile appendere questa unità a muro.



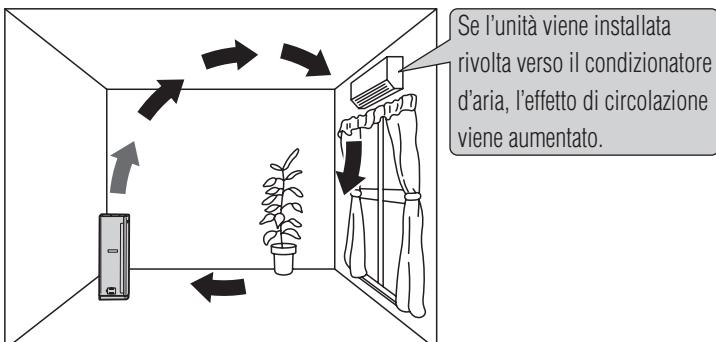
● Procedura di installazione

● Installare mantenendo dello spazio attorno all'unità

- Se l'unità viene installata su una superficie non piana o instabile (tappeto, tatami, ecc.), questa può vibrare.
- L'unità principale viene fatta ruotare da AUTO TURN, dunque **installarla lasciando almeno 20 cm di spazio libero attorno a tale unità**.



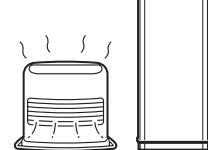
● Installare in una posizione con buona circolazione d'aria.



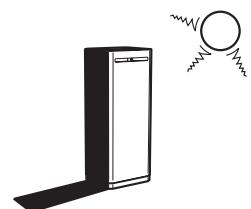
● Prestare attenzione ai seguenti punti durante l'installazione.

Non posizionare oggetti caldi come per esempio una stufa vicino o sopra all'unità.

Ciò può causare **malfunzionamenti, deformazione o scolorimento**.

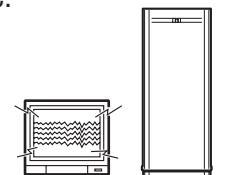


Non utilizzare l'unità in un luogo esposto alla luce diretta del sole.



Ciò può causare **deformazione o scolorimento**.

Installare l'unità ad almeno 1 m da TV, telefoni cordless, condizionatori d'aria, PC, lampade fluorescenti, ecc.



In caso contrario è possibile provocare **interferenze delle onde radio** con altri dispositivi.

Non posizionare l'unità su terra o sabbia.
Non posizionare l'unità in una posizione con molta terra o sabbia.

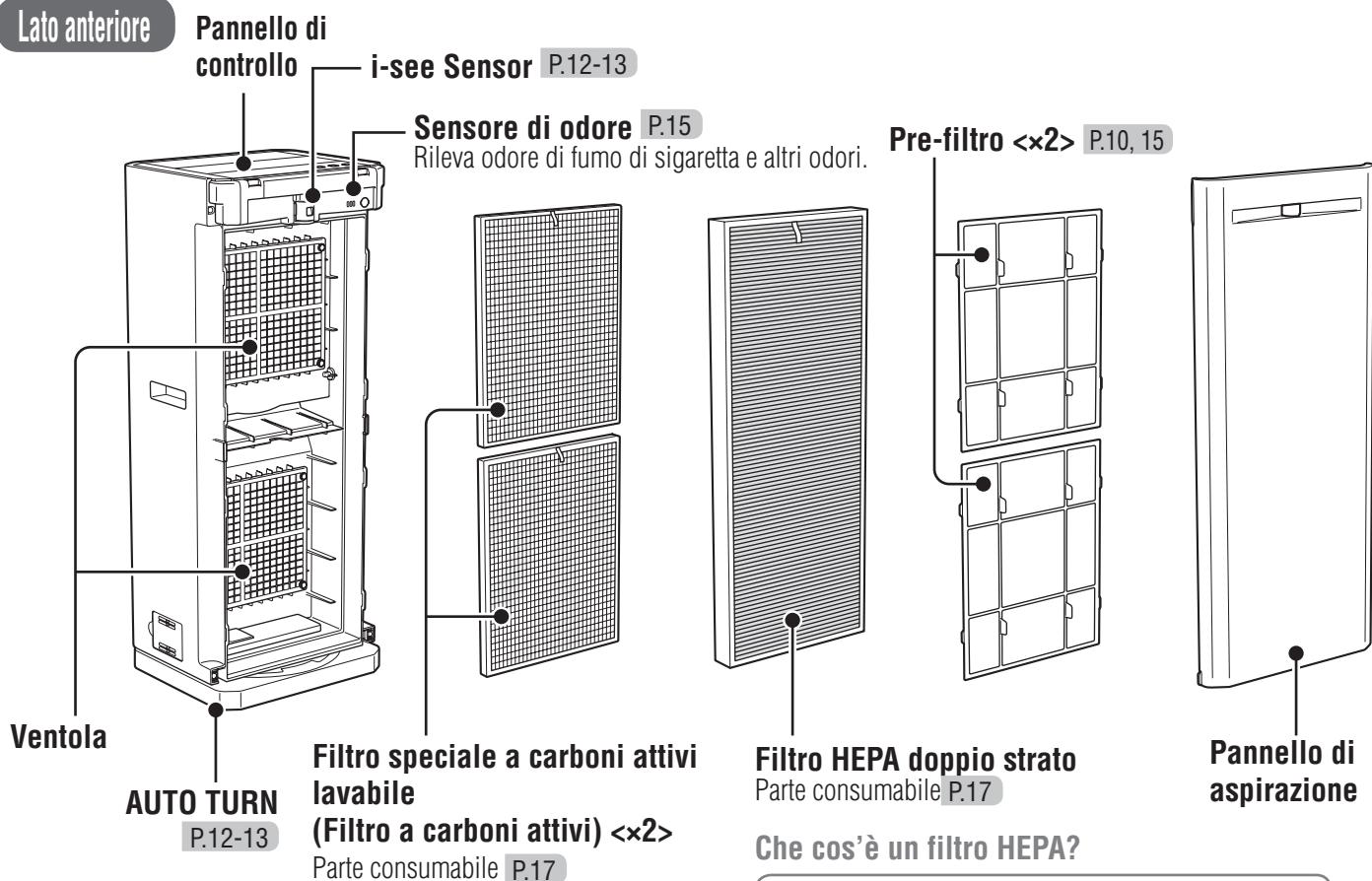


Ciò può provocare **un malfunzionamento**.

Nomi e funzioni delle parti

Unità principale

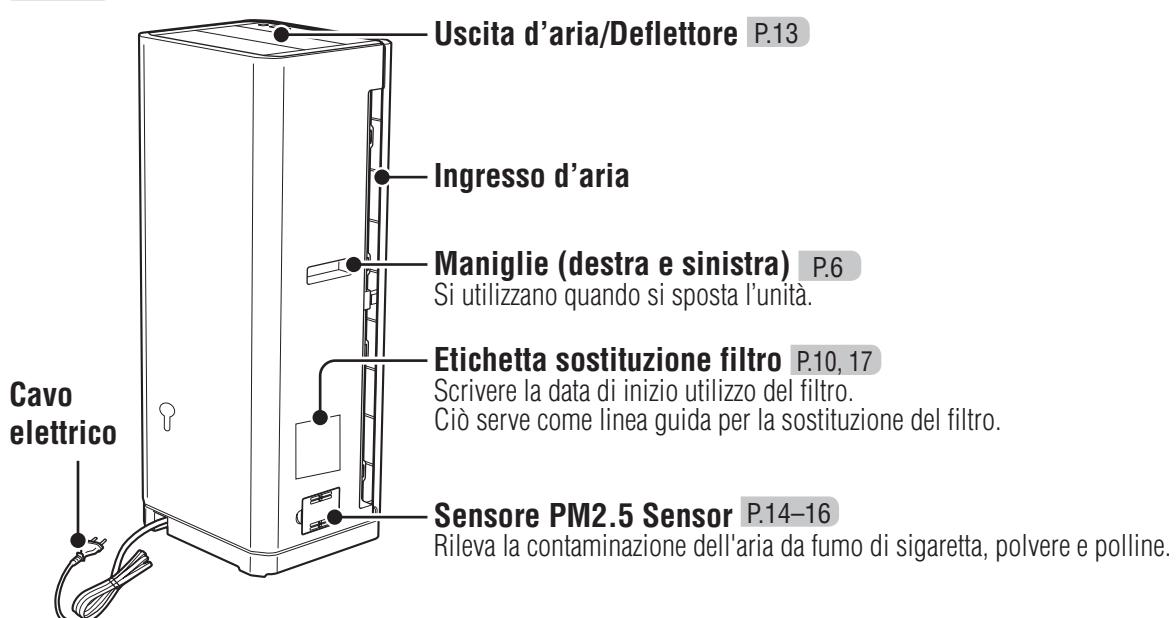
Lato anteriore



Che cos'è un filtro HEPA?

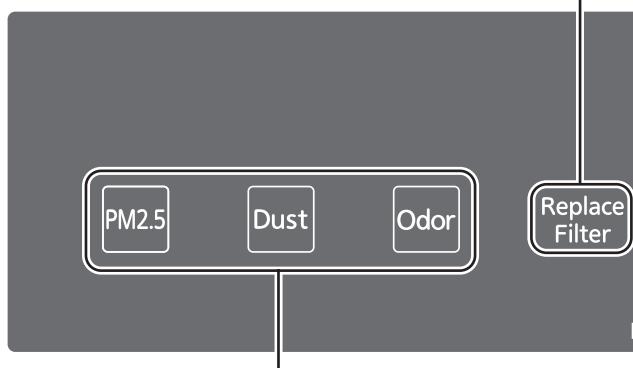
<Filtro dell'aria ad alta efficienza per particolato>
Un filtro a efficienza elevata capace di filtrare almeno il 99,97% di particelle con un diametro di 0,3 µm (micrometri).

Retro



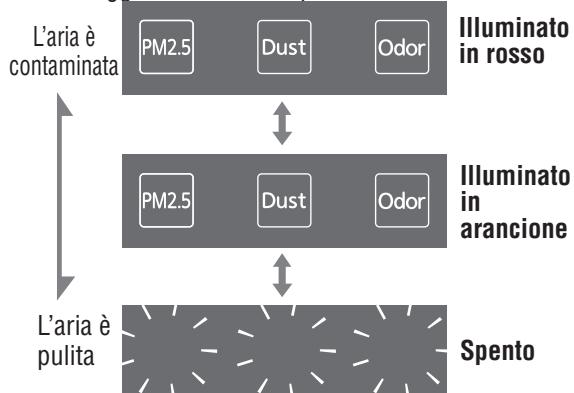
Pannello di controllo

● Spia di sostituzione del filtro (rosso) P.17
Si illumina per comunicare quando è ora di sostituire il filtro HEPA.



● Monitor di pulizia (arancione/rosso)
Lo stato della contaminazione dell'aria rilevato con il sensore di odore e con il sensore PM2.5 Sensor è indicato mediante spie che si accendono in tre passaggi.

<Come leggere i monitor di pulizia>



Monitor PM2.5

Lo stato di contaminazione dell'aria da PM2.5 e da altre particelle viene rilevato dal sensore PM2.5 Sensor, quindi viene indicato.



Monitor polvere

Lo stato di contaminazione dell'aria da polline, acari morti o vivi, e altre particelle più grandi viene rilevato dal sensore PM2.5 Sensor, quindi viene indicato.



Monitor odore

Lo stato di contaminazione dell'aria da odore di fumo di sigaretta e altri odori viene rilevato dal sensore di odore, quindi viene indicato.

Sensore PM2.5 Sensor

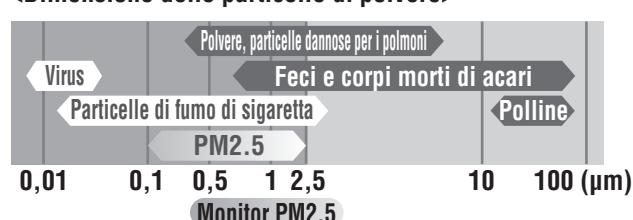
Questo sensore ottico rileva il numero di particelle.

Le indicazioni del monitor sono suddivise in "PM2.5" e "Dust" (polvere) in base alle dimensioni delle particelle.

* Le particelle inferiori a 0,5 µm non vengono rilevate.

**Regolazione della sensibilità
del sensore PM2.5 Sensor P.14**

Dimensione delle particelle di polvere

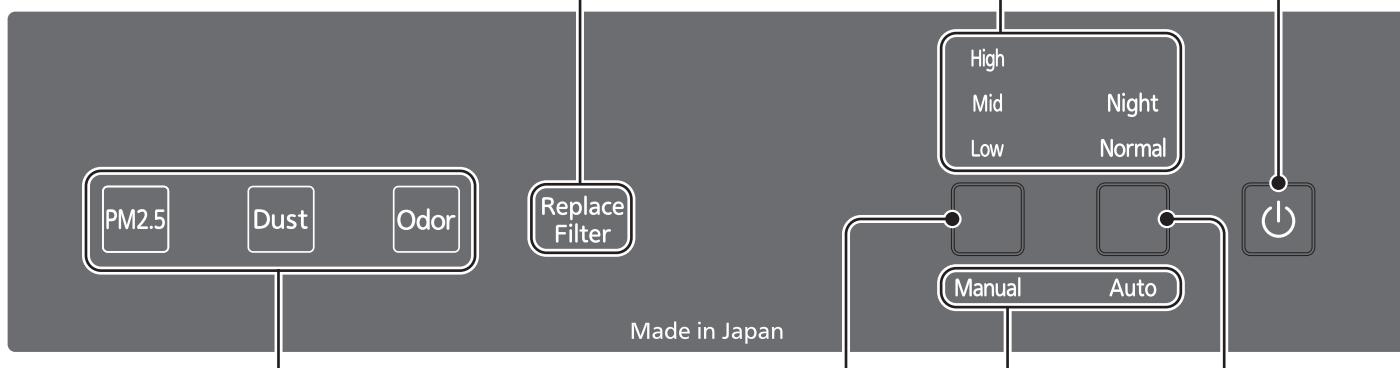


Principalmente particelle da 2,5 µm o più piccole

Monitor polvere

Principalmente particelle superiori a 1 µm

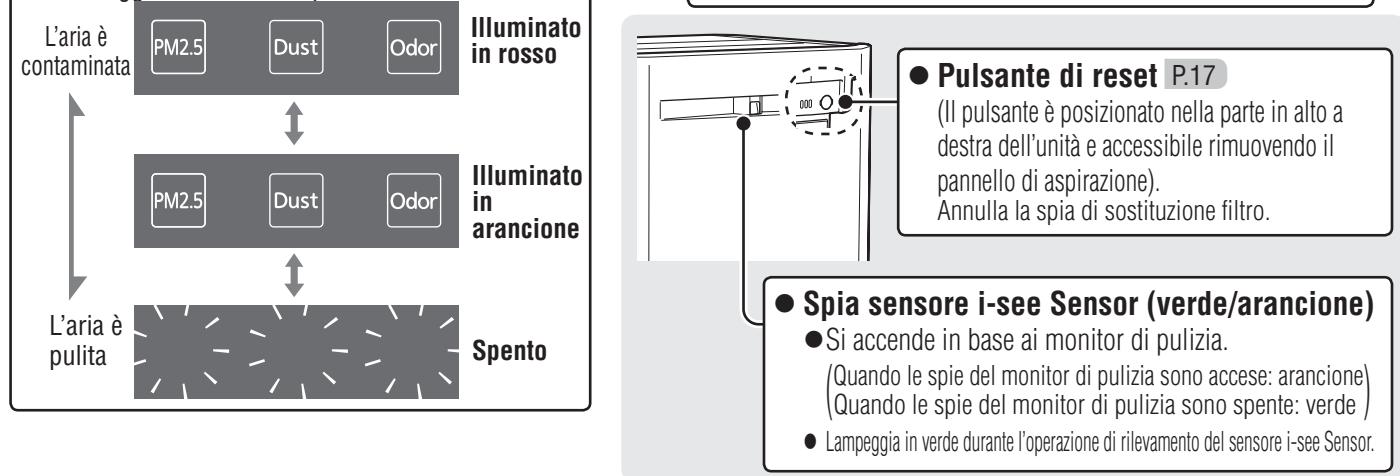
● Spie della modalità di funzionamento (bianco) P.11
Indicano la modalità di funzionamento corrente.



● Interruttore Manual (Manuale) P.11
Altera la modalità di funzionamento tra Low (Basso), Middle (Medio) e High (Alto).

● Interruttore Auto (Automatico) P.11
Altera la modalità di funzionamento tra Normal (Normale) e Night (Notte).

● Spie interruttore di funzionamento (bianco) P.11
Si accendono quando l'interruttore di alimentazione è acceso.



● Pulsante di reset P.17

(Il pulsante è posizionato nella parte in alto a destra dell'unità e accessibile rimuovendo il pannello di aspirazione).
Annulla la spia di sostituzione filtro.

● Spia sensore i-see Sensor (verde/arancione)

- Si accende in base ai monitor di pulizia.
(Quando le spie del monitor di pulizia sono accese: arancione)
(Quando le spie del monitor di pulizia sono spente: verde)
- Lampeggia in verde durante l'operazione di rilevamento del sensore i-see Sensor.



Monitor odore

Lo stato di contaminazione dell'aria da odore di fumo di sigaretta e altri odori viene rilevato dal sensore di odore, quindi viene indicato.

Sensore di odore

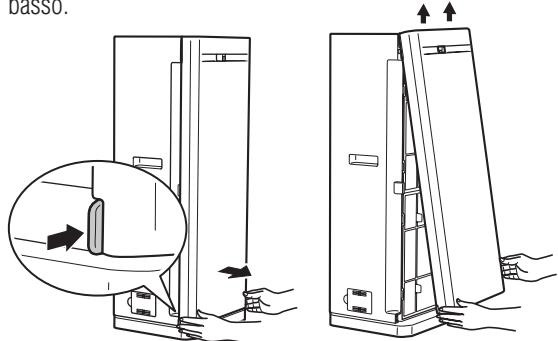
Questo sensore a semicondutore rileva gli odori e altri gas. Reagisce inoltre al flusso d'aria di condizionatori, ventilatori elettrici e altre apparecchiature, oltre a gas inodori e profumi.

Preparazione

Estrarre il filtro a carboni attivi dalla busta in plastica e installarlo.

1 Rimuovere il pannello di aspirazione.

Tirare il pannello di ingresso verso di sé, premendo le leve in basso.



2 Rimuovere i filtri.

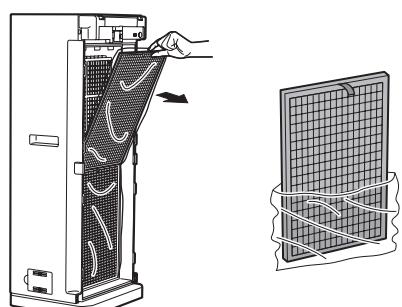
① Pre-filtro (x2)



② Filtro HEPA



3 Rimuovere i filtri a carboni attivi ed estrarli dalla busta in plastica.



La distribuzione del carbone può non essere omogenea e potrebbe esserci polvere nera di carbone nella busta stessa, ma ciò non comporta effetti sulle prestazioni.

4 Fissare i filtri all'unità principale.

① Filtro a carboni attivi (x2)

Inserire il filtro completamente dentro spingendolo.



Posizionare la linguetta nella parte alta in modo tale che sporga verso di voi.

② Filtro HEPA

Confermare l'orientamento dell'installazione, quindi spingere il filtro completamente dentro.

Non spingere questa superficie verso il basso. Ciò può causare deformazioni.



Posizionare la linguetta in modo tale che sporga verso di voi.

③ Pre-filtro (x2)

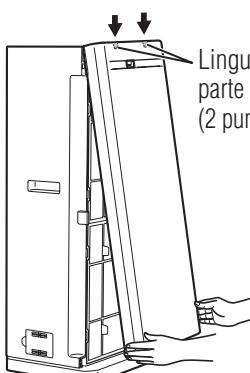
Inserire le otto linguette presenti a destra e sinistra del filtro all'interno delle otto scanalature nell'unità principale. (Non c'è nessuna parte alta o bassa).

Scanalatura nell'unità principale

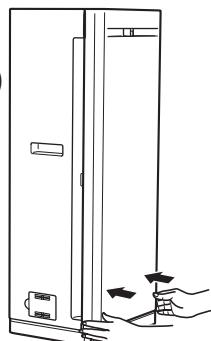


5 Fissare il pannello di aspirazione all'unità principale.

Allineare il pannello di aspirazione con entrambi i margini dell'unità principale, quindi agganciare le linguette nella parte superiore del pannello di aspirazione sull'unità principale e spingerlo con decisione nella parte inferiore.



Linguette nella parte superiore (2 punti sul retro)



Scrivere la data di inizio utilizzo del filtro sull'adesivo di sostituzione del filtro sul lato destro dell'unità principale.

Funzionamento

Selezionare tra Funzionamento manuale (quattro livelli di volume d'aria) e Funzionamento automatico (Normal (Normale) e Night (Notte)).

1 Inserire la spina di alimentazione nella presa.

Quando viene inserita la spina di alimentazione, il sensore i-see Sensor è in funzione e si ferma quando è rivolto verso avanti. Inoltre, l'unità principale gira finché non è rivolta verso avanti.

2 Avviare il funzionamento.



- Tutte le spie lampeggiano due volte.
- La spia dell'interruttore di funzionamento si illumina.
- Una spia modalità di funzionamento si accende.
- Il deflettore si apre e inizia l'emissione del flusso d'aria.

3 Cambiare il funzionamento.

- Per funzionamento con volume d'aria costante (Manual)



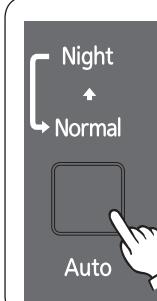
- Ogni volta che si preme, cambia la modalità di funzionamento, e la lampada correlata alla modalità di funzionamento selezionata si accende.

ATTENZIONE

Premere l'interruttore di alimentazione dopo l'arresto di sensore i-see Sensor e AUTO TURN. (Se il funzionamento non si avvia dopo aver premuto l'interruttore di alimentazione, premerlo di nuovo).

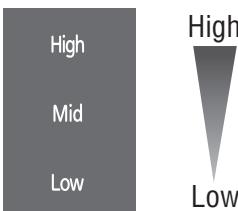
La risposta risulterà lenta per alcuni minuti dopo l'accensione dell'interruttore di alimentazione, perché il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore si preparano al funzionamento.

- Per il funzionamento automatico in funzione del livello di contaminazione (Auto)



- Ogni volta che si preme, cambia la modalità di funzionamento, e la lampada correlata alla modalità di funzionamento selezionata si accende.

Volume d'aria (Low/Middle/High)



- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale.

Normal

- Questo è il funzionamento automatico standard. Il volume d'aria varia automaticamente.
- Il sensore i-see Sensor localizza una persona e viene creato un flusso d'aria mediante AUTO TURN.
- Il deflettore funziona in base alla posizione rilevata della persona.

Night

- Funzionamento eseguito in automatico mantenendo basso il volume d'aria.
- Le spie del pannello di controllo e i monitor di pulizia vengono leggermente attenuati.
- Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione.
- Il deflettore si arresta con angolazione ottimale.

4 Arrestare il funzionamento.



- La spia dell'interruttore di funzionamento si spegne.
- La spia modalità di funzionamento si spegne.
- Il deflettore si chiude.

NOTA

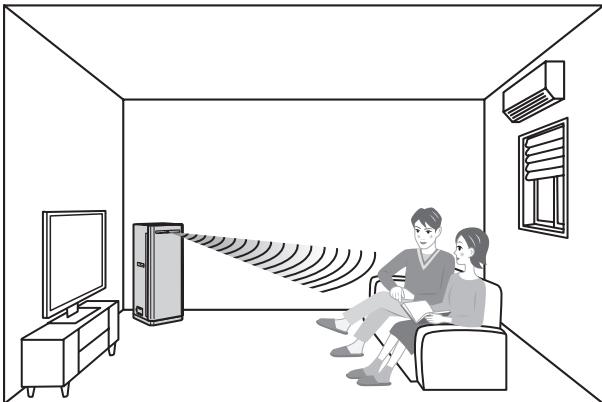
Quando si rileva polvere oppure odori, il volume d'aria e il suono variano.

- Il sensore i-see Sensor e l'unità principale puntano automaticamente verso avanti.
- La modalità di funzionamento viene tenuta in memoria anche se l'interruttore di alimentazione viene spento o la spina di alimentazione viene scollegata.

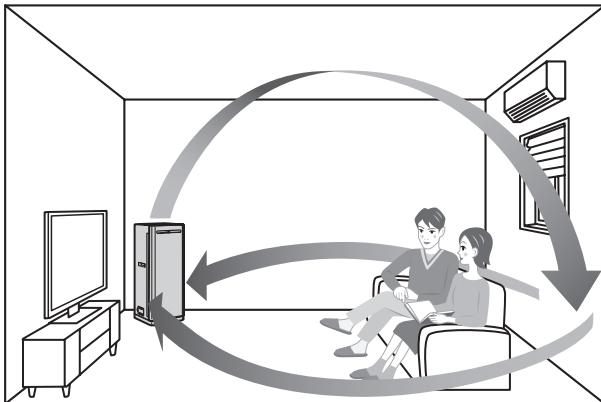
Informazioni su i-see Sensor,

Caratteristiche

La direzione verso la posizione di una persona viene rilevata dal sensore i-see Sensor. L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono mediante AUTO TURN e il deflettore genera un flusso d'aria ottimale in base alla posizione della persona.



Il sensore i-see Sensor ruota di circa 150 gradi verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.



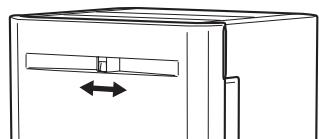
L'ingresso d'aria e l'uscita si muovono mediante AUTO TURN, che fa spostare l'unità principale in base alla posizione della persona. Il deflettore crea un flusso d'aria ottimale al fine di depurare l'aria attorno alla persona.

Funzionamenti (quando è selezionata la modalità di funzionamento Normal)

Quando si avvia il funzionamento, il sensore i-see Sensor inizia la rilevazione. Il sensore i-see Sensor ruota verso sinistra e destra mentre l'unità principale rimane puntata verso avanti. Dopo aver completato un movimento a sinistra e destra (circa due minuti), il sensore i-see Sensor determina la direzione verso la posizione di una persona.

<Quando è presente una persona>

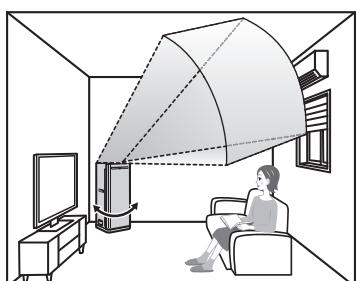
- ① L'unità principale viene fatta ruotare automaticamente verso la posizione della persona, quindi viene arrestata mediante AUTO TURN.
- ② Il deflettore controlla la direzione del flusso d'aria in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso alla persona.
- ③ La contaminazione viene monitorata rimuovendo la polvere nell'area attorno alla persona.
- ④ Quando nella stanza viene rilevata contaminazione dal sensore PM2.5 Sensor e dal sensore di odore, il volume d'aria varia automaticamente.



Dopo circa 15 minuti, l'unità principale viene fatta ruotare verso avanti e fermata mediante AUTO TURN.

Il sensore i-see Sensor ruota ancora verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.

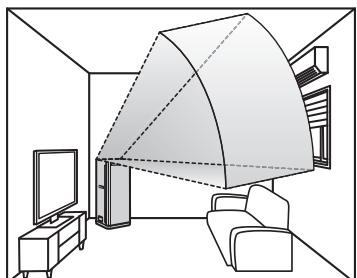
- Nel caso in cui siano rilevate più persone, la posizione di arresto di AUTO TURN è determinata automaticamente in base al numero di persone e alle relative direzioni.



Il flusso d'aria viene controllato in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso a una persona.

<Quando non è presente una persona>

- ① Il deflettore controlla la direzione del flusso d'aria in modo tale che il flusso d'aria venga diretto verso la stanza intera, mentre l'unità principale punta costantemente verso avanti.
- ② La contaminazione viene monitorata rimuovendo la polvere in tutta la stanza.
- ③ Quando nella stanza viene rilevata contaminazione dal sensore PM2.5 Sensor e dal sensore di odore, il volume d'aria varia automaticamente.



Il flusso d'aria viene diretto verso l'intera stanza.

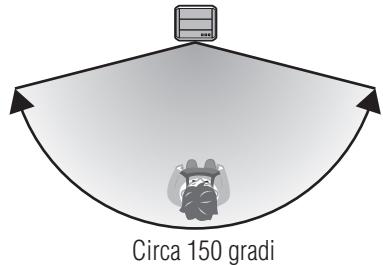
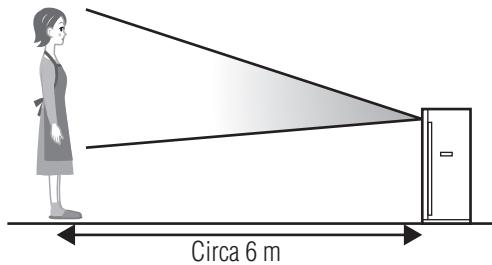
Dopo circa tre minuti, il sensore i-see Sensor ruota ancora verso sinistra e destra per rilevare la direzione relativa alla posizione di una persona.

AUTO TURN e deflettore

IT

Rilevamento i-see Sensor

<Linea guida sull'area di rilevamento>
(Quando la temperatura ambiente è di 24 °C)

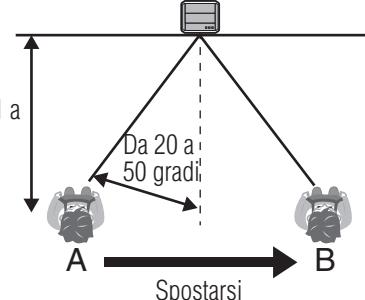


- Il sensore i-see Sensor rileva la posizione di una persona con un intervallo di circa 150 gradi, ruotando a sinistra e a destra.
(La spia del sensore i-see Sensor lampeggia in verde mentre il sensore i-see Sensor sta eseguendo l'operazione di rilevamento).
- Il sensore i-see Sensor misura la temperatura interna alla stanza e determina la direzione verso la posizione di una persona, in base alle variazioni di temperatura.
- Il sensore i-see Sensor funziona soltanto quando l'unità principale viene arrestata e punta verso avanti.
(Il sensore i-see Sensor non funziona quando AUTO TURN è in funzione o quando l'unità principale è puntata verso una direzione diversa dalla direzione avanti).
- Non è possibile rilevare una persona in posizioni come le seguenti.
 - Esternamente all'area di rilevamento
 - In presenza di un ostacolo (mobile o altro oggetto) tra persona e unità principale
- Non è possibile rilevare correttamente una persona nei seguenti casi.
 - Ove sia presente qualcosa che fa variare significativamente la temperatura in un breve periodo di tempo (es. TV, condizionatore d'aria, frigorifero).
 - Quando la temperatura ambiente o la temperatura del pavimento e delle pareti è elevata (a grandi linee: 30 °C o superiore)
 - Quando la temperatura ambiente o la temperatura del pavimento e delle pareti è bassa (a grandi linee: 8 °C o inferiore)
 - Quando la pelle non è esposta perché la persona è sotto una coperta oppure indossa molti vestiti
 - Quando la fonte di calore non può essere rilevata, per esempio in presenza di un bambino piccolo o un animale da compagnia oppure di una persona che indossa molti abiti
 - Quando la distanza dalla persona è breve (a grandi linee: 0,5 m o inferiore)
 - Quando la distanza dalla persona è elevata (a grandi linee: 6 m o superiore)
 - Quando la persona non si muove molto

<Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona>

- Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona e nessuna delle suddette condizioni sono applicabili, effettuare la verifica descritta nella procedura seguente.
(Eseguire la verifica quando la temperatura ambiente è compresa tra 15 a 28 °C).
 - ① Accendere l'interruttore di alimentazione e collocarsi nella posizione indicata con la lettera "A" nella figura a destra.
 - ② Quando il sensore i-see Sensor gira verso destra e supera la vostra posizione, spostarsi nella posizione indicata con la lettera "B" nella figura a destra.

→ Il funzionamento è normale se l'unità principale si sposta nella vostra direzione (posizione indicata dalla lettera "B") mediante AUTO TURN.

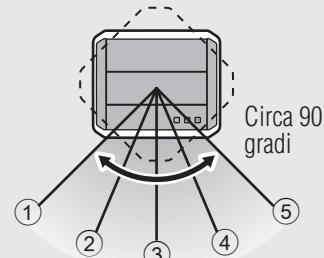


<Spegnimento del sensore i-see Sensor> P.14

<Intervallo di funzionamento AUTO TURN>

AUTO TURN fa girare automaticamente l'unità principale in base alla posizione della persona rilevata dal sensore i-see Sensor. L'unità principale viene fatta fermare in una qualsiasi delle posizioni da ① a ⑤ nella figura sulla destra.

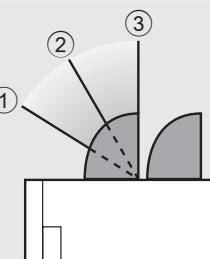
- L'intervallo di funzionamento è di circa 90 gradi. Si differenzia dall'intervallo di rilevamento del sensore i-see Sensor.
- L'unità principale potrebbe non girare puntando a una persona se, per esempio, il sensore i-see Sensor ha rilevato più persone.
- Quando il sensore i-see Sensor rileva una persona direttamente di fronte all'unità principale, tale unità non si muove e resta in questa posizione puntando verso avanti.
- AUTO TURN non entra in funzione quando l'unità principale urta una parete o altri oggetti, poiché non è presente uno spazio di almeno 20 cm attorno ad essa, oppure quando un oggetto o altro impedisce all'unità principale di girare.



<Intervallo di funzionamento del deflettore>

Il deflettore viene arrestato in una qualsiasi delle posizioni da ① a ③ nella figura sulla destra.

- ① Quando il sensore i-see Sensor non rileva nessuna persona con modalità di funzionamento Normal selezionata
→ Il flusso d'aria viene diretto in tutta la stanza comprese aree lontane.
- ② Quando il sensore i-see Sensor rileva una persona con modalità di funzionamento Normal selezionata
→ Il flusso d'aria viene controllato in modo tale che l'aria non soffi direttamente addosso a una persona.
- ③ Quando viene selezionato il funzionamento manuale
→ Il flusso d'aria è controllato in modo tale che venga mantenuto un volume sufficiente di aria.

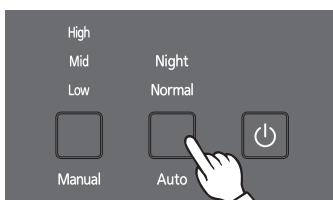


Dettagli

Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor

La sensibilità del sensore PM2.5 Sensor può essere regolata. È necessario effettuare la commutazione quando il monitor di pulizia sta reagendo anche se l'aria della stanza è pulita.

È necessario effettuare la commutazione quando il funzionamento è spento.



Premere l'interruttore AUTO 3 volte entro 2 secondi

- Quando il sensore PM2.5 Sensor passa alla sensibilità standard

L'unità emette un suono di cicalino e la spia PM2.5 lampeggia.



- Quando il sensore PM2.5 Sensor passa a sensibilità elevata

L'unità emette un doppio suono di cicalino e la spia PM2.5 si illumina.

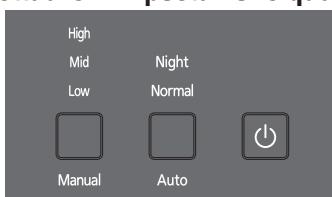


* L'impostazione di sensibilità di default è sensibilità elevata.
* Le impostazioni vengono salvate anche quando il funzionamento è spento e la spina di alimentazione non è inserita.

Spegnimento del sensore i-see Sensor e di AUTO TURN

Impostare su OFF quando il suono di AUTO TURN crea disturbo oppure quando si desidera depurare l'aria della stanza indipendentemente dalla posizione delle persone.

Effettuare l'impostazione quando l'unità non è in funzione.



Premere l'interruttore Manual (Manuale) 3 volte entro 2 secondi

- Quando i-see Sensor e AUTO TURN non sono in funzione

L'unità emette un suono di cicalino e la spia della Polvere lampeggia.



- Quando i-see Sensor e AUTO TURN sono in funzione

L'unità emette un doppio suono di cicalino e la spia della Polvere si illumina.

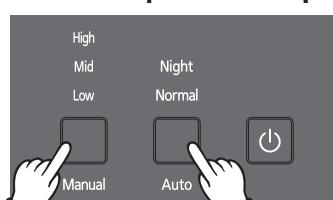


* L'impostazione di default è ON.
* Le impostazioni vengono salvate anche quando il funzionamento è spento e la spina di alimentazione non è inserita.

Modificare l'orientamento dell'unità principale (AUTO TURN)

È possibile modificare l'orientamento dell'unità principale (AUTO TURN) a piacimento.

Effettuare l'impostazione quando l'unità è in funzione.



Premere l'interruttore Manual (Manuale) e Auto simultaneamente per almeno 3 secondi

Quando viene premuto in continuazione, AUTO TURN ruota.

Una volta che l'unità ha effettuato la rotazione nella posizione desiderata, togliere le dita dagli interruttori.

* Dopo aver impostato la posizione, il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non entrano in funzione.

* Quando il funzionamento viene spento, l'impostazione si cancella.

Pulizia

Effettuare manutenzione e pulizia periodica per garantire le prestazioni dell'unità. Eseguire manutenzione e pulizia dopo aver spento l'interruttore di alimentazione ed estrarre la spina di alimentazione, e dopo aver verificato che la ventola si sia fermata.

Se l'unità è sporca

Unità principale

Pulire con un panno morbido.

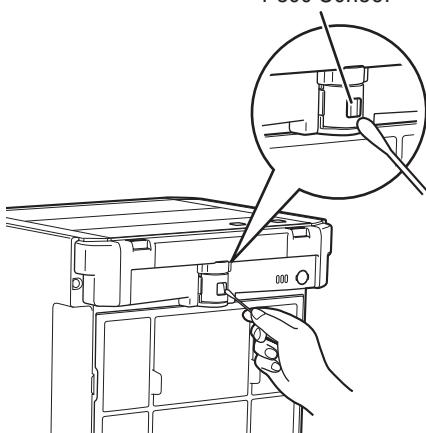
Quando l'unità è molto sporca, lavarla con un panno umido.



i-see Sensor

Pulire delicatamente con un batuffolo di cotone asciutto.

i-see Sensor



Non pulire con acqua, alcol, detergente, ecc. Ciò può provocare malfunzionamenti.

Non usare detergente, detergente in polvere, panno trattato con prodotti chimici, benzina, benzene, diluente, ecc. Ciò può danneggiare l'unità principale.



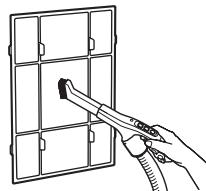
AVVERTENZA
Prima di effettuare la pulizia,
scollegare il cavo di alimentazione.
Ciò può causare scosse elettriche
o infortuni.

Filtro HEPA, Pre-filtro

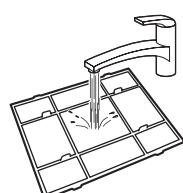
1 Rimuovere il pannello di aspirazione. P10

2 Rimuovere e pulire i pre-filtri (x2).

Aspirare la polvere con un'aspirapolvere usando una bocchetta con spazzola.

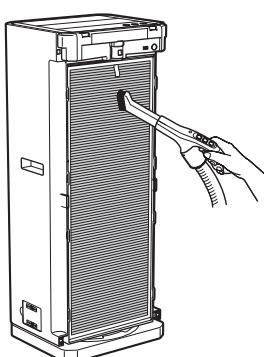


<In caso di sporco intenso>
Lavare con acqua usando una spugna morbida o simili, quindi asciugare accuratamente.



3 Pulire il filtro HEPA.

Aspirare la polvere con un'aspirapolvere usando una bocchetta con spazzola.



- Il materiale sul lato rovescio del filtro HEPA è debole, dunque non aspirarlo con aspirapolvere.
- Non lavare con acqua.

4 Installare i pre-filtri e il pannello di aspirazione all'unità principale.

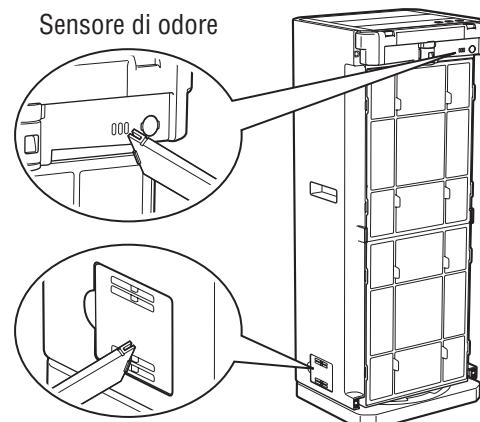
P10

Circa una volta al mese

Sensore di odore, sensore PM2.5 Sensor

1 Rimuovere il pannello di aspirazione. P.10

2 Aspirare la polvere con un aspirapolvere usando una bocchetta.



Sensore PM2.5 Sensor
Posizionato sul lato destro dell'unità principale.

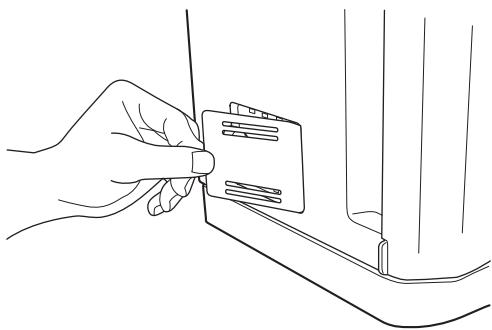
3 Fissare il pannello di aspirazione all'unità principale. P.10

Pulizia (continua)

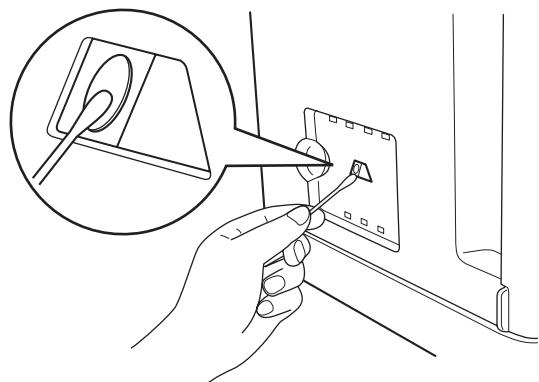
Circa ogni sei mesi

Lente del sensore PM2.5 Sensor

- 1** Rimuovere il coperchio del sensore PM2.5 Sensor.

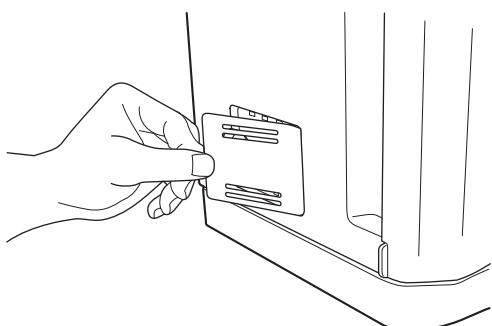


- 2** Pulire la lente con un batuffolo di cotone asciutto.



Non usare acqua, alcol, detergente, ecc.
Ciò può provocare un malfunzionamento.

- 3** Fissare il coperchio del sensore PM2.5 Sensor.



Quando dall'uscita d'aria escono odori

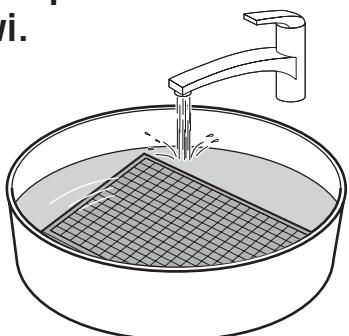
Filtro a carboni attivi

- 1** Rimuovere pannello di aspirazione, pre-filtro e filtro HEPA. P.10

- 2** Rimuovere il filtro a carboni attivi. P.10

- 3** Immergere in acqua e lavare il filtro a carboni attivi.

Immergere in acqua
fredda o tiepida per
circa un'ora, quindi
lavare con acqua.



Non utilizzare detergente. Inoltre, non strofinare.
Ciò può danneggiare il filtro a carboni attivi.

- 4** Consentire al filtro a carboni attivi di asciugarsi.

Lasciare che si asciughino adeguatamente in un luogo ben ventilato e ombreggiato per circa sei ore (il tempo di asciugatura cambia a seconda della stagione e del clima).

- Non usarli se sono ancora bagnati.
Eventuali gocce d'acqua possono uscire dall'uscita d'aria, generando cattivi odori.
- L'immersione e il lavaggio con acqua del filtro a carboni attivi non ne fa recuperare completamente le prestazioni deodoranti. Sostituire il filtro quando è il momento di cambiarlo.

- 5** Fissare il filtro a carboni attivi all'unità principale. P.8

- 6** Fissare filtro HEPA, pre-filtro e pannello di aspirazione all'unità principale. P.8

Sostituzione dei filtri e smaltimento

Sostituire i filtri quando è il momento di cambiarli.

Sostituzione del filtro HEPA e del filtro a carboni attivi

Linea guida per il tempo di sostituzione

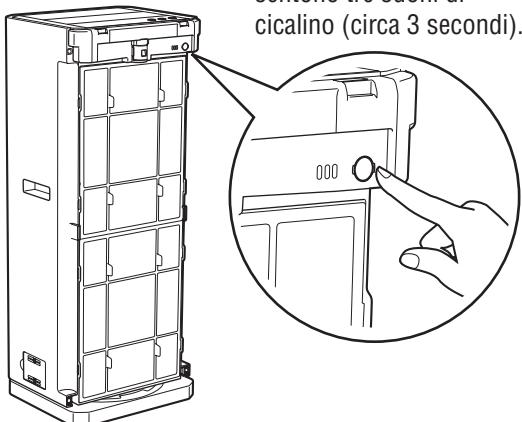
- Quando la spia di sostituzione filtro si illumina
La spia si illumina dopo circa 4,5 anni in funzionamento "Low" (Basso) oppure circa 8 mesi in funzionamento "High" (Alto).
- Quando il filtro HEPA diventa davvero sporco ed emette cattivi odori
- Quando gli odori non vengono rimossi dal filtro a carboni attivi dopo averlo immerso in acqua e lavato

Spegnere l'interruttore di alimentazione, scolare la spina di alimentazione e verificare che la ventola non sia in movimento prima di sostituire i filtri.

1 Rimuovere il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi, quindi sostituirli con nuovi filtri. P.10

2 Inserire la spina di alimentazione e resettare la spia di sostituzione filtro.

Premere finché non si sentono tre suoni di cicalino (circa 3 secondi).



- La spia di sostituzione filtro si spegne.
(La spia è resettata).

- La vita utile del filtro HEPA e del filtro a carboni attivi differiscono in base all'ambiente di utilizzo e alle condizioni d'uso.
- Quando si sostituisce il filtro HEPA, sostituire in contemporanea anche il filtro a carboni attivi.
- Non è possibile riutilizzare il filtro HEPA anche dopo un lavaggio. Una volta sporco, accertarsi di sostituirlo con un nuovo filtro.
- Nei seguenti casi, gli odori possono attaccarsi al filtro HEPA e all'unità principale. Pulire l'unità principale e sostituire il filtro HEPA.
 - Quando vengono fumate molte sigarette
 - Quando sono presenti molti odori nella stanza

Parti consumabili

● Sostituzione set filtro

- Filtro HEPA doppio strato
 - Filtro speciale a carboni attivi lavabile (x2)
- | | |
|------------------|-------------|
| ● Modello | MAPR-865HFT |
| ● Codice Modello | 5D4 820 |

Acquistare dal negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

<Se si desidera acquistare un filtro separatamente>

Quando un solo filtro è sporco o danneggiato, oppure non è possibile rimuovere l'odore

● Sostituzione del filtro HEPA a doppio strato

- Numero d'identificazione assistenza tecnica M25 409 349

● Sostituzione del filtro speciale a carboni attivi lavabile (x2)

- Numero d'identificazione assistenza tecnica M25 409 349K

Acquistare dal negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

* I canali di vendita possono differire, dunque il prezzo di un solo filtro è relativamente elevato.

Smaltimento

Smaltire i filtri e l'unità principale nel rispetto delle normative locali vigenti.

● Filtro HEPA

Materiali: PP (polipropilene), rayon e PET (polietilene tereftalato)

● Filtro a carboni attivi

Materiali: Carboni attivi, PET (polietilene tereftalato) e PS (polistirene)

● Unità principale

Smaltire l'unità principale nel rispetto delle normative locali vigenti, senza smontarla.

Risoluzione dei problemi

Prima di richiedere riparazioni, leggere attentamente il presente manuale di istruzioni e controllare i punti seguenti.

Sintomo	Causa e rimedio
Il purificatore d'aria non funziona.	<ul style="list-style-type: none">● Si è scollegato il cavo di alimentazione? → Inserire fermamente il cavo di alimentazione nella presa.● Si accende una spia relativa alla modalità di funzionamento? (L'interruttore di alimentazione è acceso?) → Accendere l'interruttore di alimentazione. <p>P.11</p>
L'unità principale vibra molto.	<ul style="list-style-type: none">● L'unità principale è stata montata su una superficie non piana o instabile? → Installare l'unità principale su un tavolo o un'altra superficie piana e stabile. <p>P.7</p>
Gli odori e il fumo sono difficili da rimuovere.	<ul style="list-style-type: none">● Il pre-filtro è sporco? → Pulire il pre-filtro.● I filtri sono sporchi? → Sostituire i filtri.● È presente polvere sul sensore PM2.5 Sensor e sul sensore di odore? → Pulire il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore. <p>P.15 P.17 P.15-16</p>
AUTO TURN non si muove.	<ul style="list-style-type: none">● Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN sono impostati su OFF? → Impostarli su ON.● L'unità è in funzione con il funzionamento automatico "Night" (Notte)? → Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non funzionano con funzionamento automatico "Night". Mettere in funzione l'unità in una modalità diversa dal funzionamento automatico "Night". <p>P.14 P.11</p>
<ul style="list-style-type: none">● L'unità non è diretta frontalmente● La posizione della parte frontale devia dallo standard	<ul style="list-style-type: none">● È presente un oggetto entro l'intervallo di rotazione dell'unità principale? → Installare l'unità con almeno 20 cm di spazio libero attorno, quindi premere l'interruttore di alimentazione ancora una volta per avviare il funzionamento. <p>P.11</p>
L'unità non punta verso la direzione in cui vi è una persona. (Il sensore i-see Sensor non rileva la presenza di una persona)	<ul style="list-style-type: none">● Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN sono impostati su OFF? → Impostarli su ON.● La temperatura della stanza è elevata? → Quando la temperatura della stanza è elevata, non è possibile rilevare correttamente una persona.● È presente un'ostruzione (mobili, ecc.) tra l'unità principale e la persona? → Se è presente un'ostruzione (mobili, ecc.) tra l'unità principale e la persona, questa non può essere rilevata correttamente.● L'unità è in funzione con il funzionamento automatico "Night" (Notte)? → Il sensore i-see Sensor e AUTO TURN non funzionano con funzionamento automatico "Night". Mettere in funzione l'unità in una modalità diversa dal funzionamento automatico "Night".● Fare riferimento a <Quando il sensore i-see Sensor non è in grado di rilevare una persona>. <p>P.14 P.13 P.13 P.11 P.13</p>
L'unità punta verso una direzione in cui non vi è nessuna persona.	<ul style="list-style-type: none">● Il sensore i-see Sensor può erroneamente rilevare calore da TV, condizionatore d'aria, frigorifero, ecc., e non è in grado di rilevare correttamente una persona. <p>P.13</p>
Sono presenti rumori o vibrazioni di funzionamento anomali.	<ul style="list-style-type: none">● L'unità è in funzione con funzionamento manuale "High" (Alto)? → Il suono è più intenso per il funzionamento con grande volume d'aria. Se il suono vi disturba, selezionare una modalità di funzionamento con basso volume d'aria.● Il pre-filtro è sporco? → Pulire il pre-filtro.● I filtri sono sporchi? → Sostituire i filtri.● Per caso il filtro a carboni attivi è stato montato nell'unità principale, ma è ancora dentro alla sua busta di plastica? → Estrarre la busta di plastica e fissare di nuovo il filtro. <p>P.11 P.15 P.17 P.10</p>

Sintomo	Causa e rimedio
È possibile udire un ticchettio.	<ul style="list-style-type: none"> Questo rumore è prodotto dal dondolio dell'AUTO TURN. Installare l'unità con almeno 20 cm di spazio libero attorno, quindi premere l'interruttore di alimentazione ancora una volta per avviare il funzionamento. P.7, 11
È possibile udire un suono del tipo "whin-whin" "ku ku".	<ul style="list-style-type: none"> Questo è il suono che emette il sensore i-see Sensor quando si muove a sinistra e a destra. Non è un'anomalia.
È possibile udire un suono di tipo "boon".	<ul style="list-style-type: none"> Questo suono è prodotto dal funzionamento AUTO TURN. Non è un'anomalia. Se reca disturbo, spegnere AUTO TURN. P.14
L'unità principale emette un suono quando viene spostata.	<ul style="list-style-type: none"> State spostando il purificatore d'aria mentre è in funzione? → Se l'unità principale viene spostata o inclinata improvvisamente, è possibile che emetta un suono. P.6
Quando la spina di alimentazione viene scollegata, a volte è possibile udire un rumore di cicalino o un ronzio.	<ul style="list-style-type: none"> Avete scollegato la spina di alimentazione con interruttore di alimentazione acceso? → Spegnere l'interruttore di alimentazione prima di scollegare la spina di alimentazione.
Quando si guarda attraverso all'uscita d'aria durante il funzionamento, la ventola vibra.	<ul style="list-style-type: none"> Questo non è un problema fintanto che non vi sono vibrazioni o rumore anomali.
Le indicazioni del monitor sono lente a variare.	<ul style="list-style-type: none"> Se la stanza è grande, l'aria potrebbe impiegare del tempo prima di depurarsi. Se è presente molta polvere o odore, l'aria potrebbe impiegare del tempo prima di depurarsi. Eseguire una "Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor" e vedere se il problema si risolve. P.14 <p><Come verificare il funzionamento del monitor></p> <ul style="list-style-type: none"> Strofinare una salvietta di carta vicino al sensore PM2.5 Sensor in modo da creare polvere. Spruzzare profumo, lozione per capelli, o simili sulla salvietta di carta e posizionarla davanti all'unità principale in modo tale che la fragranza venga aspirata al suo interno.
I monitor reagiscono sporadicamente.	<ul style="list-style-type: none"> È presente polvere sul sensore PM2.5 Sensor e sul sensore di odore? → Pulire il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore. P.15-16 La risposta risulterà lenta per alcuni minuti dopo l'accensione dell'interruttore di alimentazione, perché il sensore PM2.5 Sensor e il sensore di odore si preparano al funzionamento. il sensore PM2.5 Sensor è regolato in sensibilità standard? → Passare alla sensibilità elevata. P.11
L'indicazione del monitor non varia nonostante la presenza di un odore.	<ul style="list-style-type: none"> L'indicazione del monitor a volte può non variare perché la sensibilità del sensore differisce a seconda dei componenti dell'odore.
Il monitor reagisce anche se l'aria della stanza è pulita.	<ul style="list-style-type: none"> A volte, il monitor può reagire al flusso d'aria di un condizionatore presente nella stanza o a dei gas difficilmente percepibili dal naso umano. P.9 È presente polvere che fluttua nell'aria? Il monitor potrebbe reagire anche con una piccola quantità di polvere fluttuante nell'aria. Eseguire una "Regolazione della sensibilità del sensore PM2.5 Sensor" e vedere se il problema si risolve. P.14
La spia sul pannello di controllo o il monitor di pulizia presentano meno luminosità.	<ul style="list-style-type: none"> Durante il funzionamento automatico "Night", la spia relativa al pannello di controllo e al monitor di pulizia e al sensore i-see Sensor presenta meno luminosità. P.11
La spia di sostituzione filtro è accesa.	<ul style="list-style-type: none"> È il momento di sostituire il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi. → Sostituire il filtro HEPA e il filtro a carboni attivi. P.17

Se i problemi persistono anche dopo aver provato i rimedi di cui sopra, fermare l'utilizzo del purificatore d'aria e scollegare la spina di alimentazione, quindi contattare il negozio di rivendita dove è stato acquistato il prodotto.

Nota

Nota

1

Risoluzione
dei problemi

Specifiche

Modello	MA-E100R-E		
Alimentazione	220-240 V CA, 50 Hz		
Funzionamento manuale	High (Alto)	Middle (Medio)	Low (Basso)
Consumo elettrico	82 W	119 W	7 W
Volume d'aria	600 m ³ /h	300 m ³ /h	84 m ³ /h
Peso	13,2 kg		
Dimensioni	800 (altezza) × 320 (larghezza) × 270 (profondità) mm		
Lunghezza cavo	1,8 m		

NOTA



Il presente simbolo è solo per i Paesi UE.
Il presente simbolo rispetta la direttiva 2012/19/UE Articolo 14, Informazioni per gli utenti e Allegato IX.

Questo prodotto MITSUBISHI ELECTRIC è stato fabbricato con materiali e componenti di alta qualità, che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo simbolo significa che i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente dai rifiuti domestici alla fine della loro vita utile. Per smaltire il prodotto, portarlo al centro locale di raccolta/riciclaggio dei rifiuti solidi urbani. Nell'Unione Europea ci sono sistemi di raccolta differenziata per i prodotti elettrici ed elettronici usati. Aiutateci a proteggere l'ambiente in cui viviamo!

Compilare i seguenti dati per riferimenti futuri.

Luogo di acquisto:	Numero di telefono:		
Centro assistenza autorizzato:	Numero di telefono:		
Data di acquisto:	Giorno	Mese	Anno

MITSUBISHI ELECTRIC CORPORATION